


## I S A I A

## C A P I

**V**edearea carea au văzut Isaia, feciorul 1  
lui Amos, carea au văzut asupra 2  
Iudeii, asupra Ierusalimului, întru 3  
împărăția lui Ozie și lui Ioatham și 4  
Ahaz și Ezechia, carii au împărățit 5  
Iudea. Ascultă, ceriule, și bagă în urechi, 6  
pămînte, căci Domnul au grăit: „Fii am născut 7  
și am înălțat și ei pre Mine M-au defăi- 8  
mat. Conoscut-au boul pre cel ce l-au cîști- 9  
gat și măgariul iaslea domnului lui, și Israil 10  
pre Mine nu Mă cunosc și nărodul Mieu n-au 11  
priceput“. Vai, limbă păcătoasă, nărod plin 12  
de păcate, sămînță rea, fii fără de leage, pără- 13  
sit-aș pre Domnul și aș mîniat pre Sfîntul lui 14  
Israil, streinară-se îndărăt. Ce încă veș 15  
răni, adăogînd fărădeleage? Tot capul la 16  
dureare și toată inima la întristare. De la 17  
picioare pînă la cap nu iaste întru el întregă-  
ciune, nici rană, nici struncinare, nici zgaibă  
îmflată, nu iaste unsoare a pune, nici untde-  
lemn, nici legături. Pămîntul vostru – pus-  
tiiu, cetățile voastre – arse cu foc, țara  
voastră, înaintea voastră, cei streini o  
mănîncă de tot pre ea și s-au pustiit, surpată  
fiind de năroade streine. Părăsi-se-va fata  
Sionului ca o colibă într-o vie și ca un pătul  
într-o grădină cu crastaveș, ca o cetate încun-  
giurată. Și de nu Domnul Savaoth ar fi  
lăsat noao sămînță, ca Sodomul ne-am fi făcut  
și ca Gomorul ne-am fi asămănat. Ascultaș  
cuvîntul Domnului, boiarii Sodomului; luaș  
aminte leagea lui Dumnezău, nărodul Gomo-  
rului. „Ce e Mie mulțimea jîrtvelor 11  
voastre? – zice Domnul. Plin sînt de arderi-  
de-tot (și) de berbeci și seu de miei; și sînge de  
tauri și de țapi nu voiu. Nici de aș veni să vă 12  
arătaș Mie, pentru că cine au cercetat acestea  
den mîinile voastre, ca să călcaș curtea  
Mea? Nu vă veș adaoge de veș aduce făină 13  
de grîu, deșartă tămîie – urciune Îm iaste.  
Lunile ceale noao ale voastre și sîmbetele și zi 14  
mare nu sufăr; post și țineare de lucru și  
lunile ceale noao ale voastre și sărbătorile  
voastre uraște sufletul Mieu; făcutu-v-aș Mie  
spre sașiu, nu voiu mai părăsi păcatele  
voastre. Cînd veș întinde mîinile, întoarce- 15  
voiu ochii Mie de cătră voi și, de veș înmulți  
ruga, nu voiu asculta pre voi, pentru că  
mîinile voastre pline sînt de sînge. Scăl- 16  
daș-vă, curaș vă faceș, luaș răutășile de la  
sufletele voastre denaintea ochilor Mie, pă-  
răsiș-vă de răutășile voastre. Învășaș bi- 17


ne a face, cercetați judecata, mîntuiți pre cel ce să năpăstuiască, judecați săracului și îndirep-  
 18 tați văduva. Și veniți și să ne întrebăm – zice Domnul – și, de vor fi păcatele voastre ca cel negru, ca zăpada le voiui albi; și de vor fi ca  
 19 roșiul, ca lîna le voiui albi. Și, de veți vrea și Mă veți asculta, bunătățile pămîntului veți mîn-  
 20 ca. Iară de nu veți vrea, nici Mă veți asculta, sabia pre voi va mînca“, pentru că gura Dom-  
 21 nului au grăit acestea. Cum s-au făcut curvă cetatea cea credincioasă, Sionul, plin de judecată, în carea dreptatea dormi întru ea și  
 22 acum ucigaș? Argintul vostru – nelămurit, cîrciumarii tăi amestecă vinul cu apă.  
 23 Boiarii tăi nu ascultă, părtaș de furi, iubind daruri, gonind răsplătire, pre săraci nu judecînd și judecata văduvelor neluînd aminte.  
 24 Pentru aceea, acestea zice Stăpînitoriul, Domnul Savaoth: „Vai, cei putincioși ai lui Israil, pentru că nu se va potoli mînia Mea spre cei vrăjmaș și judecata de cătră vrăjmașii  
 25 Miei voiui face. Și voiui aduce mîna Mea preste tine și voiui lămuri spre curat și pre cei neascultători voiui piarde și voiui lua pre toți cei fără leage de la tine și pre toți sămeții.  
 26 Și voiui pune pre judecătorii tăi ca mai nainte și pre sfeatnicii tăi ca den ceput, și după aceasta te vei chema cetatea dreptății, mitro-  
 27 polie credincioasă. Sion, cu judecată se va  
 28 mîntui robimea ei și cu milostenie“. Și se vor zdrobi cei fără leage și cei păcătoși deodată, și cei ce au părăsit pre Domnul con-  
 29 ceni-se-vor. Pentru căci se vor rușina de cătră idoli lor, carele ei vrea, și să rușinară la grădinile carele au poftit. Pentru că vor fi  
 30 ca un terevinth ce au lepădat frunzele lui și ca  
 31 o grădină neavînd apă. Și va fi virtutea lor ca puzderia cîlților și lucrurile lor împreună ca niște scînteii, și vor arde de tot cei fără de leage și nu va fi cine să stingă.

## C A P I I

1  uvîntul carele s-au făcut cătră Isaia, feciorul lui Amos, pentru Iudea și  
 2 pentru Ierusalim. Că va fi în zilele ceale de apoi ivit muntele Domnului și casa lui Dumnezău pre vîrfurile măgurilor și se va înălța mai sus decît dealu-  
 3 rile și vor veni într-însa toate limbile. Și vor merge limbi multe și vor grăi: „Veniți și să ne suim la muntele Domnului și la casa Dumnezăului lui Iacov, și va vesti noao calea Lui și vom merge întru dînsa“. Pentru că den Sion va ieși leagea și cuvîntul Domnului den  
 4 Ierusalim. Și va judeca în mijlocul limbilor și va dovedi norod mult; și vor tăia sabiile lor la pluguri și fuștiurile lor pre seaceri, și nu va

lua limbă spre limbă sabie și nu se vor mai  
 învăța încă a să bate. Și acum, casa lui  
 Iacov, veniți și să meargem întru lumina  
 Domnului! Pentru că lăasă norodul Lui,  
 casa lui Iacov, căci s-au împlut ca den ceput țara lor de vrăji, ca a celor striini de fealiu, și fii mulți de fealiu striini s-au făcut lor. Pentru că să împlu țara lor de argint și de aur, și nu era număr visteriilor lor. Și să împlu  
 pămîntul de cai, și nu era număr carălor lor; și să împlu pămîntul de urficiunele faptelor mînilor lor și să închinară celor ce au făcut deagetul lor. Și să plecă omul și să smeri  
 bărbatul și nu voiui părăsi pre ei. Și acum  
 întrați la pietri și vă ascundeți la pămînt de cătră fața fricii Domnului și de mărirea vîr-  
 tei Lui, cînd Se va scula să piarză pămîntul. Pentru că ochii Domnului înalți sînt, și  
 omul – smerit; și se va smeri înălțimea oame-  
 nilor și Se va înălța Domnul Însuș în ziua  
 aceea. Pentru că ziua Domnului Savaoth  
 – preste tot dosăditoriul și mîndrul și preste tot înălțatul și rîdicatul, și se vor smeri; Și  
 preste tot chedrul Livanului celor înalte și rîdicate și preste tot copaciul ghindii Vasanu-  
 lui, Și preste înaltă măgură și preste tot  
 dealul înalt, Și preste tot turnul înalt și  
 preste tot zidul înalt, Și preste tot vasul  
 mării și preste toată privirea frumseștelor vaselor. Și se va smeri tot omul și va cădea  
 înălțimea oamenilor, și Se va înălța Domnul sîngur în ziua aceea. Și ceale făcute de  
 mîni toate le vor ascunde, Băgîndu-le la  
 peșteri și în spintecăturile pietrilor și în gau-  
 rile pămîntului de cătră fața înfricoșării Dom-  
 nului și de slava puterii Lui, cînd Se va scula să surpe pămîntul. Pentru că în ziua aceea  
 va scoate omul urficiunele lui ceale de argint și ceale de aur, carele au făcut a să închina, celor deșarte și liliacilor, Ca să între în gaurile  
 pietrii ceii tari și la spintecăturile pietrilor de cătră fața înfricoșării Domnului și de mărirea  
 puterii Lui, cînd Se va scula să piarză pămîntul. Conteniți voao de la omul carele ră-  
 22 suflă cu nărea lui, căci în cine s-au socotit?

## C A P I I I

1  ată dară Stăpînul, Domnul Savaoth, lua-va de la Israil și de la Iudea pre cel putincios și pre cea putincioasă, putearea pîinii și putearea apei, Uriași și virtucios, om războinic și jude-  
 2 cătoriu și proroc și chipzuitoriu și bătrîn și căpi- tan de 50 și minunat sfeatnic și înțelept mai mare preste teslari și priceput ascultătoriu. Și voiui  
 3

pune tineri căpetenii lor și batjocoroșii vor  
 4 stăpîni pre ei. Și va cădea norodul, om  
 cătră om și om cătră aproapele lor; împiede-  
 ca-să-va copilul cătră cel bătrîn, cel necinstit  
 5 cătră cel cinstit. Căce va uita om pre fratele  
 său și rudeniei tătîni-său, zicînd: „Haină ai,  
 căpetenie fii noao, și mîncarea mea sup tine  
 6 să fie“. Și, răspunzînd, în ziua aceea va  
 grăi: „Nu voui fi ție căpetenie, pentru că nice  
 în casa mea iaste pîinea, nice haină, nu voui fi  
 7 căpetenie norodului acestuia“. Căce să  
 părăsește Ierusalimul și Iudea au căzut, și  
 limbile lor cu fărădelegile ceale spre Domnul  
 neascultînd, pentru căce acum să smeri mări-  
 8 rea lor. Și rușinea feații lor să împotrivi  
 lor, și păcatul lor ca al sodomleanilor l-au ves-  
 tit și l-au ivit – vai sufletului lor, pentru căce  
 9 au sfătuit sfat rău asupra lor, Zicînd: „Să  
 legăm pre cel drept, căce de rea treabă ne  
 iaste“, deci nașterile lucrurilor lor vor mîn-  
 10 ca. Vai celui fără de leage, reale după fap-  
 11 tele mînilor lui întîmpla-să-vor lui. Noro-  
 dul Mieiu, ispravnicii voștri vă spicuiescu pre  
 voi și cei ce cer vor stăpîni pre voi; norodul  
 Mieiu, cei ce fericescu pre voi rătăcescu pre  
 voi și cărarea picioarelor voastre o scutură.  
 12 Ce acum va sta la judecată Domnul și va pune  
 13 la judecată norodul Lui. Acesta, Domnul, la  
 judecată va veni cu cei mai bătrîni ai norodu-  
 lui și cu boiarii Lui și: „Voi căce ați arsu via  
 Mea și jacul săracului în casele voastre?  
 14 Pentru ce voi năpăstuiți norodul Mieiu și fața  
 săracilor rușinați?“ – zice Domnul, Domnul  
 15 oștilor. Aceastea zice Domnul: Pentru căce  
 s-au înălțat featele Sionului și au mersu cu  
 grumaz nalt și în clipealele ochilor și cu mer-  
 sul picioarelor împreună, tîrînd hainele, și cu  
 16 picioarele împreună jucînd, Și va smeri  
 Dumnezău stăpînile, featele Sionului, și  
 17 Domnul va descoperi chipul lor În ziua  
 aceea și lua-va Domnul mărirea îmbrăcă-  
 18 minții lor și ceapsele Și podoaba grumazi-  
 lor și lefthul și podoaba feații lor și tocmirea  
 19 podoabei cei de mărire Și gherdanele și  
 brațările și inealele și ceale de na direapta și  
 20 cei împlețiți cercei Și ceale premprejur  
 mohorîte și ceale mijlocii mohorîte și acoperi-  
 21 turile ceale ce-s în casă Și ceale lucii foarte  
 22 și ceale vișine și ceale vinete Și roșie și  
 vison, cu aur și vînat împreună țasut, și bro-  
 23 bodealnici închise. Și va fi în loc de mirose-  
 nia cea frumoasă prah, și în loc de brîu cu  
 fune te vei încinge, și pentru podoaba capului  
 cea de aur pleșuvire vei avea, pentru faptele  
 tale, și pentru haina cea mijlocie mohorîta te  
 24 vei încinge cu sac. Și fiul tău cel preafru-

mos, pre carele iubesti, cu sabie va cădea și  
 cei vîrtucioși ai voștri cu sabie vor cădea și să  
 vor smeri. Și vor plînge raclele podoabei 25  
 voastre și vei rămînea sîngur și la pămînt te  
 vei face țarină.

## C A P I V

**S**i să vor apuca șapte muieri de un om 1  
 într-aceaea zi, zicînd: „Pîinea noastră 2  
 vom mînca și hainele noastre vom 3  
 îmbrăca, fără numai numele tău să să 4  
 cheame preste noi; ia ponosul nos- 5  
 tru“. În ziua aceea lumina-va Dumnezău 6  
 cu sfat cu mărire pre pămînt, ca să înalțe și să  
 mărească pre cel rămas al lui Israil. Și va fi  
 cel rămas în Sion și cel rămas în Ierusalim  
 sfinți să vor chema, toți cei ce s-au scris la  
 viață în Ierusalim. Căce va spăla Domnul  
 tina fiilor și a featelor Sionului, și sîngele  
 Ierusalimului va curăți den mijlocul lui cu duh  
 de judecată și cu duh de arsură. Și va veni,  
 și va fi tot locul muntelui Sionului și toate  
 premprejurile lui va umbri norul ziua și pre-  
 cum fumul și lumina focului arde noaptea;  
 Cu toată mărirea se va acoperi, și va fi la  
 umbră de zăduh și întru acoperemînt și întru  
 ascuns de năsilnicie și ploaie.

## C A P V

**I**nta-vou dară celui iubit cîntarea 1  
 iubitului mieu, viei meale. Vie s-au 2  
 făcut celui iubit în corn, în loc gras. 3  
 Și gard am pus împrejur și am șen- 4  
 țuit, și am răsădit viță bună, rodnică, 5  
 și am zidit turn în mijlocul ei, și înainte teasc 6  
 am săpat întru ea, și așteptaiu să facă stru- 7  
 guri, și făcu spini. Și acum, cei ce lăcuți 8  
 Ierusalimul și omul Iudei, judecați întru mine 9  
 și întru mijlocul viii meale. Ce voui face  
 încă viii meale și n-am făcut ei? Pentru căci  
 am așteptat ca să facă struguri, și au făcut  
 mărăcini. Acum dară voui povesti voao ce  
 eu voui face viei meale: lua-vou gardul ei și  
 va fi în jah, și voui răsipi zidul ei și va fi spre  
 călcare-de-tot. Și voui lăsa via mea și nu se  
 va tăia, nici se va săpa, și se va sui pre ea ca  
 pre țalenă spinul, și norilor voui porunci ca  
 să nu ploao la ea ploaie. Pentru că via  
 Domnului Savaoth casa lui Israil iaste, și omul  
 Iudei – tînară odraslă iubită; așteptaiu ca să  
 facă judecată, și făcu fărădeleage, și nu direp-  
 tate, ce strigare. Vai de ceia ce împreună  
 casă cătră casă și țarină cătră țarină apro-  
 piind, pentru ca al vecinului să ia cevaș; sau  
 lăcui-veți sînguri pre pămînt? Pentru că s-au  
 auzit la urechile Domnului Savaoth aceastea,  
 pentru că, de se vor face case multe, spre pustiiu  
 vor fi mari și bune și nu vor fi cei ce lăcuiesc în-

10 tru eale. Pentru că unde lucrează zece  
 11 părechi de boi va face un urciur, și cel ce  
 12 samănă artave 6 face-va măsurii trei. Vai,  
 13 ceia ce să scoală dimeneață și gonesc îmbăta-  
 14 rea, cei ce îngăduiesc târziu, pentru că vinul  
 15 opări-va pre ei. Pentru că cu alăute și  
 16 canon și timpene și fluire beau vinul, și fap-  
 17 tele Domnului nu le văd și faptele mînilor Lui  
 18 nu le socotesc. Deci dară robit norodul  
 19 meu s-au făcut, pentru căci nu știia ei pre  
 20 Domnul; și mulțime s-au făcut de morți,  
 21 pentru foamete și însătoșare de apă. Și  
 22 lărgi iadul sufletul lui și deschise gura lui, ca  
 23 să nu lase; și se vor pogorî cei slăviți și cei  
 24 mari și avuții și lacomii ei și cel ce să bucura  
 25 întru ea. Și se va smeri om, și se va necinsti  
 26 bărbat, și ochii cei ridicăți smeri-se-vor. Și  
 27 Se va înălța Domnul Savaoth întru judecată și  
 28 Dumnezău cel Sfînt mări-Se-va întru direpta-  
 29 te. Și se vor paște cei hrăniți ca taurii, și  
 30 pustiile celor apucați mieii le vor mânca.  
 31 Vai, ceia ce tirăsc păcatele lor ca cu o fune  
 32 lungă și ca cu o curea a unii junce de jug fără-  
 33 legile (lor), Ceia ce zic: „Curînd să să apropie  
 34 ceale ce va face, pentru ca să vedem, și vie  
 35 sfatul Sfîntului [lui] Israil, pentru ca să co-  
 36 noaștem“. Vai, ceia ce zic cel rău bun și cel  
 37 bun rău, ceia ce pun întunearecul lumină și  
 38 lumina întunearec, ceia ce pun cel amar dulce  
 39 și cel dulce amar. Vai, cei pricepuți întru  
 40 sine și înaintea lor știutori. Vai, cei ce pot ai  
 41 voștri, cei ce beau vinul și silnicii și cei ce  
 42 ameastecă sichera. Cei ce îndireptează pre  
 43 cel necurat, pentru daruri, și cel drept de la  
 44 cel drept ridicînd. Pentru aceea, în ce  
 45 chip va arde trestia de cărbunele focului, și va  
 46 arde de pară slobodă, rădăcina lor ca țărîna  
 47 va fi, și floarea lor ca prahul se va sui, pentru  
 48 că n-au vrut leagea Domnului Savaoth, ce  
 49 cuvîntul Sfîntului [lui] Israil întărîtară. Și  
 50 Să minie cu urgie Domnul Savaoth preste  
 51 norodul Lui; și puse mîna Lui preste ei și lovi  
 52 pre ei și să întărîtară munții; și să făcură mor-  
 53 tăciunile lor ca gunoiul în mijlocul drumului;  
 54 și întru toate acestea nu s-au întors mîna  
 55 Lui, ce încă mîna Lui naltă e. Pentru  
 56 aceeaa ridică-va semn în limbile ceale de  
 57 departe și va suiera de la marginea pămîntu-  
 58 lui, și, iată, degrabă sprinten vine. Nu vor  
 59 flămînzi, nici vor osteni, nici vor dormita, nici  
 60 vor dormi, nici vor dezlega brînele lor de la  
 61 mijlocul lor, nici se vor rumpe curealele încăl-  
 62 țămintelor lor. Cărora săgețile ascuțite sînt și  
 63 arcele lor încordate, picioarele cailor lor ca o pia-  
 64 tră tare s-au socotit, roatele carălor lor ca un vi-  
 65 for. Pornescu-se ca leii și au stătut ca puii le-

ului, Și să va apuca și va striga ca o hiară și  
 va scoate, și nu iaste cel ce mîntuiaște pre ei.  
 Și va striga pentru ei în ziua aceea, ca glasul  
 mării ce vâluiăște. Și vor căuta la ceriu, sus și  
 jos: și, iată, întunearec năsilnic întru lipsa lor.

## CAP VI



1 i fu în anul carele au murit Ozia împă-  
 2 ratul, văzut-am pre Domnul săzînd  
 3 pre scaun înalt și rădicat și plină casa  
 4 de mărirea Lui. Și serafimi sta  
 5 împrejurul Lui, și 6 aripi la unul, și 6  
 6 la altul, și cu doao acoperiia fața, și cu doao  
 7 acoperiia picioarele, și cu doao zbură. Și  
 8 striga unul cătră altul și zicea: „Sfînt, Sfînt,  
 9 Sfînt, Domnul Savaoth, plin tot pămîntul de  
 10 mărirea Lui“. Și să rădică pragul de sus al  
 11 ușii de glasul care striga, și casa să umplu de  
 12 fum. Și zis: „O, ticălosul, eu, căci m-am  
 13 umilit, căci, om fiind și necurate buze avînd,  
 14 în mijlocul norodului ce are buze necurate eu  
 15 lăcuiesc și pe Împăratul, Domnul Savaoth,  
 16 văzuii cu ochii miei“. Și să trimise cătră  
 17 mine unul den serafimi, și în mînă avea cărbu-  
 18 bune carele cu lingura l-au luat de la jîrtăv-  
 19 nic. Și atinse de gura mea și zise: „Iată, au  
 20 atins acesta de buzele tale și va lua fărădele-  
 21 gile tale, și păcatele tale le va curăți“. Și auziiu  
 22 glasul Domnului zicînd: „Pre cine voi trimi-  
 23 te? Și cine va merge cătră norodul  
 24 acesta?“ Și zis: „Iată, eu sînt, trimite-mă“.  
 25 Și zise: „Pasă și zi norodului acestuia: ‘Cu  
 26 auzul să auziți și să nu priceapeți, și căutînd să  
 27 căutați și să nu vedeți’. Pentru că s-au  
 28 îngrășat inema nărodului acestuia, și cu  
 29 urechile lor greu au auzit și ochii lor au închis,  
 30 ca nu cîndai să văză cu ochii și cu urechile să  
 31 auză și cu inema să priceapă, și să vor  
 32 întoarce și voi vindeca pre dînșii“. Și zis:  
 33 „Pînă cînd, Doamne?“ Și zise: „Pînă unde  
 34 să vor pustii cetăț a nu să lăcui și case a  
 35 nu fi oameni și pămîntul va rămînea pustiiu“.  
 36 Și, după aceasta, îndelunga-va Dumnezeu  
 37 oamenii și să vor înmulți cei ce au rămas pre  
 38 pămînt. Și încă preste el iaste al zecele, și  
 39 iarăș va fi la pradă ca tereventhul și ca ghinda  
 40 cînd va cădea den găocea ei; sămîntă sfîntă –  
 41 stîlpirea ei.

## CAP VII



1 i fu în zilele lui Ahaz și lui Ioachim,  
 2 fiului Oziei, împăratului Iudii, să  
 3 sculă Rasin, împăratul Aramului, și  
 4 Fache, fiul Romeliei, împăratul lui  
 5 Israil, preste Ierusalim, ca să-l bată  
 6 pre el, și nu putură ca să-l bată pre el.  
 7 Și să vesti în casa lui David, zi-

cînd: „Să tocmi Aram cătră Efraim“. Și să spămîntă sufletul lui și sufletul norodului lui, în ce chip în dumbravă lemnul de vînt să va 3 clăti. Și zise Domnul cătră Isaia: „Ieși în timpinarea lui Ahaz, tu și cela ce au rămas, Iasuv, feciorul tău, cătră scaldătoarea căii cei 4 de sus a țarinei nălbitorului. Și vei grăi lui: ‘Păzește a te potoli și nu te teame, nici sufletul tău slăbească de ceale doao leamne ale tăciunelor ce fumează acelora, pentru că cînd 5 urgia mîniei să va face, iarăș voiu vindeca și fiul lui Aram, și fiul lui Romelie. Căci au sfătuit sfat rău Efraim și fiul lui Romelie 6 pentru tine, zicînd: Sui-ne-vom la Iudea și, grăind împreună cu ei, întoarce-i-vom pre dîșșii cătră noi și vom împărăți ei pre fiul lui 7 Taveil’. Aceastea zice Domnul Savaoth: 8 ‘Nu va rămînea sfatul acesta, nici va fi. Ce capul lui Aram – Damascul, și capul Damascului – Raasim; ce preste 65 de ani va lipsi 9 împărăția lui Efraim preste norod. Și capul lui Efraim – Somoron, și capul lui Somoron – fiul lui Romelie. Și de nu veți creade, nici veți 10 înțeleage‘. Și adaoșe Domnul a grăi lui 11 Ahaz, zicînd: „Ceare ție semn de la Domnul Dumnezeul tău: întru adîncare, au întru 12 înălțime“. Și zise Ahaz: „Nu voiu ceare, 13 nici voiu ispiți pre Domnul“. Și zise: „Ascultați, dară, casa lui David, au mică voao iaste nevoință a da oamenilor? Și cum Domnului 14 daș nevoință? Pentru aceea da-va Domnul, El, voao semn: iată, Fecioară în pîntece va lua și va naște Fiiu și vei chema 15 numele Lui Emmanuil. Unt și miare va mînca, și, mai nainte decît a cunoaște El au a 16 aleage realele și va alege binele. Căci, mainte de a cunoaște Copilul binele sau răul, nu ascultă răului ca să aleagă binele, și va rămînea pămîntul, de carele tu temi, de la fața 17 celor doi împărați. Ce va aduce Dumnezău preste tine și preste nărodul tău și preste casa părintelui tău zile, carele încă n-au venit den carea zi au luat Efraim de la Iuda, pre împăratul 18 asirianilor. Și va fi în ziua aceea șuiera-va Domnul muștelor, care domnescu o parte a rîului Eghipetului, și albinei, carea 19 iaste în țara asirianilor. Și vor ieși și se vor odihni toți în văile țării și în găurile pietrilor și în peșteri și la toată spărtura și în tot lemnul. 20 În ziua aceea rade-va Domnul, cu bri-ciul cel îmbătat decindea de rîul, împăratului asirianilor capul și perii picioarelor și barba 21 va lua. Și va fi în ziua aceea, hrăni-va 22 omul juncă de boi și 2 oi. Și va fi den prea mult a bea lapte, mînca-va unt, căci unt și lapte va mînca tot cel ce au rămas pre pămînt. 23 Și fi-va în ziua aceea, fi-va tot locul unde

vor fi 1000 de vii 1000 de sicli, spre țelină vor fi și spre spini. Cu săgeată și cu săgetături vor 24 întra acolo, căci țelină și mărăcini va fi tot pămîntul. Și tot muntele arat ara-se-va, însă nu 25 va veni acolo frică, pentru că va fi den țelină și den spini pășunea oii și călcătura bouului“.

## CAP VIII



i zise Domnul cătră mine: „Ia ție o 1 bucată de hîrtie noao, mare, scrie într-însa cu condeiul omului: ‘Ca iute 2 pradă a face jafurilor’. Pentru că de față iaste, și mărturii Mie-M fă 3 credincioși oameni, pre Uria, preotul, și pre Zaharia, feciorul Varahiei“. Și veniuu cătră 4 prorociță și luo în pîntece, și născu fiuu, și zise Domnul mie: „Cheamă numele lui ‘De sîrg 5 pradă, iute jăfuiaste’. Pentru căci, mai nainte decît a cunoaște copilul a chema pre 6 tată au pre maică, lua-va putearea Damascului și prăzile Samariei înaintea împăratului 7 asirianilor“. Și adaoșe Domnul a grăi mie, zicînd încă: „Pentru căci nu va nărodul 8 acesta apa lui Siloam, carea merge încet, ce vor să aibă pre Rasin și pre fiul lui Romeliu 9 împărat preste voi“, Pentru aceea, iată, 10 Domnul aduce preste voi apa rîului cea tare și multă, pre împăratul asirianilor și mărirea lui, și se va sui preste toată valea voastră și va 11 îmbla preste tot zidul vostru. Și va lua de la 12 Iudea om carele va putea cap să rîdice, au cu puțință a săvîrși ceva, și va fi tabăra lui ca să 13 împle lățimea țării tale. „Cu noi – Dumnezău, Cunoașteți limbi și vă biruiți, și ascultați pînă 14 la marginea pămîntului, întărindu-vă biruiți-vă, că, de vă veț iarăș întări, iară vă veț birui. 15 Și vericare sfat vă veț sfătui, răsipi-l-va Domnul, și cuvîntul carele veț grăi nu va rămînea 16 întru voi, căci cu noi – Dumnezău“. Așa 17 zice Domnul, la mîna cea tare nu ascultă la meargerea căii nărodului acestuia, zicînd: 18 „Ca nu cîndai să zică năsilnic, pentru că tot, 19 orice va zice norodul acesta, năsilnic iaste, și de frica lui să nu vă teamet, nici să vă turburaț. 20 Pre Domnul puterilor, pre El sfințiți, și El va fi frica ta, că, de vei fi pre El nedejduind, 21 Fi-va ție întru sfințenie, și nu ca la a 22 pietrii împiedecare veț timpina, nici ca a pietrii căzătură, și casele lui Iacov în laș și în gropilă săzînd în Ierusalim. Pentru aceea vor 23 slăbi întru ei mulți și vor cădea și se vor zdrobi, și se vor apropia și se vor prinde oameni, întru întemeiare fiind“. Atuncea 24 aiave vor fi cei ce pecetluiesc, ca să nu înveațe leagea. Și va grăi: „Îngădui-voiu pre Dumnezău, pre Cel ce au întors fața Lui de la casa lui Iacov, și, nedejduind, voiu fi preste El. Iată eu și 25 copiii, care mi-au dat Dumnezău, și vor fi seam-

ne și minuni în casa lui Israil, de la Domnul Savaoth, Care lăcuiaște în muntele Sionului“.

19 Și de vor zice cătră voi: „Cercați pre cei ce grăiescu den pîntece și pre cei ce de la pămînt strigă, pre cei ce grăiesc în deșărt, carii den pîntece vor glăsuu“. „Au nu limbă cătră Dumnezăul lor vor cerceta? Dirept ce vor cerceta

20 pentru cei vii pre cei morți?“ Pentru că leage la ajutoriu au dat, pentru ca să zică nu iaste ca cuvîntul acesta, pentru carele nu iaste

21 daruri a da pentru el. Și vor avea preste voi rea foamete și va fi deaca veț flămînzi, vă veț mîhni și rău veț grăi pre boiarini și ceale

22 părintești, și vor căuta la ceriu sus. Și la pămînt jos vor căuta, și, iată, lipsă strimță și întunearc, necaz și strînsoare și întunearc cît să nu vază; și nu să va tîngui cel ce iaste întru îngustare pînă la vremea; aceasta întuiu de sîrg bea.

## C A P I X

1 **L**egrabă fă țara Zavolonului, pămîntul Neftalimului și ceialalți cei spre marginea mării și decindea de Iordan,

2 Galilea limbilor. Norodul cel ce mergea întru întunearc văzu lumină mare; ceia ce lăcuiescu în locul și umbra morții, lumina-va lumina preste voi. Pre cel mai mult al norodului ai pogorit cu veselie, și să vor veseli înaintea Ta [ca] cei ce să veselescu la seacere și în ce chip cei ce pradă

4 prăzi. Pentru căce s-au luat jugul cel ce preste ei zace și toiagul cel preste grumazul lor, pentru că toiagul celor ce cer l-au răsipit

5 ca în ziua aceea ce era pre Madiam. Căce toată podoaba adunată cu vicleșug și haina cu împăcăciune vor plăti și vor vrea de s-ar fi făcut arși cu foc. Căce Copil s-au născut

6 noao, Fiiu și să deade noao, Căruia domnia să făcu preste umărul Lui, și să cheamă numele Lui: „Al marelui sfat Înger, minunat Sfeatnic, Dumnezău tare, biruitoriu, Domnu păcii, Părintele veacului celui viitoriu“, pentru că

7 Lui. Și mare e stăpînirea Lui, și păcii Lui nu iaste săvîrșit preste scaunul lui David și împărăția lui să o îndirepteaze pre ea și să sprijănească cu judecată și cu direptate, de acum și pînă în veac. Rîvnirea Domnului Savaoth va face aceasta. Moarte au trimis Domnul preste Iacov, și veni preste Israil. Și vor cunoaște tot norodul lui Efraim și cei ce sād în Samaria, cu semeție și cu înaltă inimă zicînd:

10 „Cărămizele căzură; ce veniți să cioplîm pietri și să tăiem dudi și chedri și să ne zidim noao turnuri“. Și va dărîma Dumnezău pre cei ce să scoală pre măgura Sionului preste El și pre vrăjmașii Lui va răsipi: Siria despre răsăriturile

soarelui și pre elini de la apusurile soarelui, pre cei ce mănîncă pre Israil cu toată gura; preste toate aceastea nu s-au întorsu mînia, ce încă e mîna naltă. Și norodul mieu nu

13 s-au întorsu, pînă s-au rănit, și pre Domnul puterilor nu L-au cercat. Și au luat Domnul

14 de la Israil capul și coada, mare și mică, întru o zi: Bătrînu și pre cei ce obrazele laudă –

15 aceasta e începătura, și proroc învățînd fărădeleage – acesta e coada. Și vor fi cei ce

16 fericescu norodul acesta rătăcind și vor înșăla pentru ca să-i înghiță pre ei. Și pentru

17 aceea pre tinerii lor nu Se va veseli Domnul și pre sārăimani lor și pre văduvele lor nu le va milui, căce toți-s fără leage și rai, și toată gura grăiaște strîmbătăți; preste toate aceastea nu s-au întorsu mînia Lui, ce încă mîna Lui e înaltă. Și va arde ca focul fărădeleagea și ca troscotul uscat să va mînce de foc; și va arde întru desişurile dumbrăvii, și va mînce împreună împrejurele dealurilor toate. Pentru mînia urgiei Domnului ars-au pămîntul tot, și va fi norodul ca cînd ar fi arsu de foc. Om pre fratele lui nu va milui, Ce va abate

20 în na direapta, căce va flămînzi, și va mînce ceale de na stînga, și nu se va sătura omul mîncînd cărnurile brațului lui. Pentru că va

21 mînce Manassis al lui Efraim și Efraim al lui Manassi, căce împreună vor încunjura pre Iuda; preste toate aceastea nu s-au întorsu mînia, ce încă mîna Lui înaltă e.

## C A P X

1 **L**ai celor ce scriu vicleșug, pentru că scriind, vicleșug scriu, Abătînd judecata săracilor, jecuind judecata measerilor norodului Mieu, ca să le fie lor văduva în jah și sārămanul spre pradă. Și ce vor face în ziua socotealei? Pentru că năcazul vostru de departe va veni. Și cătră cine veți fugi ca să vă ajutoriți? Și unde veți lăsa mărimea voastră Ca să nu cădeți la aducere? Și dedesuptul celor uciși vor cădea. Și preste toate aceastea nu s-au întors urgia Lui, ce încă mîna Lui înaltă e. Vai asirianilor, toiagul mîniei Meale și al urgiei iaste în mîinile lor. Urgia Mea la limbă fără de leage o voiu trimite și la al Mieu norod voiu rîndui să facă prăzi și jafure și a călca cetățile și a le pune pre eale la prah. Și el nu așa să mînie și cu sufletul nu așa

7 socoti, ce a mîntui gîndul lui și a piarde limbi nu puține. Și de voiu zice lui: „Tu

8 sîngur ești domn?“ Și va grăi: „N-am luat țara cea de asupra Vavilonului și Halanului, unde turnul s-au zidit? Și am luat

9 Arăpimea și Damascul și Samaria?“ În ce

10

chip aceastea am luat, toate domniile voiu lua; văietați-vă, ceale cioplite în Ierusalim și în  
 11 Samaria, Pentru că în ce chip am făcut  
 Samariei și celor făcute de mâna ei, așa voiu  
 12 face și Ierusalimului și idolilor lui. Și fi-va  
 când va istovi Domnul toate făcînd în muntele  
 Sionului și în Ierusalim, duce-va preste gîndul  
 cel mare, preste domnul asirianilor, și pre  
 13 înălțimea mărireii ochilor lui, Pentru că au  
 zis: „Cu putearea voiu face și cu înțelepciunea  
 priceaperei, lua-voiu hotarile limbilor și vîr-  
 14 tutea lor voiu prăda și voiu clăti cetăț lăcu-  
 te. Și lumea toată o voiu lua cu mîna ca un  
 cuiub și ca pre niște oao părăsitate voiu rădica,  
 și nu iaste carele în va scăpa sau în va grăi  
 15 împotriva și deschizînd gura și puind“. Au  
 mări-se-va săcurea fără de cela ce taie cu ea?  
 Au înălța-se-va herestreu fără de cela ce-l  
 trage pre el? Așijderea, de va rădica neștine  
 toiaagul sau lemn, înălța-se-va lemnul? Și nu  
 16 așa, Ce va trimite Domnul Savaoth la cin-  
 stea ta necinste, și la mărirea ta foc arzînd va  
 17 arde. Și va fi lumina lui Israil spre foc și-l  
 va sfinți pre el cu foc arzătoriu și va mînce ca  
 18 iarba ființa. În ziua aceeaa stinge-să-vor  
 munții și dealurile și dumbrăvile, și va mînce  
 de la suflet pînă la trupuri; și va fi cel ce fuge  
 19 ca cel ce fuge de pară de foc arzătoare. Și  
 ceia ce au rămas de la ei număr vor fi, și copil  
 20 mic va scrie pre ei. Și va fi în ziua aceeaa  
 nu se va mai adaoge cel rămas al lui Israil, și  
 cei ce s-au mîntuit ai lui Iacov nu încă nădej-  
 duind vor fi preste cei ce i-au năpăstuit pre ei,  
 ce vor fi nădejduind pre Domnul cel Sfînt al  
 21 lui Israil cu adevărul, Și va fi cel rămas al  
 22 lui Iacov spre Dumnezeu, Cel ce poate. Și,  
 de să va face nărodul lui Israil ca năsipul  
 mării, rămășița lor să va mîntui; căci cu-  
 vînt săvîrșind și împușînînd întru dreptate,  
 23 Căci cuvînt pre scurt Domnul Domnul puteri-  
 24 lor va face în lumea toată. Pentru aceeaa,  
 aceastea zice Domnul Savaoth: „Nu te teame,  
 norodul Mieiu, cei ce lăcuiesc în Sion, de asi-  
 riani, căci cu toiaagul lovi-te-va, pentru că rană  
 aduce preste tine ca să vază calea Eghipetu-  
 25 lui. Pentru căci încă puțin, și să va potoli  
 26 urgia și mînia Mea preste sfatul lor“. Și va  
 rădica Domnul Dumnezeul puterilor preste ei  
 cap rana lui Madiam la loc de năcaz, și mînia  
 Lui la calea cea despre mare, la calea cea  
 27 despre Eghipet. Și va fi în ziua aceeaa  
 lua-se-va jugul Lui de la umărul tău și frica  
 Lui de la tine, și să va strica jugul de la  
 28 umerile voastre. Pentru că va veni la  
 cetatea Anghe și va trece la Magghedo și în

Mahmas pune-va unealtele Lui. Și va 29  
 trece valea și va veni la Anghea, frică va  
 apuca pre Rama, cetatea lui Saul va fugi.  
 Nechează glasul tău, fată Gallim, asculta-va 30  
 Laisa, asculta-va în Anathoth. Și să tur- 31  
 bură Mademina, și cei ce lăcuți în Gavim  
 mîngiaț. Astăzi în cale a rămînea, rugați-vă 32  
 cu mîna, muntele, fata Sionului, și dealurile  
 ceale den Ierusalim. Iată, Stăpînitoriul, 33  
 Domnul Savaoth, scutură pre cei slăviți cu  
 vîrtute, și cei înalți cu semeție sfărma-se-vor;  
 și cei înalți cădea-vor și se vor smeri. Și 34  
 vor cădea cei înalți cu sabie, și Livanul îm-  
 preună cu cei înalți va cădea.

## C A P X I



i va ieși Toiağ den rădăcina lui Iesei și 1  
 Floare den rădăcina lui și Se va 2  
 sui. Odihni-Se-va preste El Duhul 2  
 Domnului, duhul înțelepciunii și pri-  
 ceaperei, duhul sfatului și al puterii,  
 duhul cunoștinței și al buneii-credințe.  
 Împlea-L-va pre El duhul înfricoșării lui 3  
 Dumnezeu. Nu după mărirea va judeca, nici  
 după graiu va dovedi, Ce va judeca smeri- 4  
 tului judecată și va mustra pre smeriții  
 pămîntului și va lovi pămîntul cu cuvîntul  
 gurii Lui și cu duhul pren buze va omorî pre  
 cel necurat. Și va fi cu dreptate încins mij- 5  
 locul Lui și cu adevăr învălite coastele Lui.  
 Și va paște împreună lupul cu mielul, și par- 6  
 dosul va odihni împreună cu iedul și vițelul, și  
 leul și taurul împreună se vor paște, și copil  
 mic va aduce pre ei. Și bou și urs împreună 7  
 se vor paște și împreună copiii lor vor fi, și  
 leul ca boul mînce-va paie. Și copil prunc 8  
 pren gaurile aspidelor și pre zăcearea fiilor  
 aspidelor mîna va pune. Și nu vor face rău, 9  
 nici vor putea să piarză pre nici unul pre  
 muntele cel sfînt al Mieiu, pentru că s-au  
 împlut tot pămîntul împreună a cunoaște pre  
 Domnul, ca apă multă a acoperi mări. Și 10  
 fi-va în ziua aceeaa rădăcina lui Iesei Cel ce Să  
 scoală a stăpîni limbile, întru El limbile vor  
 nedejdui, și va fi odihna Lui cînte. Și va fi 11  
 în ziua aceeaa adaoge-va Domnul a arăta  
 mîna Lui ca să rîvnească pre cea rămasă  
 rămășița norodului, care va rămînea de la asi-  
 riani și de la Eghipet și de la Vavilon și de la  
 Ethiopia și de la elamiteani și de la răsăritu- 12  
 rile soarelui și de la Arăpime. Și va rîdica  
 semn la limbi și va aduna pre cei periț ai lui  
 Israil și pre cei răsipiți ai Iudei va aduna den  
 ceale 4 aripi ale pămîntului. Și se va rîdica 13  
 rîvnirea lui Efraim, și vrăjmașii Iudei vor  
 peri; Efraim nu va rîvni Iudei, și Iuda nu va ne-  
 căji pre Efraim. Și vor zbură cu vasele celor 14  
 streini de fealiu, marea împreună o vor prăda și  
 pre cei de la răsăriturile soarelui și Idumea; și

pre Moav mîinile întîiu vor pune, și fiii lui  
 15 Amon întîiu vor auzi. Și va pustii Domnul  
 marea Eghiptului și va pune mîna Lui preste  
 rîu [cu] cuvînt silnic, și va lovi 7 văi, cît să  
 16 treacă el cu cizmele. Și va fi treacere celui  
 rămas nărodului Mieu în Eghipt, și va fi lui  
 Israil ca în ziua cînd au ieșit den pămîntul  
 Eghiptului.

## CAP XII

1 **S**i va grăi în ziua aceea: „Binecuvîn-  
 ta-Te-voiu, Doamne, pentru căci  
 Te-ai urgisit mie și ai întors mînia Ta  
 2 și m-ai miluit pre mine. Iată Dum-  
 nezăul meu, Mîntuitoriul meu,  
 nădejuind voiu fi pre El, tocmi-mă-voiu  
 întru El și nu mă voiu teame, pentru căci  
 mărirea mea și lauda mea Domnul iaste și fu  
 3 mie întru mîntuire“. Și scoateț apă cu  
 4 veselie den izvoarele Mîntuitoriului. Și veți  
 grăi în ziua aceea: „Lăudați pre Domnul,  
 strigați numele Lui, vestiți întru limbi ceale  
 slăvite ale Lui, aduceți-vă aminte că s-au înăl-  
 5 țat numele Lui. Lăudaț numele Domnului,  
 căci înalte au făcut, vestiți aceastea în tot  
 6 pămîntul. Și vă bucurați și vă veseliț, cei ce  
 lăcuiesc Sionul, căci Să înălță Cel Sfînt al lui  
 Israil în mijlocul lui“.

## CAP XIII

1 **V**idenie asupra Vavilonului, carea au  
 2 văzut Isaia, feciorul lui Amos. Pre  
 muntele șas rădicaț semn, înălțați lor  
 glasul, nu vă teameț, rugați-vă cu  
 3 mîna: „Deșchideț, boiarii. Eu Mă  
 tocmesc și Eu aduc pre dînșii; uriaș vin să pli-  
 nească mînia Mea bucurîndu-se împreună,  
 4 suduind“. Glas de limbi multe preste  
 munți, aseamene a limbi multe, glas de împă-  
 rați și de limbi adunate; Domnul Savaoth  
 poruncit-au la limbă ce să bate cu arme.  
 5 Veniți den pămînt departe, de la marginea  
 temeului ceriului, Domnul și cei războinici cu  
 6 arme ai Lui, ca să strice toată lumea. Văie-  
 tați-vă, pentru că aproape iaste ziua Domnu-  
 7 lui, și surpare de la Domnul va veni. Pentru  
 aceea, toată mîna se va slobonogi și tot sufle-  
 8 tul omului va leșina. Turbura-se-vor solii,  
 și chinuri pre ei vor apuca ca unii muieri ce  
 naște; și se vor împărechea unul cătră altul și  
 se vor înspăima și fața lor ca para focului vor  
 9 primeni. Pentru că, iată, ziua Domnului vine  
 nevindecată, și mînie de pizmă și de urgie,  
 ca să puie lumea pustie și pre păcătoși să  
 10 piarză dentr-însa. Pentru că stealele ceriu-  
 lui și ralița și toată podoaba ceriului lumina  
 lor nu o vor da, și va întuneca soarele răsărind și  
 11 luna nu va da lumina ei. Și voiu porunci la  
 toată lumea reale și celor necurați păcatele  
 lor; și voiu piarde sudalma celor fără leage și

semeția mîndrilor voiu smeri. Și vor fi cei 12  
 rămași cinstiți mai vîrtos decît aurul cel nelă-  
 murit, și omul mai mult cinstit va fi decît  
 piatra de safir. Pentru că ceriul se va 13  
 mînia și pămîntul se va clăti den temeliiile lui  
 pentru mînia urgiei Domnului Savaoth, în  
 ziua carea va veni mînia Lui. Și vor fi cei 14  
 rămaș ca o căprioară ce fuge și ca o oaie ce  
 rătăcește și nu iaste cine să o aducă, ca omul  
 la norodul lui să să întoarcă și omul la țara lui  
 va goni. Pentru că cine se va prinde birui- 15  
 se-va, și carii sînt adunați cădea-vor cu sabie.  
 Și fiii lor sparge-i-vor înaintea lor și casele lor 16  
 prăda-le-vor și pre muierile lor vor avea.  
 Iată, ridic asupra voastră pre midiani, carii 17  
 argintul nu socotesc, nici de aur lipsă au.  
 Săgetăturile tinerilor vor sfărîma și pre fiii 18  
 voștri nu vor milui, nici pre fiii tăi se vor  
 milostivi ochii lor. Și va fi Vavilonul, carele 19  
 să cheamă slăvit de la împăratul haldeilor, în  
 ce chip au prăpădit Dumnezău Sodomul și  
 Gomorul. Nu se va lăcui în vremea veaci- 20  
 nică, nici vor intra la dînsul pren multe nea-  
 muri, nici vor treace pren el arapii, nici păs- 21  
 tori nu se vor odihni întru el. Și oare înce-  
 ta-vor acolo hiarăle, și se vor împlea casele de  
 sunet, și se vor odihni acolo sirînel, și diavoli  
 acolo vor juca, Și onochentavrii acolo vor 22  
 lăcui, și vor puia aricii în casele lor.

## CAP XIV

**V**urînd vine și nu zăbovește, și zilele 1  
 lor nu se vor trage. Și va milui Dom-  
 nul pre Iacov și va aleage încă pre  
 Israil, și se vor odihni pre pămîntul  
 lor, și cel pemintean se va lipi cătră ei  
 și se va lipi cătră casa lui Iacov. Și vor lua 2  
 pre dînșii limbi și-i vor băga la locul lor, și-i  
 vor moșteni de tot și se vor înmulți pre  
 pămîntul lui Dumnezău spre robi și roabe; și  
 vor fi robi cei ce au robit pre ei, și se vor stă-  
 pîni ceia ce au stăpînit pre ei. Și va fi în 3  
 ziua aceea odihni-te-va Domnul de dureare  
 și de mînia ta și de robia ta cea grea care ai  
 slujit lor. Și vei lua plîngerea aceasta peste 4  
 împăratul Vavilonului și vei grăi în ziua  
 aceea: „Cum s-au odihnit cel ce ceare și s-au  
 odihnit sîrguitoriul! Zdrobi Domnul jugul 5  
 păcătoșilor, jugul boiarilor, lovind limba cu  
 mînie cu rană nevindecată, Lovind limba 6  
 cu rana mîniei, cu carea nu s-au milostivit.  
 S-au odihnit nedejuind, tot pămîntul strigă 7  
 cu veselie. Și leamnele Livanului s-au  
 8 veselit spre tine, și chedrul Livanului: ‘De  
 cînd tu ai adormit, nu s-au suit cel ce taie  
 pre noi’. Iadul de jos să amărî întimpi- 9  
 nîndu-te, seulară-să cu tine împreună



toți uriașii cei ce au biruit pământul, cei ce s-au sculat den scaunele lor, toți împărații limbilor. Toți vor răspunde ție și vor grăi: 'Și tu te-ai prinsu, ca și noi, și întru noi te-ai socotit'. Pogorîtu-s-au la iad mărirea ta, cea multă veselia ta; dedesuptul tău aștearne-vo 10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

putrejune, și rămășița ta - viarme. Cum au căzut den ceriu luceafărul cel ce dimineța răsare! Se zdrobi la pământ cel ce trimite la toate limbile. Și tu ai zis întru cugetul tău: 'În ceriu mă voi sui, deasupra stealelor ceriului pune-voiu scaunul meu. Ședea-voiu în măgură naltă, preste munții cei nalți, cei despre miazănoapte. Sui-mă-voiu deasupra norilor, fi-voiu de potriva Celui Înalt'. Și acum la iad te vei pogorî și la temeaiile pământului. Cei ce vor vedea pre tine mirase-vor de tine și vor grăi: 'Acesta e omul ce întărită pământul, ce clătește împărații? Cel ce au pus lumea toată pustie și cetățile lui au surpat, pre cei den aducere n-au slobozit?' Toți împărații limbilor au dormit în cinste, om în casa lui. Și tu te vei lepăda în munți, ca un mort urît, cu mulți morți împunși cu sabia, pogorînd la iad. În ce chip haină în sânge cruntată nu va fi curată, Așa nice tu nu vei fi curat, pentru căce pământul Meu ai pierdut și norodul Meu ai omorît. Nu vei rămînea în veac de vreamă, sămînță vicleană! Gătește copiii tăi să să junghe cu păcatele tătine-său, pentru ca să nu să scoale și vor moșteni pământul și vor împlea pământul de vrăjmași". „Și Mă voi scula asupra lor - zice Domnul Savaoth - și voi piarde lor numele și rămășița și sămînța - aceastea zice Domnul - Și voi pune Vavilonia pustie ca să lăcuască arici, și va fi întru nemică, și voi pune pre ea groapă de tină spre pierzare". Aceastea zice Domnul Savaoth: „În ce chip am grăit, așa va fi, și în ce chip am sfătuit, așa va rămînea, Ca să pierzu pre asiriani pre pământul Meu și pre munții Miei, și vor fi spre călcare, și să va lua de la ei jugul lor și cinstea lor de la umerile lor să va lua". Acesta e sfatul carele au sfătuit Domnul preste toată lumea și aceastea e mîna cea înaltă preste toate limbile. Pentru că ceale ce Dumnezău cel Sfînt au sfătuit, cine va răsipi? Și mîna Lui cea înaltă cine o va întoarce? În anul carele au murit împăratul Ahaz s-au făcut cuvîntul acestuia: „Să nu vă veseliți, cei striini de fealiu toți, pentru că s-au zdrobit jugul celui ce lovia pre voi; pentru că den sămînța șarpelui ieși-vor pui de aspidă, și puii lor vor ieși serpi zburători. Și să vor paște sāraccii prentre-însul, și sāraccii oameni pre pace să vor

odihni; și va omorî cu foame sămînța ta și rămășița ta va omorî. Văietați-vă, porțile cetăților, strige cetăți turburate, cei striini de fealiu toți, căce de la crivăț fum vine, și nu iaste a fi". Și ce vor răspunde împărații limbilor? Că Domnul au întemeiat Sionul, și pre El să vor mîntui cei smeriți ai norodului.

## CAP XV



raiu cel asupra Moavitidei. „Noaptea va peri Moavita, pentru că noaptea va peri zidul Moavitidei. Mîhniți-vă întru voi, Pentru că piare și Nevon, unde e capiștea voastră; acolo vă veți sui a plînge pre Navaton al Moavitidei. Văietați-vă, preste tot capul pleșuvire, toate brațurile tăiate în ulițele lor, încingeți-vă cu sacii și vă tînguiț pre podurile ei, Și în ulețile ei și în răspîntiile lor toți văietați-vă cu plînsori. Căci strigă Esevon și Eleali, pînă la Iasa să auzi glasul lor; pentru aceea mijlocul Moaviteancii strigă, sufletul ei va cunoaște. Inema Moavitidei strigă întru ea pînă la Sigor, pentru că juncă iaste de 3 ani; și la sui-rea Luithii cătră tine plîngînd să vor sui, pre calea Aroniimului strigă zdrobire și cutremur. Apa Nemrimei pustie va fi și iarba va lipsi, pentru că iarbă vearde nu va fi. Au doară și așa să va mîntui? Pentru că voi aduce pre vale arapi și vor lua pre ea. Pentru că împreună-strigare hotarul Moavitidei pînă la Galim, și vaietul ei pînă la fintîna lui Elim - vaietul ei. Pentru că apa Devonului împlea-se-va de sânge, pentru că voi aduce preste Devon arapi și voi rădica sămînța lui Moav și a lui Ariil și rămășița Adamei.

## CAP XVI



rimite-voiu ca jiganiile preste pământ; au piatră pustie va fi măgura featei Sionului? Pentru că vei fi ca de pasăre ce zboară puiu luat, față Moav, după aceea și Arnon. Mai multe te sfătuiaste și fă acoperemînt jalei ei pururea; într-amiazăzi cu întunearec fug, spămîntară-se, să nu te aduci. Lăcui-vor lîngă tine pribeagii lui Moav, fi-vor acoperimînt voao de cătră fața celui ce goneaste, pentru că s-au rădicat ajutoriul tău, și boiarenul au perit cela ce călca de tot pre pământ. Și să va găti scaun cu milă și va șădea preste el cu adevăr în cortul lui David, judecînd și cercetînd judecată și sîrguind dreptate. Auzit-am semeția lui Moav, semeț foarte; mîndria și semeția lui și pizma lui - nu e așa vraja ta, Nu așa. Văieta-se-va Moav, pentru că în Moavitida toți să

vor văieta; celor ce lăcuiesc Desethul cerceta-vei  
8 și nu te vei înfrunta. Cîmpii Esevonului  
jeli-vor, viile den Sevama înghițind limbile,  
călcînd de tot viile ei pînă la Iazir; să nu vă  
împreunați, rătăciți-vă în pustiu, cei trimiș de  
la ea s-au părăsit, pentru că au trecut marea.  
9 Pentru aceea voi plînge, ca plîngerea Iazirului,  
via lui Sevama; copacii tăi oboritu-i-au  
Esevon și au grăit că pre seacere și pre culesul  
10 tău voi călca, și toate vor cădea. Și să va  
rădica veselie și bucurie den vii, și viile tale nu  
să va veseli și nu vor călca vin în teascuri,  
11 pentru că au încetat. Pentru aceea pîntecele  
Mieu spre Moav ca o lăută va suna, și  
ceale den lăuntru Mieu ca un zidu ai noit.  
12 Și fi-va ca să te rușinezi tu, căci au ostenit  
Moav întru capiști și va intra la ceale făcute cu  
mîna lui ca să să roage, și nu va putea ca să  
13 scoată pre ea“. Acesta e graiul carele au  
14 grăit Domnul pentru Moav cînd au grăit. Și  
acum grăi Domnul, zicînd: „În 3 ani ai anilor  
năiemitului să va necinsti mărirea Moavului,  
cu toată avuția cea multă, și va rămînea pre  
puțin și necinstit“.

#### C A P X V I I Graiul cel asupra Damascului.

1 **L**ată, Damascul rădica-se-va de la  
2 cetăți și va fi spre cădere, Părăsit  
în veac spre zăcearea și odihna tur-  
melor, și nu va fi cel ce goneaște.  
3 Și nu va mai fi încă tare ca să scape  
acolo Efraim, și nu va mai fi încă împărăție în  
Damas, și rămășița sirilor, pentru că tu nu  
ești mai bun decît fiul lui Israil și decît  
mărirea lor – acestea zice Domnul Savaoth.  
4 Fi-va în ziua aceea lipsă mării lui Iacov și cea-  
le mai multe ale mării lui cutremura-se-vor.  
5 Și va fi în ce chip va aduna neștine săcerătură  
stînd și sămînța spicurilor va secera, și va fi în  
ce chip va aduna neștine spic în vale tare,  
6 Și vor rămînea într-însa paie, sau ca bor-  
boane de masline 2 sau 3 pre vîrfurile naltului,  
au 4, au 5 preste stîlpările lor vor rămînea –  
aceasta zice Domnul Dumnezăul lui Israil.  
7 În ziua aceea nedejduind va fi omul pre Cel  
ce l-au făcut pre el și ochii lui la Sfîntul lui  
8 Israil vor căuta. Și nu vor fi nedejduindu-se  
pre capiști, nici pre fapte de mîni carele au  
făcut deagetele lor, și nu vor vedea copacii,  
9 nici uriciunele lor. În ziua aceea fi-vor  
cetățile tale părăsite, în ce chip au părăsit  
amoreii și eveii de cătră fața fiilor lui Israil, și  
10 vor fi pustie. Pentru căci ai lăsat pre Dum-  
nezău, mîntuitorul tău, și de Domnul, aju-  
torul tău, nu ți-ai adus aminte, pentru  
aceaea vei sădi răsad necredincios și să-

mînță necredincioasă. Și în ziua carea vei 11  
sădi, vei rătăci; și dimeneața de vei sămăna,  
înflori-va spre seacere în care zi vei însorți, și  
ca tatăl omului vei însorți pre fiii tăi. Vai, 12  
mulțime de limbi multe, ca marea învăluindu-se,  
așa vă veți turbura, și umărul a multe limbi  
ca apa va răsuna; ca apă multă Limbi 13  
multe, ca apă multă cu silă pornindu-se, și-i  
va izgoni pre ei și departe pre ei va goni, ca  
prahul den paie vînturîndu-se în preajma vîntu-  
lului și ca pulberea roatei ce să poartă de vol-  
bură. Cătră sară va fi jale, pînă a nu fi 14  
dimeneață, și nu va fi. Aceasta e partea celor  
ce v-au jăhuit pre voi și moștenirea celor ce  
pre voi au moștenit.

#### C A P X V I I I

**V**ai de pămîntul căruia sînt aripile 1  
corăbiilor decindea de rîurile Ethio-  
piei, cela ce trimite în mare zăloage și  
cărți de hîrtie asupra apei, Pentru 2  
că vor merge vestitori ușori cătră  
înalțime rîdicată și striin norod și năsilnic  
(cine iaste decindea de el?), limbă nedej-  
duită și călcată – acum rîurile pămîntu-  
lui. Tot ca o țară lăcuită se va lăcui țara lor, 3  
ca un semn de la munte se va rîdica, ca al  
trîmbiții glas se va auzi. Pentru căci așa au 4  
zis Domnul mie: „Întăritură va fi întru a Mea  
cetate, ca lumina arsurii de amiazăzi și ca  
norul roași în zi de seacere va fi“. Mai 5  
nainte de seacere, cînd se va săvîrși floarea și  
agurida va înflori, floare agurizînd, și va lua  
strugurașii cei mici cu seacerele și vițișoarele 6  
le va lua și le va tăia. Și va lăsa împreună  
pasărilor ceriului și hiarălor pămîntului, și se  
vor aduna preste ei pasările ceriului, și toate 7  
hiarale pămîntului preste ea vor veni. În  
vreamea aceea aduce-se-vor daruri Domnu-  
lui Savaoth de la norod chinuit și zmult și de  
la norod mare de acum și în vacul vremii,  
limbă nedejduitoare și călcată de toți, care  
iaste în partea rîului țării lui, la locul unde e  
numele Domnului Savaoth, la muntele sfînt.

#### C A P X I X Videnia Eghiptului.

**L**ată, Domnul șade pre nor ușor și va 1  
veni la Eghipt. Și se vor clăti ceale  
făcute de mînă ale Eghiptului de  
cătră fața Lui și inima lor înfrînge-se-va 2  
întru ei. Și se vor rădica eghiptea-  
nii asupra eghipteanilor, și va bate om pre  
fratele lui și om pre aproapele său, cetate  
asupra cetății și leage asupra legii. Și se va 3  
turbura duhul eghipteanilor întru ei, și sfatul  
lor îl voi răsipi; și vor întreba pre dumnezăii lor  
și chipurile lor și pre cei ce den pămînt glă-

4 suiesc și pre cei ce den pîntece grăiesc. Și  
 voui da Eghipetul pre mîna de oameni domni  
 năsilnici, și împărați năsilnici vor stăpîni pre  
 5 ei – aceastea zice Domnul Savaoth. Și vor  
 bea eghipteanii apa cea de la mare, și riul va  
 6 seca și se va usca. Și vor seca rîurile și  
 iazurile rîului, și se va usca toată adunarea  
 7 apei. Și în tot băhnișul trestiei și al paporei  
 și burăiana cea vearde toată ce e împrejurul  
 rîului și tot ce să samănă pren rîu usca-se-va  
 8 pălită de vînt. Și vor suspina păsarii, și  
 vor suspina toți ceia ce pun undețe la rîu și  
 9 ceia ce pun năvoade, și mrejearii vor jăli. Și  
 rușinea va cuprinde pre cei ce lucrează inul  
 10 cel despicat și pre cei ce lucrează vison. Și  
 vor fi ceia ce lucrează aceastea întru dureare,  
 și toți ceia ce fac bearea se vor mîhni și sufle-  
 11 tele fi vor durea. Și nebuni vor fi boiarii lui  
 Taneos cei înțelepți, sfeatnicii împăratului,  
 sfatul lor se va nebuni. Cum veț grăi împăra-  
 12 tului: „Fiii înțelepților – noi, fiii împăraților  
 celor den ceput“? Unde sînt acum înțelep-  
 13 ții tăi? Și spuie ție și zică ce au sfătuit Domnul  
 Savaoth preste Eghipet. Sfirșiră-să boiarii  
 14 lui Taneos și să înălțară boiarii lui Memfios, și  
 vor înșăla Eghipetul și neamurile. Pentru  
 că Domnul au turnat lor duh de înșălăciune și  
 au înșălat Eghipetul întru toate faptele lor, în  
 ce chip rătăcește cel ce să îmbată și cel ce  
 15 borăște împreună. Și nu va fi la eghipteani  
 lucru carele va face cap și coadă și începătură  
 16 și săvîrșit. Și în ziua aceeaa fi-vor eghipteanii  
 ca muierile în frică și groază de cătră  
 fața mîniei Domnului Savaoth, care El va  
 17 pune preste ei. Și va fi țara iudeilor eghipteanilor  
 întru spămîntare; tot carele va numi  
 pre ea lor, înfricoșă-se-vor, pentru sfatul  
 carele au sfătuit Domnul Savaoth asupra ei.  
 18 În ziua aceeaa fi-vor 5 cetăți în Eghipet grăind  
 cu limba cea hananiteancă și jurîndu-se pre  
 numele Domnului Savaoth: Cetate-Asedec se  
 19 va chema o cetate. În ziua aceeaa fi-va jîrtăv-  
 nic Domnului în țara Eghipetului și stîlp cătră  
 20 hotarul ei Domnului, Și va fi întru semn în  
 veac Domnului în țara Eghipetului; că vor striga  
 cătră Domnul pentru ceia ce necăjăsc pre ei,  
 și va trimite lor om carele va mîntui pre dînșii,  
 21 judecînd va mîntui pre ei. Și cunoscut va fi  
 Domnul eghipteanilor și vor cunoaște eghipteanii  
 pre Domnul în ziua aceeaa. Și vor face  
 jîrtve și dar și vor făgădui făgăde Domnului, și  
 22 le vor da. Și va lovi Domnul pre eghipteani  
 cu rană, și va vindeca pre ei. Și se vor  
 întoarce cătră Domnul și îi va asculta pre dîn-  
 23 șii, și va vindeca pre ei cu vindecare. În  
 ziua aceeaa fi-va calea Eghipetului cătră a-

siriani și vor întra asirii la Eghipet și eghipteanii vor merge cătră asiriani, și vor sluji eghipteanii asirianilor. În ziua aceeaa fi-va 24  
 Israil al treilea întru eghipteani și întru asiriani blagoslovit pre pămîntu, Carele au 25  
 blagoslovit Domnul Savaoth, zicînd: „Blagoslovit – nărodul Mieu, cel de la Eghipet și 26  
 cel dentru asiriani, și moștenirea Mea, Israil!“

## C A P X X

**I**n anul carele au întrat Nathan la Azot, 1  
 cînd să trimise de Arna, împăratul 2  
 asiriilor, și bătu Azotul și îl luă pre 3  
 el, Atuncea grăi Domnul cătră 4  
 2 Isaia, feciorul lui Amos, zicînd: „Pasă 5  
 și ia sacul tău de la mijlocul tău și călțunii tăi 6  
 desculță de la picioarele tale“. Și fă[cu] așa, 7  
 mergînd gol și desculțu. Și zise Domnul: 8  
 „În ce chip au mers sluga Mea Isaia gol și des- 9  
 culțu 3 ani, va fi în seamne și minuni eghipteanilor și ethiopilor. Căce așa va aduce 10  
 împăratul asirianilor robimea Eghipetului și a 11  
 ethiopilor, pre tineri și pre bătrîni goli și des- 12  
 culți, împreună acoperiți cu rușinea Eghipe- 13  
 tului. Și să vor rușina biruindu-se spre 14  
 ethiopi, pre carii era nedejduind eghipteanii, 15  
 pentru că era la ei mărire. Și vor grăi cei ce 16  
 lăcuiescu în ostrovul acesta în ziua aceeaa: 17  
 ‘Iată, noi eram nădejduind a fugi la dînșii 18  
 într-ajutoriu, nu putea să să mîntuiască de la 19  
 împăratul asirianilor. Și cum noi ne vom 20  
 mîntui?’“

C A P X X I  
Graiul pustiiului.

**S**a o volbură pren pustiiu treacă den 1  
 pustiiu venind înfricoșat de la pă- 2  
 mînt. Videnia și rău mi s-au vestit: 3  
 cel ce să leapădă, să leapădă, cel 4  
 ce nelegiuiăște, nelegiuiăște. Asupra 5  
 mea, elamiteanii și solii persilor asupra mea 6  
 vinu! Acum voui suspina și mă voui mîngîia 7  
 pre mine. Pentru aceeaa să împlu mijlocul 8  
 mieu de slobonogire și chinuri mă apucară, ca 9  
 pre ceaea ce naște; strîmbătate am făcut ca să 10  
 nu auzu, sîrguiiu ca să nu văzu. Inima mea 11  
 rătăcește și fărădeleagea mea mă afundă, 12  
 sufletul mieu stă la frică. Gățiți masa, mîn- 13  
 cați, beați; sculîndu-vă, voi, boiarii, zmulgeți 14  
 scuturile. Că așa au zis cătră mine Domnul: 15  
 „Mergînd puneți ție strajnic și ce vei vedea ves- 16  
 teăște“. Și am văzut 2 călăreți de cai și călăreți 17  
 de măgariu și călăreți de cămilă, ca să asculte as- 18  
 cultare multă. Și cheamă pre Uria la straja 19  
 Domnului și zise: „Stătuiu preste toată ziua și la 20  
 tabără eu am stătut toată noaptea. Și, iată, el 21  
 vine, călăreți pre 2 oameni“. Și răspunzînd, zise: 22  
 „Căzu Vavilonul și toți idolii lui, și ceale făcu- 23

10 te cu mîna lui să zrobiră la pămînt“. Ascul-  
tați, cei rămași și cei chinuiți, auziți carele am  
auzit de la Domnul Savaoth, Dumnezeuul lui  
Israil ne-au vestit noao.

#### Videmia Idumeii.

11 Cătră mine cheamă de la Siir: „Păziți zăbrea-  
12 lele!“ „Păzescu dimineața și noaptea. De  
vei cerca, cearcă și lingă mine lăcuiaște“.  
13 Graiul cel den Aravia. În dumbravă sara vei  
14 dormi, au în calea lui Dedan. Întru timpni-  
narea celui ce e setos de apă, aduceți, cei ce  
lăcuiescu în țara Themanului, cu pîine timpni-  
nați pre cei ce fug pentru mulțimea celor  
omorîți, și pentru mulțimea celor ce rătă-  
15 cescu, și pentru mulțimea sabiei, și pentru  
mulțimea săgetăturilor celor întinse, și pentru  
mulțimea celor ce au căzut în războiu.  
16 Pentru căce așa au zis mie Domnul: „Încă un  
an, ca un an al celui năimitu, lipsi-va mărirea  
fiilor lui Chidar“. Și rămășița săgetăturilor  
celor tari, fii ai lui Chidar, fi-va puțină, pentru  
căce Domnul au grăit, Dumnezăul lui Israil.

#### C A P X X I I Videmia Văii Sionului.

1 **L**e s-au făcut ție, că acum v-ați suit toți  
2 în poduri? În deșert să împlu ceta-  
tea de cei ce strigă: răniții tăi – nu  
răniți de sabie, nici morții tăi – morți  
3 de războaie. Toți boiarii tăi au  
fugit, și cei ce s-au prins virtos legați sînt, și  
cei ce-s putincioși întru tine departe au  
4 fugit. Pentru aceea am zis: „Lăsați-mă,  
amar voui plînge, nu întăriți a mă ruga spre  
5 suparea featei rudeniei meale! Căce ziua  
turburării și a pierzării și a călcării iaste și  
rătăcire de la Domnul Savaoth în valea Sio-  
nului; să rătăcescu den mic pînă la mare, să  
6 rătăcescu pren munți. Și elamiteanii au  
luat tulbe și călăreții oameni pre cai și adu-  
7 nare de rînduiale războiului. Și vor fi ceale  
alese văile tale împlea-se-vor de cară, și  
8 călăreții vor astupa porțile tale. Și vor des-  
coperi porțile Iudei și vor privi în ziua aceea  
9 la casele ceale alese ale cetății. Și vor des-  
coperi ascunsele caselor marginii lui David, și  
au văzut că sînt mai mulți și cum că s-au întors  
10 apa scaldătorii cei den ceput în cetate. Și  
cum că au surpat casele Ierusalimului spre  
11 tăriile zidului cetății. Și ați făcut voao apă  
în mijlocul a doao ziduri, mai înlăuntru de  
scaldătoarea cea veache, și n-ați căutat la Cea  
ce den ceput au făcut pre el, și pre Cel ce au  
12 zidit pre el n-ați văzut. Și au chemat  
Domnul Savaoth în ziua aceea spre plîngere  
și tînguire și radere și încingere de  
13 saci. Și ei au făcut veselie și bucurie, jun-  
ghind viței și jirtvuind oi, ca să mănînce cār-

nuri și să bea vin, zicînd: ‘Să mîncăm și să  
bem, pentru că mîne murim’. Și descope- 14  
rite aceastea sînt în urechile Domnului  
Savaoth, că nu se va lăsa voao păcatul acesta  
pînă cînd veți muri“. Aceastea zice Domnul 15  
Savaoth: „Pasă la cămară cătră Somna,  
cămărașul, și zi lui: ‘Ce iaste ție aici? Și ce-ț 16  
iaste ție aici? Că ai cioplit ție aici mormînt și ai  
făcut ție întru nalt mormînt și ai scris ție în  
piatră cort? Iată, dară, Domnul Savaoth va 17  
scoate și va surpa om și va lua veșmîntul  
tău și cununa ta cea slăvită și te va lepăda 18  
la țară mare și nenumărată, și acolo vei muri;  
și va pune carul tău cel bun la necinste și casa  
boiariului tău spre călcare. Și te vei lua den 19  
direzătoria casii tale și den starea ta. Și va 20  
fi în ziua aceea și voui chema pre sluga Mea,  
pre Eliachim a lui Helchiu, și-l voui 21  
îmbrăca pre el cu veșmîntul tău și cununa ta  
da-o-vouiu lui și tăria și diregătoria casii tale  
da-o-vouiu la mîna lui, și va fi ca un părinte  
celor ce lăcuiesc în Ierusalim și celor ce  
lăcuiesc în Iuda. Și voui da lui cheaia casii 22  
lui David preste umărul lui: și va deșchide, și  
nu va fi cela ce va închide, și va închide, și nu  
va fi cel ce deșchide; și voui da mărirea lui  
David lui și va domni și nu va fi cine să pri-  
cească. Și voui pune pre el biruitoriu în loc 23  
credincios, și va fi la scaunul mării casii tătine-  
său. Și va fi nădejduind pre el tot slăvi- 24  
tul în casa tătine-său, de la mic pînă la mare,  
tot vasul cel mic de la vasul aganothilor, și vor  
fi spînzurîndu-se lui. În ziua aceea – 25  
aceastea zice Domnul Savaoth – mișca-se-va  
omul cel întemeiat în loc credincios și se va  
lua și va cădea și se va piarde toată mărirea  
cea de pre el“, căci Domnul au grăit.

#### C A P X X I I I Videmia Tirului.

1 **V**ăietăți-vă, corăbiile Carhidonului,  
căci au perit, și încă nu vor mai veni,  
den pămîntul chiteilor adus-au robi.  
2 Cu cine aseamene s-au făcut cei ce  
lăcuiesc în ostrov? Schimbătorii Fini-  
chiei, trecînd marea, În apă multă, sămîntă 3  
de schimbători, ca seacerea bîgîndu-se  
înlăuntru – schimbătorii limbilor. „Ruși-  
4 neaze-te, Sidonul“ – zise marea; și virtutea  
mării zise: „N-am chinuit, nici am născut, nici  
am hrănit tineri, nici am înălțat ficioare“.  
5 Și cînd se va face auzit la Eghipet, apuca-i-va  
pre ei dureare pentru Tir. Păsați la Carhidon, 6  
văietăți-vă, cei ce lăcuiesc în ostrovul acesta.  
7 Nu era aceasta voao sudalma den ceput mainte  
de ce s-au dat ea? Cine au sfătuit aceastea 8  
asupra Tirului? Au mai mică iaste, au nu  
poate? Neguțătorii ei – slăviți, boiari sînt ai

9 pământului. Domnul Savaoth S-au sfătuit  
să strice toată semeția celor slăviți și să necin-  
10 stească pre tot slăvitul pre pământ. Lu-  
crează pământul tău, pentru că corabii nu mai  
11 vin încă de la Carhidon. Și mîna ta nu  
mai poate pre marea, cea ce întărită împă-  
rați; Domnul Savaoth au poruncit pentru  
Hanaan să piarză ei virtutea. Și vor grăi:  
12 „Încă să nu mai adaogeți a sudui și a năpăstui  
pre fata Sionului; și, de vei merge la chi-  
13 teani, nici acolo odihnă va fi ție. Și la  
pământul haldeilor, și acesta s-au pustiit de la  
asiriani, nici acolo ție odihnă va fi, căci zidul  
14 ei au căzut“. Văietați-vă, corăbiile Carhi-  
15 dunului, căci au perit țaria voastră. Și va fi  
în ziua aceea rămînea-va Tiros ani 70, ca  
vreamea unui împărat, ca vreamea omului; și  
va fi după 70 de ani Tiros va fi ca cîntarea cur-  
16 vei: „Ia alăută, desfrînează-te, cetate curvă  
uitată, bine zi în lăută multe cîntări, ca să ți să  
17 facă ție pomenire“. Și va fi după cei 70 de  
ani socoteală va face Dumnezău Tirului, și  
iarăș se va așeza la cea dentîiu și va fi scală la  
toate împărățiile lumii preste fața pământului.  
18 Și va fi ei negușitoria și plata sfîntă Domnului;  
nu lor se va aduna, ce celor ce lăcuiesc înain-  
tea Domnului, în Ierusalim. Toată negușitoria  
ei – a mîncă și a bea și a să sătura, și la tocmală  
paminte înaintea Domnului.

## CAP XXIV

1 **L**ată, Domnul strică de tot lumea toată,  
și va pustii pre dînsa și va descoperi  
fața ei și va răsipi pre cei ce lăcuiesc  
2 într-însa. Și va fi norodul ca preot-  
tul și sluga ca domnul și slujnica ca  
doamna, fi-va cela ce cumpără ca cela ce  
vinde, cel ce împrumutează ca cel ce să  
împrumutează, și cel ce e datoriu în ce chip  
3 iaste datornicul. Cu stricare se va strica  
pământul și cu plenuire se va pleni pămîn-  
4 tul, Pentru că gura Domnului au grăit  
aceastea. Plînsă pământul și strică lumea,  
5 plînsă cei nalți ai pământului. Și pămîn-  
tul făcu fărădelegi pentru cei ce lăcuiesc  
preste el, pentru că leagea Domnului au căl-  
cat și au răsipit, premenit-au poruncile, făgă-  
6 duița veacinică. Pentru aceea poate fi va  
mîncă pământul, căci au greșit cei ce lăcuiesc  
pre el; pentru aceea săraci vor fi ceia ce lă-  
cuiesc în pământ, rămînea-vor oameni pușini.  
7 Plînge-va vinul, plînge-va via, suspina-vor toți  
8 ceia ce veselesc sufletul. Încetat-au veselia  
tîmpenilor, părăsîtu-s-au obrăznicia și avușia  
necuraților, părăsîtu-s-au glasul alăutii.  
9 Rușinatu-s-au, n-au băut vin, amară să făcu  
10 îmbătarea celor ce beau. Pustiitu-s-au toa-

tă cetatea, închide-va casa, ca să nu între.  
Văietați-vă pentru vin petutinderile; înceta-  
11 tat-au veselia pământului, duse-se toată vese-  
lia pământului. Și vor rămînea cetăți pustii  
12 și case părăsîte vor peri. Aceastea toate  
13 vor fi în pământ în mijlocul limbilor: în ce chip  
neștine ar culeage măslinul, așa vor culeage  
pre ei, și de va înceta culesul, Și aceștea  
14 cu glas vor striga, și ceia ce au rămas pre  
pământ se vor veseli împreună cu mărirea  
Domnului. Turbura-se-va apa mării, Pentru  
15 aceea mărirea Domnului în ostroavele mării va  
fi, numele Domnului slăvit va fi: „Doamne,  
16 Dumnezăul lui Israil“. De la arepile pămîntu-  
lui minuni am auzit: „Nădeajde celui bun-cre-  
17 dincios!“ Și vor grăi: „Vai celor neascultă-  
tori, cei ce nu ascultă leagea!“ Frică și  
18 groapă și laț – preste voi, ceia ce lăcuiesc pre  
pământ, și va fi cela ce fuge de frică va cădea în  
groapă, și cela ce va ieși den groapă prin-  
de-se-va de lați, căci ferestri den ceriu s-au  
deșchis și se vor clăti temeaiile pământului.  
Cu turburare se va turbura pământul și cu  
19 lipsă se va lipsi pământul. Și cu clătire se  
20 va clăti pământul, plecă-se și se va cutremura  
ca o cramă pământul, ca cel beat și amețit; și  
va cădea și nu va putea să să scoale, pentru că  
birui preste el fărădeleagea. Și va fi în ziua  
21 aceea aduce-va Dumnezău preste podoaba  
ceriului mîna și preste împărății pămîntu-  
lui. Și vor aduna adunarea lui și se vor în-  
22 chide la țarie și la legături; pren multe nea-  
muri socoteală va fi lor, și se va topi cărămida  
și va cădea zidul, Și să va înfrunta luna și  
23 să va rușina soarele, căci va împărăți Domnul  
în Sion și în Ierusalim și înaintea celor  
bătrîni Să va slăvi.

## CAP XXV

1 **D**oamne Dumnezeul meu, mări-Te-  
voiu, lăuda-voiu numele Tău, căci ai  
făcut minunate lucrure; sfatul den  
ceput adevărat facă-se, Doamne.  
2 Căci ai pus cetăți la pământ, cetăți  
tari, ca să nu cază temeaiile lor; cetatea celor  
necurați în veac nu să va zidi. Și pentru  
3 aceea Te va binecuvînta norodul cel sărac,  
și cetățile oamenilor celor ce să năpăstuiască  
bine Te vor cuvînta. Pentru că Te-ai făcut  
4 la toată cetatea smerit ajutoriu și celor ce au  
necinstit pentru lipsa acoperimînt, de la  
oameni răi izbăvi-vei pre ei, acoperemînt  
celor însetoșat și duhul oamenilor celor nă-  
pustuiți. Bine Te vor cuvînta, Ca nește oa-  
5 meni pușini la suflet însetoșînd în Sion, căci vei  
mîntui pre dînșii de cătră oameni vicleani, la carii  
pre noi ne-ai dat. Și va face Domnul Savaoth  
6 la toate limbile pre mîgura aceasta: be-vor

7 veselie, bea-vor vin, / Unge-se-vor cu mir în  
muntele acesta, dă aceastea toate la limbi,  
8 pentru că acest sfat e preste toate limbi-  
le. Înghiți moartea puternecind, și iară luă  
Domnul Dumnezeu toată lacrima de cătră  
toată fața; ocară norodului luo de la tot pămîntul, pentru că gura Domnului au grăit.  
9 Și vor grăi în ziua aceea: „Iată Dumnezeul  
nostru, pre Carele nădejduiam și ne va mîntui  
pre noi; Acesta e Domnul, îngăduit-am Lui și  
ne vom bucura și ne vom veseli spre mîntui-  
10 rea noastră“. Odihnă va da Dumnezeu  
preste muntele acesta; și să va călca Moavi-  
11 tida, în ce chip calcă aria cu cară. Și va  
întinde mîinile lui, în ce chip și el au smerit a  
piarde; și va smeri semeția lui preste ceale ce  
12 au pus mîinile. Și înălțimea pribegirii casii  
tale va smeri și să va pogori pînă la pămînt.

## CAP XXVI

1 **I**n ziua aceea cînta-vor cîntarea  
aceasta pre pămîntul Iudii, zicînd:  
„Iată cetate tare, și Mîntuitoriu  
noao pune-va zidul și prejur-zidu.  
2 Deșchideț porțile, între norod păzind  
3 dreptate și păzind adevărul, Sprejenind  
adevărul și păzind pace, căci pre Tine cu  
4 nădeajde au nădejduit, Domnul pînă în  
veac, Dumnezeu cel Mare, cel Veacinic,  
5 Carele smerind ai pogoriț pre cei ce lăcuiesc  
între ceale înalte. Cetăț tari vei surpa și vei  
6 aduce pînă la fața pămîntului, Și vor călca  
pre eale picioarele celor blînzi și pașii smeri-  
7 ților. Calea celor bun-credincioș direaptă  
s-au făcut, și gătită e calea celor bun-credin-  
8 cioș. Pentru că calea Domnului e judecata,  
nădejduit-am pre numele Tău și pre pomeni-  
9 rea care pohteaste sufletul meu. De noap-  
te mîneacă duhul meu cătră Tine, Dumne-  
zeule, pentru că lumină e poruncele Tale pre  
pămînt. Dreptate învățaț, cei ce lăcuiț pre  
10 pămînt! Pentru că s-au părăsit cel necurat,  
tot carele nu va învăța dreptate pre pămînt  
adevăr nu va face; rădice-se cel necurat,  
prentu ca să nu vază slava Domnului.  
11 Doamne, înalt e brațul Tău, și nu știi; și,  
cunoscînd, să vor rușina: rîvnire va lua pre  
norodul cel neînvățaț, și acum foc pre cei îm-  
12 potrivnici va mînce. Doamne Dumnezeul  
nostru, pace dă noao, pentru că toate ne-ai  
13 dat noao. Doamne Dumnezeul nostru, cîș-  
tigă-ne pre noi; Doamne, afară den Tine pre  
14 altul nu știm, numele Tău numim. Și morții  
viață nu vor vedea, nici dohtorii nu vor învia,  
prentu aceea ai adus și ai pierdut și ai  
rădicat toată partea bărbătească a lor.  
15 Adaoge lor reale, Doamne, adaoge reale  
celor slăviți ai pămîntului; departe ai fă-

cut toate hotarale pămîntului. Doamne, 16  
între necaz ne-am adus aminte de Tine, între  
necaz mic certarea Ta la noi. Și în ce chip 17  
ceaea ce să chinuiaște apropie-se a naște și  
asupra chinului ei au strigat, așa ne-am făcut  
cu cel iubit al Tău prentu frica Ta, Doam- 18  
ne. În pîntece am luat ș-am chinuit și am  
născut duhul mîntuirii Tale, carele ai făcut  
preste pămînt; nu vom cădea, ce vor cădea toți 19  
ceia ce lăcuiescu pre pămînt. Scula-să-vor  
cei morți și să vor rădica cei den mormînturi  
și se vor veseli cei de pre pămînt, prentu că  
roaua cea de la Tine vindecare lor iaste, și  
pămîntul necuraților va cădea. Pasă, noro- 20  
dul meu, întră la cămara ta, încuie ușa ta,  
ascunde-te puțin cîtuș de cîtu, pînă va trece  
mînia Domnului. Prentu că, iată, Domnul 21  
de la Cel Sfînt aduce urgia preste ceia ce  
lăcuiescu preste pămînt. Și va descoperi  
pămîntul sîngele lui și va acoperi de tot pre cei  
morți încă“.

## CAP XXVII

1 **I**n ziua aceea aduce-va Dumnezău  
sabia cea sfîntă și mare și cea tare  
preste bălaurul – șarpele fugind,  
preste bălaurul – șarpele cel strîmb,  
și va omori pre bălaurul cel den  
2 mare. În ziua aceea via cea bună pohtă  
biruiaște asupra ei. Eu, cetate tare, cetate  
3 încungiurată, în deșărt voi adăpa pre ea,  
prentu că se va lua noaptea și ziua va cădea  
zidul ei. Nu iaste carea nu s-au apucat de  
4 ea. Cine Mă va pune să păzescu paie în țar-  
rină? Prentu bătaia aceasta am defăimat pre  
ea. Deci prentu aceea au făcut Domnul  
5 toate cîte au rînduit: „Arsu-m-am“ – striga-vor  
toți ceia ce lăcuiescu între dînsa, „să facem o  
pace Lui, să facem pace“. Cei ce vin, fiii lui  
6 Iacov, răsări-va și va înflori Israil, și să va  
sătura lumea de roada lui. Au nu în ce chip  
7 el au lovit, și el așa se va rani? Și precum el  
au omorit, și el așa să va omori? Sfădin-  
8 du-se și ocărîndu, va trimite pre ei; n-ai  
fost tu cel ce cugetai cu duhul cel năsilnic să  
9 omori pre ei cu duhul mîniei? Prentu  
aceaea se va lua fărădelegea lui Iacov, și  
aceasta iaste blagoslovenia lui, cînd voi lua  
păcatul lui, cînd vor pune toate pietrele capiș-  
tilor tăiate de tot, ca țărîna măruntă; și nu vor  
rămînea copacii lor, și idolii lor – tăiați, ca o  
dumbravă departe. Cea ce să lăcuiaște  
10 turmă lăsată va fi, ca o turmă părăsită; și va fi  
multă vreamă la pășune, și acolo vor odihni tur-  
me. Și după vreamă nu va fi între ea verdea-  
11 ță, prentu căce s-au uscat. Muieri venind de la  
vedeare, veniți! Prentu că nu iaste norodu avînd  
priceapere, prentu aceea nu Se va milostivi  
spre ei Cel ce au făcut pre ei, nici Cel ce au zidit

12 pre ei nu-i va milui. Și va fi în ziua aceea  
astupa-va Domnul de la iazul râului pînă la  
Rinocuron hotarul Eghiptului, și voi adunați  
13 cîte unul pre fiii lui Israil. Și va fi în ziua  
aceaea vor trîmbița cu trîmbița cea mare, și  
vor veni cei periți în țara asiriilor și cei periți  
în Eghipt, și se vor închina Domnului pre  
muntele cel sfînt în Ierusalim.

## CAP XXVIII

1 **V**ai cununii semeției, năimiții lui  
Efraim, floarea ce au căzut den mă-  
rire preste vîrfurile muntelui celui gras,  
2 cei ce să îmbată fără de vin. Iată,  
tare e și năsilnică mînia Domnului și  
ca grindina ce să pogoară neavînd acopere-  
mînt, cu silă pogorîndu-se; ca mulțime de apă  
multă tîrînd țară în pămînt va face odihnă și  
3 cu mînilor. Și cu picioarele se va călca cu-  
4 nuna semeției, năimiții lui Efraim. Și va fi  
floarea ce au căzut a nădejdiilor măririi pre vîrfurile  
măgurii ceii nalte ca cel ce aleargă înainte la  
smochin, care, vîzîndu-o, mainte de a o lua în  
5 mîna lui, vrea-va să înghiță pre ea. În ziua  
aceaea fi-va Domnul Savaoth cununa nădej-  
dii, cea împletită ale mării, la norodul meu  
6 ce au rămas la Eghipt. Și va rămînea cu  
duh de judecată la judecată și puteare celor ce  
7 opresc a omorî. Pentru că aceștea cu vin  
rătăciți sînt, rătăciră pentru beție preot și  
proroc, spămîntară-se pentru îmbătare, să  
înghițiră pentru vin, cutremurară-se de îmbă-  
8 tarea de sichera, rătăciră - Aceasta iaste  
arătarea. Oare mîncă-va sfatul acesta, pentru că  
9 sfatul acesta e pentru lăcomie. Cui am vestit  
reale și cui am vestit veaste, cei întărcați de la  
10 lapte, cei zmulși de la țîță? „Necaz preste  
necaz așteaptă, nădejde preste nădejde,  
11 încă puțin, încă puțin“, Pentru defăimarea  
buzelor prentre-altă limbă, că vor grăi norodu-  
12 lui acestuia, Zicînd: „Aceasta e odihna  
celui flămînd, și aceasta e surparea“, și n-au  
13 vrut să asculte. Și va fi lor cuvîntarea lui  
Dumnezeu „necaz preste necaz, nădejde  
preste nădejde, încă puțin, încă puțin“,  
pentru ca să meargă și să cază îndărăt, și se  
vor surpa și vor sta la cumpănă și se vor prin-  
14 de. Pentru aceaea ascultați cuvîntul Dom-  
nului, bărbați chinuiți și boiari ai norodului  
acestuia den Ierusalim, Căci ați zis: „Am făcut  
făgăduință cu iadul și cu moartea tocmeale, vol-  
bură aducîndu-se de va trece nu va veni preste  
noi, pus-am minciuna nădejdea noastră și cu  
16 minciuna ne vom acoperi“. Pentru aceaea  
așa zice Domnul: „Iată, Eu voi pune la temeai-  
le Sionului piatră de mult preț aleasă, încolțu-  
rată, cinstită la temeaiile lui; și cela ce va  
17 creade spre ea, nu se va rușina. Și voi

pune judecata spre nădejde și milostenia  
Mea spre cumpene, și ceia ce nădejduiesc în  
deșărt în minciună, că nu va trece pre voi  
furtuna. Au și lua-va voao făgăduința mor- 18  
ții și nădejdea voastră cea cătră iad nu va  
rămînea. Volbură învăluindu-se de va veni,  
veți fi ei spre călcare-de-tot. Cînd va 19  
trece, lua-va pre voi; dimeneața, dimeneața  
va trece zile, și noaptea va fi nădejde rea -  
învățați a auzi!“ Păsîndu-ne nu putem să 20  
ne batem, și noi slăbim a ne aduna. Ca un  
21 munte al necuraților scula-Se-va Domnul și  
va fi în valea Gavaonului; cu mînie va face  
lucrurile Lui, lucru de amărăciune; și mînia  
Lui cu înstreinare se va purta, și putreziciu-  
nea Lui - striină. Și voi să nu vă veseliți, 22  
nici să să întărească ale voastre legături,  
pentru căci săvîrșite și rînduite lucruri am  
auzit de la Domnul Savaoth, ceale ce va face  
preste tot pămîntul. Băgați în urechi și 23  
auziți glasul meu, luați aminte și ascultați  
cuvintele mele! Au doară toată ziua va 24  
cela ce ară să are? Au sămînța va găti mai  
nainte decît a lucra pămîntul? Nu cînd va 25  
netezi fața lui, atuncea va sămăna puțină  
neghină au chimen? Și iarăș va sămăna grîu și  
orz și mălaiu și hricică în hotarale tale? Și 26  
te voi certă cu judecata Dumnezăului tău, și  
te vei veseli. Pentru că nu cu greutate să 27  
curățeaste neghina, nici roate de car va aduce  
la chimen, ce cu toiag să scutură neghina, și  
chimenul cu pîine să va mîncă. Pentru că 28  
nu în veac eu voao mă voi urgisi, nici glasul  
amărăciunii mele va mîncă de tot pre voi.  
Și minunile aceastea de la Domnul Savaoth 29  
au ieșit; sfătuit, înălțat deșărtă mîngîiare.

## CAP XXIX

1 **V**ai, cetatea Ariil, care o au bătut  
David! Adunaț roade den an în an,  
2 pentru că veți mîncă cu Moav.  
Pentru că voi necăji pre Israil, și va  
3 fi la ea vîrtutea și avuția la Mine. Și  
voi încungiura ca David asupra ta, și voi  
pune împrejurul tău șanț și voi zidi și voi  
pune împrejurul tău turnuri. Și să vor 4  
smeri la pămînt cuvintele tale, și la pămînt  
cuvintele tale să vor afunda; și va fi ca ceia ce  
strigă den pămînt glasul tău, și cătră fața  
pămîntului glasul tău va slăbi. Și va fi ca 5  
pulberea de la roată avuția celor necurați, și  
ca țărîna ce spulberă mulțimea celor ce te asu-  
presc; și va fi ca o puntură îndată De la Dom- 6  
nul Savaoth. Pentru că socoteală va fi cu tunet și  
cutremur și glas mare, volbură învăluindu-se și  
pară de foc mistuind. Și va fi ca cel ce visează 7  
în somn avuția tuturor limbilor cîți au oștit

preste Israil, și toți ceia ce oștesc preste Ierusalim, și toți cei adunați asupra lui și cei ce năcăjesc pre dînsul. Și vor fi ca cei ce în somn beau și mănîncă, și sculîndu-se în deșărt e lor visul, și în ce chip visează cel ce-i e seate ca și cela ce bea, și sculîndu-se încă-i e seate și sufletul lui în deșărt au nădejduit; așa va fi avuția tuturor limbilor cîți au oștit preste muntele Sionului. Slobozîță-vă și ieșiți în lature și ameiță-vă, nu de rachiou, nici de vin. Căci au adăpat pre voi Domnul cu duh de omilîntă și va clipi ochii lor și ai prorocilor lor și ai boiarilor lor, cei ce vād ceale ascunse. Și va fi voao toate cuvintele aceastea ca cuvintele cărții cei pecetluite aceștiia, carea o va da pre ea la om ce știe carte, zicînd: „Citeaște aceasta!“ și va grăi: „Nu poci să citesc, pentru că iaste pecetluită“. Și să va da cartea aceasta la mîna de om ce nu știe carte, și va grăi lui: „Citeaște aceasta!“ și va grăi: „Nu știu carte“. Și zise Domnul: „Apropie-se Mie norodul acesta cu gura lui și cu buzele lui cinstescu-Mă, iară inema lor departe iaste de la Mine, și în zădar cred în Mine învățînd porunci omenesți și dăscălii. Pentru aceea, iată, Eu voi adaoage ca să mut pre norodul acesta și voi muta pre ei și voi piarde înțelepciunea înțelepților și priceaperea celor pricepuți voi ascunde“. Vai de cei ce adînc sfat fac, și nu pren Domnul! . Vai de cei ce în taină sfat fac și vor fi întru întunearec faptele lor și vor grăi: „Cine ne-au văzut pre noi și cine pre noi ne va cunoaște sau ceale ce noi facem?“ Au nu ca lutul olariului vă veți socoti? Au zice-va ziditura celui ce au zidit pre ea „nu tu m-ai zidit“? Sau fapta celui ce o au făcut „nu înțelepțeaste m-ai făcut“? Nu încă puțin și să va muta Livanul ca muntele Hermelului și Hermelul spre dumbravă să va socoti? Și vor auzi în ziua aceeaa surzii cuvintele cărții, și cei de la întunearec și cei den negură ochii orbilor vor vedea. Și se vor bucura sāraccii pentru Domnul cu veselie, și cei fără nădeajde den oameni se vor sătura de veselie. Sfîrșitu-s-au cel fără de leage și peri cel mîndru, și periră de tot cei ce fac fărădeleage spre răutate. Și cei ce fac a greși oameni cu cuvîntul. Și pre toți ceia ce muștră în porți piadecă vor pune, pentru că au curmezîșat spre cei strîmbi pre cel drept. Pentru aceea, aceasta zice Domnul preste casa lui Iacov, carea au osebit de la Avraam: „Nu acum se va rușina Iacov, nici acum fața va premeni Israil; Ce cînd vor vedea fiii lor faptele Meale, pren Mine vor sfînți numele Mieu și vor sfînți pre Sfîntul lui Iacov, și de Dumnezăul lui Israil teame-

se-vor“. Și vor cunoaște cei ce rătăcescu cu duhul priceaperea, și cei ce răpștesc învăța-se-vor a asculta, și limbile ceale ce fîncăvesc învăța-se-vor a grăi pace.

## C A P X X X



ai, feți vicleani, – aceastea zice Domnul – făcut-aș sfat nu pren Mine și tocmeale nu pren Duhul Mieu, ca să adaogeți păcate preste păcate, Cei ce merg a să pogorî la Eghipet, și pre Mine nu M-au întreat, ca să să ajutorească de Farao și să să acopere de eghipteani. Pentru că va fi voao acoperemîntul lui Farao spre rușine și celor ce nădejduiesc spre Eghipet ocară“. Căci sînt în Tani căpetenii vestitori răi, În deșărt vor osteni cătră norod carele nu le va folosi lor spre ajutoriu, ce spre rușine și ocară.

Videnia hiarălor celor den pustiu. Cu necaz și cu strînsoare, leu și puui de leu de acolo și aspide și puui de aspide zburătoare, carii aducea pre mągari și pre cămile avuția lor cătră limbă carea nu va folosi lor spre ajutoriu, ce spre rușine și ocară. Eghipteanii în deșărt și în zadar vor folosi voao, vesteaste-le lor că în deșărt iaste mîngîierea voastră aceasta. Acum dară șazînd scrie pre leaspede aceastea și pre carte, că vor fi aceastea la zilele vremilor și pînă în veac. Căci nărod neascultătoriu iaste, fii mincinoș, carii nu vrea să asculte leagea lui Dumnezeu, Cei ce zic prorocilor: „Nu vestiți noao!“ și celor ce vād videniile: „Nu grăiți noao, ce grăiți noao și spuneți noao altă rătăcire. Și întoarceți pre noi den calea aceasta, luați de la noi cărarea aceasta și luați de la noi Cuvîntătoriu lui Israil!“ Pentru aceea aceastea zice Domnul, Cel Sfînt al lui Israil: „Căci nu v-aș supus cuvintelor acestora și aș nădejduit pre minciuni, și căci ai cîrtit și nădejduit ai fost pre cuvîntul acesta, Pentru aceea fi-va voao păcatul acesta, ca un zidu căzînd îndată al unii cetăți tari ce s-au luat, căriia îndată e de față cădearea; Și cădearea ei va fi ca o zdrobitură a unui vas de strachină de cărămidă supțire, cît să nu să afle întru ei hîrb cu care să iai foc și cu care vei turna apă puțină“. Așa zice Domnul Domnul, Sfîntul lui Israil: „Cînd te vei întoarce vei suspina, atuncea te vei mîntui și vei cunoaște unde ai fost; cînd nădejduiai pre ceale deșarte, deșartă vîrtutea voastră s-au făcut“. Și nu vreați să auziți, ce aș zis: „Pre cai vom fugi!“ – pentru aceea, veți fugi! Și aș zis: „Pre sprintine încălecări ne vom sui!“ – pentru aceea, sprintini vor fi cei ce vor goni pre voi. O mie de glasul unuia vor fugi, și de glasul a cincea fugi-vor mulți, pînă unde veți rămî-



nea ca un catart pre munte și ca un steag purtându-l pre deal. Și iarăș vă va îngădui Dumnezeu ca să Să milostivească spre voi, și pentru aceea înălța-Să-va ca să vă miluiască pre voi, pentru că judecătoriu e Domnul Dumnezăul vostru; fericiți cei ce rămîn întru

18 El. Pentru că norod sfînt în Sion va lăcui și în Ierusalim și cu plîngere au plînsu: „Miluiaște-mă!“ Milui-te-va [la] glasul strigării tale; cînd l-au văzut, ascultatu-te-au. Și va da Domnul voao pîine de scîrbă și apă de necaz, și nu încă ți se vor apropia ceia ce rătăcescu pre tine, căce ochii tăi vor vedea pre cei

20 ce te rătăcescu, Și urechile tale vor auzi cuvintele celor ce denapoi pre tine au rătăcit, cei ce zicu: „Aceasta e calea, să meargem

21 întru ea, veri în direapta, veri în stînga“. Și vei pîngări idolii cei ferecați cu argint și cei ferecați cu aur, mărunți îi vei face și-i vei vîntura ca apa cei ce are pre sine și ca pre niște

22 balebă îi vei lepăda pre ei. Atuncea va fi ploaie seminții pămîntului tău, și pîinea rodului pămîntului tău va fi săturare și grasă. Și să vor paște ție dobitoacele în ziua aceea în loc

23 gras și larg, Taurii voștri și boii cei ce lucrează pămîntul mîncă-vor paie amestecate cu orzu vînturat. Și va fi preste tot muntele înalt și preste tot dealul înălțat apă mergînd în ziua aceea, cînd vor peri mulți și cînd va cădea turnuri. Și va fi lumina lunii ca lumina soarelui și lumina soarelui cu 7 părți mai mult în ziua cînd va vindeca Domnul zdrobirea norodului Lui, și durearea ranii tale

25 va vindeca. Iată, numele Domnului vine pren vreamă multă, arzătoare mînie: cu mărire e cuvîntarea buzelor Lui, cuvîntarea e plină de urgie și urgia mîniei Lui ca focul va

26 mîncă. Și Vîntul Lui ca apa în vale tîrîndu-se va veni pînă la grumazi, și Se va împărți ca să turbure limbile spre rătăcire deșartă, și va goni pre ei rătăcirea și va prinde pre ei înaintea feații lor. Au doară pururea trebuie voi să vă veseliți și să întrați la sfintele Meale pururea ca cînd ați prăznui, și ca cînd v-ați veseli să întrați cu fluier la muntele Domnului, cătră Dumnezăul lui Israil? Și auzită va face Domnul mărirea glasului Lui și mînia brațului Lui să-l arate cu mînie și cu urgie și para focului mistuind de tot; detuna-va cu silă și ca apa și grindina ce să poartă împreună cu

30 silă. Pentru că pren glasul Domnului biruise-vor asirianii cu rana carea va lovi pre ei. Și va fi lui premprejur, de unde era lor nădejdea ajutoriului pre care el nădejduia; ei cu timpene și cu alăute vor da războiu lui

31 dentru schimbare. Pentru că nu mainte de

zile te vei vicleni; au doară și ție s-au gătit să împărătești? Valea adîncă, leamne zăcînd, focu și leamne multe – e mînia Domnului ca o vale arzînd de iarbă pucioasă.

## CAP XXXI



ai cei ce pogoară la Eghipt pentru ajutoriu, cei ce pre cai nădejduiescu și pre cară, căce sînt multe, și de cai mulțime foarte, și n-au auzit nădejduind pre Sfîntul lui Israil și pre Dumnezău nu l-au cercat. Și El înțelepțeaste aducea preste ei reale, și cuvîntul Lui nu se va călca. Și Se va scula preste case de oameni rai și pre nădejdea lor cea deșartă: Pre om eghiptean – și nu Dumnezeu, pre trupuri de cai, și nu iaste ajutoriu. Și Domnul va aduce mîna Lui preste dînșii, și vor osteni cei ce ajută, și împreună toți vor peri cu sabie. Căci așa au zis mie Domnul: „Precum cînd va striga leul sau puiul leului pre vînatul carele au prinsu, și va striga preste el pînă unde se vor umplea munții de glasul lui, și s-au biruit și de mulțimea mîniei s-au spămîntat, așa va pogorî Domnul Savaoth să oștească preste muntele Sion, preste măgurile ei. Ca pasările ce zboară, așa va scuti Domnul Savaoth pentru Ierusalim, va scuti și va scoate și va ocroti și va mîntui“. Întoarceți-vă, cei ce adîncul sfat și fărădeleage sfătuiți, fiii lui Israil! Căci în ziua aceea lepăda-se-vor oamenii de ceale făcute de mîna ale lor ceale de argint și de ceale făcute de mîna ceale de aur, carele au făcut mîinile lor. Și va cădea Asur nu cu sabia omului, nici sabia omului îl va mîncă pre el, și va fugi nu de cătră față de sabie; și tinerii fi-vor la biruință, Pentru că cu piatră se vor cuprinde ca cu șanțu și se vor birui, și cela ce fuge se va prinde. Aceastea zice Domnul: „Fericit cel ce are în Sion sămînță și rude în Ierusalim!“

## CAP XXXII



entru că, iată, împărat drept va împărăți și boiarii cu judecată vor stăpîni. Și va fi omul ascunzînd cuvintele lui și se va ascunde ca de la apa ce să duce; și se va arăta în Sion ca un rîu mergînd slăvit în pămînt sătos. Și încă nu vor mai fi nădejduind pre oameni, ce vor da urechile spre auzire. Și inima celor slabi va lua aminte a auzi, și limbile ceale ce fîncăvesc curînd vor învăța a grăi pace. Și încă nu vor mai zice celui nebun a stăpîni, și încă nu vor mai zice slugile tale: „Taci!“ Pentru că cel nebun nu bune va grăi, și inima lui deșarte va gîndi: a săvîrși fărădeleage și a grăi cătră Domnul înșălăciune, ca să samene sufletele flă-

mînde, și sufletele ceale însătoșate deșarte să  
7 le facă. Pentru că sfatul celor răi fărăde-  
leage va sfătui, ca să strice pre cei smeriți cu  
8 riților cu judecată. Iară cei buni-credincioși  
9 înțeleapte au sfătuit, și acest sfat va rămî-  
nea. Muieri bogate, sculați-vă și auziți gla-  
sul meu; feate, auziți, pre nădeajde, cuvintele  
10 meale. Zilele anului pomenire faceți în  
dureare cu nădeajde; cheltuitu-s-au culesul,  
încetat-au sămînța și încă nu va mai veni.  
11 Stați în laturi, mihniți-vă, ceale ce nădejduiți,  
dezbrăcați-vă, goale vă faceți, încingeți-vă cu  
12 saci mijlocele. Și preste țîțe vă tăiați de la  
13 pofta țarinii și de la roada viei. În pămîntul  
nărodului meu spini și iarbă se va sui și den  
toată casa veselie se va rădica, cetate  
14 avută. Case părăsite avuția cetății vor lăsa,  
case poffite; și vor fi satele peștere pînă în  
veac, veselie de măgari sălbateci, pășune de  
15 păstori, Pînă unde va veni preste noi Duh  
de la înălțime. Și va fi pustiiu Hermelul, și  
Hermelul în loc de dumbravă se va socoti.  
16 Și se va odihni în pustiiu judecată, și dreptate  
17 în Carmil va lăcui. Și vor fi faptele dreptă-  
ții pace și va ținea dreptatea odihnă, și nădej-  
18 duiți vor fi pînă în veac. Și va lăcui nărodul  
Lui în cetatea păcii, și va lăcui nădejduind, și  
19 se vor odihni cu avuție. Și grindina, de se  
va pogori, nu va veni preste noi. Și vor fi cei  
ce lăcuiesc în dumbrăvi nădejduind ca și cei de  
20 la cîmpie. Fericit cei ce samănă preste  
toată apa, unde bou și măgariu calcă.

## CAP XXXIII

1 **V**ai celor ce chinuiesc pre voi, și pre voi  
nimeni nu vă face chinuiți; și cel ce  
defaimă, pre voi nu defaimă. Prinde-  
se-vor defăimătorii și se vor da, și ca  
molia preste haină, așa se vor birui.  
2 Doamne, miluiaște pre noi, pentru că pre  
Tine nădejduim; făcutu-s-au sămînța celor  
neascultători spre peire, și mîntuirea voastră  
3 în vremea primejdiei. Pentru glasul fricii  
Tale s-au spămîntat năroadele de frica Ta, și  
4 să răsipiră limbile. Și acum se vor aduna  
prăzile voastre, de la mic și de la mare; în ce  
chip va aduna neștine lăcuste, așa vor batjo-  
5 cori voao. Sfîntu e Dumnezăul cel ce  
lăcuiaște în ceriuri nalte, că împlu Sionul de  
6 judecată și de dreptate. Cu leage se vor da,  
întru visterii - mîntuirea noastră; acolo înțe-  
lepciune și știință și bună-credință cătră  
7 Domnul - aceastea-s visteriile dreptății. Iată,  
dară, întru frica voastră aceștea se vor teame;  
de carii vă teameți, ajutori-se-vor de cătră  
voi, pentru că vestitori se vor trimite, poftind  
8 pace, amar plîngînd. Pentru că se vor pustii


căile lor, potolitu-s-au frica limbilor, și cea  
cătră ei făgăduință să rădică și nu vor socoti  
pre ei oameni. Plîns pămîntul, rușină-se  
9 Livanul, să făcu ca un pustiiu Saronul, ivite  
vor fi Galilea și Carmilul. „Acum Mă voi  
10 scula, - zice Domnul - acum Mă voi slăvi,  
acum Mă voi înălța“. Acum veți vedea,  
11 acum veți simți, deșartă va fi vîrtutea duhului  
vostru, foc va mînca pre voi. Și va fi limbi  
12 arse de tot, ca spinul în țarenă aruncat și ars  
de tot. „Auzi-vor cei de departe ceale ce am  
13 făcut și vor conoaște cei ce să apropie putea-  
rea Mea“. Depărtară-se cei den Sion fără  
14 de leage, apuca-va cutremur pre cei necurați.  
Cine va vesti voao că foc arde? Cine va vesti  
voao locul cel veacinic? Mergînd întru  
15 dreptate, grăind cale dreptă, urînd fărăde-  
leagea și strîmbătatea și mînil ferindu-le de  
cătră daruri, îngreuind urechile pentru ca să  
nu auză judecata singelui, clipind ochii lui  
16 pentru ca să nu vază nedreptatea, Acesta  
va lăcui în peșteră naltă de piatră tare; pîine  
lui se va da, și apa - lui credincioasă. Împă-  
17 rat cu mărire veți vedea și ochii voștri vor  
vedea pămînt de departe. Sufletul vostru  
18 va cerceta frică: unde sînt cărturarii? unde  
sînt cei ce sfătuiesc? unde iaste cela ce  
numără pre cei ce hrănesc-împreună, mic și  
19 mare, norod? Cu care nu s-au sfătuit  
împreună, nici știa pre cel adînc la glas ca să  
nu auză norod defăimat, și nu iaste la cela ce  
aude priceapere. Iată Sion, cetatea, mîntui-  
20 rea noastră; ochii tăi vor vedea Ierusalimul,  
cetate bogată, corturi carele nu se vor clăti,  
nici se vor clăti țarușii cortului ei în veacul  
anului, nici ațele lui nu se vor rumpe. Căci  
21 numele Domnului mare iaste voao, locul voao  
va fi riuri și iazurile late și largi; nu vei merge  
pre această cale, nici va merge corabie  
mînîndu-se, pentru că Dumnezăul meu mare  
iaste, nu mă va treace. Domnul e Judecăto-  
22 riu noao, Domnul - Biruatoriu noao, Domnul  
- Împărat noao, Domnul, Acesta pre noi ne va  
mîntui. Rupseră-se funile tale, căci nu s-au  
23 întărit; catartul tău s-au plecat, nu va slobozi  
veatrelele; nu va rîdica semn, pînă unde se va  
da la pradă, deci mulți șchiopi pradă vor  
face. Și nu va zice norodul ce lăcuiaște  
24 întru dînsul: „Osteni-voiu“, pentru că s-au  
lăsat lor păcatul.

## CAP XXXIV

1 **V**propiați-vă, limbi, și auziți, boiari!  
Auză pămîntul și cei dentru dînsul,  
lumea și norodul ce e întru' dînsul.  
2 Pentru că mînia Domnului iaste  
preste toate limbile și urgia preste  
numărul lor, ca să-i piarză pre ei și să-i dea  
pre ei la junghiare. Și rănii lor se vor  
3


lepăda și cei morți, și se va sui lor mirosul și  
 4 se vor uda măgurile de sângele lor. Și se  
 vor topi toate puterile ceriului, și se va învălui  
 ceriul ca o carte, și toate stealele vor cădea ca  
 frunzele den vie și în ce chip cad frunzele de  
 5 la smochin. Îmbătatu-s-au sabia Mea în  
 ceriu, iată, preste Idumea se va pogorî și  
 6 preste norodul pierzării cu judecată. Sabia  
 Domnului s-au împlut de sânge, să îngrășă de  
 seu de sânge de țapi și de miei și de seu de țapi  
 și de berbeci, căci jîrtvă e lui Dumnezeu în  
 7 Vosor și junghiare mare în Idumea. Și vor  
 cădea cei gingaș cu ei împreună și berbecii și  
 taurii, și să va îmbăta pământul de sânge și  
 8 lutul lui și de seul lor să va sătura, Pentru  
 că ziua judecării Domnului iaste și anul izbân-  
 9 dirii judecării Sionului. Și să vor întoarce  
 văile lui spre smoală și pământul lui spre iarbă  
 pucioasă, și va fi pământul lui ca smoala arză-  
 10 toare, Noaptea și ziua, și nu se va stinge în  
 veacul anului; și să va sui fumul lui în sus, pre  
 neamurile ei să va pustii, și în vreme multă  
 11 să va pustii. Și vor lăcui într-însul pasări și  
 aricii și stîrci și corbi, și să va pune preste el  
 funea măsurii pământului pustiiu, și onochen-  
 12 tavrîi vor lăcui într-însul. Boiarii lui nu vor  
 fi, pentru că împărății lui și cei mai mari ai lui  
 13 vor fi la pierzare. Și vor odrăsli în cetățile  
 lor leamne înghimpoase și la țăriile lui, și vor  
 14 fi odăi sirinilor și curte pasărilor. Și să vor  
 timpina diavoli cu onochintavri și vor striga  
 unul cătră altul; acolo se vor odihni onochin-  
 15 tavrîi, pentru că-ș aflară lor odihnă; Acolo  
 încuibă ariciul și mîntui pământul copiii lui cu  
 întemeiare; acolo s-au întimpinat cerbii și  
 16 ș-au văzut obrazele înde sine. Cu număr au  
 trecut și una dentru eale n-au perit, una pre  
 altă n-au cercat, căci Domnul lor au poruncit  
 17 și Duhul Lui le-au adunat pre eale. Și El va  
 pune preste dînsii sorți, și mîna Lui împărți  
 lor a se paște. În veacul anului veți moșneni,  
 la neamurile neamurilor să vor odehni preste el.

## CAP XXXV

1  eseleaște-te, pustiiul care ești înseto-  
 2 șat, și să bucare pustiiul și înflorească  
 ca un crin. Și vor înflori și să vor  
 bucura ceale pustie ale Iordanului;  
 mărirea Livanului datu-s-au lui și  
 cinstea Carmilului, și norodul meu va vedea  
 mărirea Domnului și înălțimea Dumne-  
 3 zeului nostru. Întăriți-vă, mîni lăsate și  
 4 genuchi slăbănoage, rugați-vă, Cei slabi  
 de inemă cu cugetul, întăriți-vă, nu vă  
 teamereți. Iată, Dumnezeuul nostru cu jude-  
 cată răsplătește și va răsplăti, Aces-

ta va veni și va mîntui pre noi. Atuncea să 5  
 vor deșchide ochii orbilor și urechile surzilor  
 vor auzi. Atuncea va sări cel șchiop ca cer- 6  
 bul și desfătată va fi limba gîngavilor, căci să  
 rupse în pustiiu apă și vale în pământ sătos.  
 Și va fi cel fără de apă spre mocioriță și la 7  
 pământul setos izvorul apei va fi. Acolo -  
 veselie pasărilor, odăi de turme de trestie și  
 bahnă. Fi-va acolo cale curată și cale sfîntă 8  
 să va chema, și nu va treace acolo necurat,  
 nici va fi acolo cale necurată; și cei răsipiți  
 merge-vor pre cale și nu vor rătăci. Și nu 9  
 va fi acolo leu, nici den hiarăle ceale reale nu  
 se vor sui la el, nici să vor afla acolo, ce vor  
 merge întru dînsul mîntuiț Și adunați 10  
 pren Domnul și să vor întoarce. Și vor veni la  
 Sion cu veselie, și veselie veacinică preste  
 capul lor, pentru că pre capul lor laudă și  
 bucurie și veselie va apuca pre ei, fugit-au  
 durearea și mîhnirea și suspinul.

## CAP XXXVI

 i fu în anul 14, ani împărățindu Eze- 1  
 chia, să sui Senahirim, împăratul asi-  
 riilor, preste cetățile Iudei ceale tari  
 și le-au luat pre eale. Și trimise 2  
 împăratul asirianilor pre Rapsachi de  
 la Lahis la Ierusalim cătră împăratul Ezechia  
 cu puteare multă, și stătu la știubeaiul scaldă-  
 torii cei de sus, în calea țarinii nălbitorului.  
 Și ieși cătră el Eliachim al Helchiei, diregăto- 3  
 riul casii, și Somnas, scriitoriul, și Ioah a lui  
 Asaf, scriitoriul de pomenire. Și zise lor 4  
 Rapsachis: „Ziceș dară cătră Ezechia: ‘Aceas-  
 tea zice împăratul cel mare, împăratul asiria- 5  
 nilor: Pre cine nădejduiești? Au doară în  
 sfat sau în cuvinte de buze rînduiala să face?  
 Și acum pre ce nădejduiești de nu ascultî  
 mie? Iată, nădejduind ești preste toiagul cel 6  
 de trestie cel frînt acesta, pre Eghiptet: după  
 ce să va răzima omul preste el, intra-va în  
 mîna lui și o va găuri - așa iaste Faraon, împă-  
 ratul Eghiptetului, și toți ceia ce nădejduiesc  
 preste dînsul’. Iară de ziceți cătră mine: 7  
 ‘Pre Domnul Dumnezeu nădejduim’, au nu  
 iaste El Căruia au luat Ezechia ceale înalte ale  
 Lui și jîrtăvnicile Lui și zise Iudei și Ierusa-  
 limului: ‘Pre fața jîrtăvnicului acestuia să vă  
 închinați!’? Acum amestecați-vă dară cu 8  
 domnul meu, cu împăratul asirianilor, și voi  
 da voao doao mii de cai, de veți putea să daș  
 încălecători preste ei. Și cum veți putea să 9  
 vă întorceți la fața biruitorilor locurilor?  
 Slugi sînt ceia ce nădejduiesc preste  
 eghipteani la cale și la călăreț. Și 10  
 acum, au fără de Domnul ne-am suit asupra  
 țării aceștia a o bate pre ea? Domnul  
 zise cătră mine: ‘Suiete preste pământul

11 acesta și-l strică pre el!" Și zise Eliachim și Somnas și Ioah către Rapsachi: „Grăiaște dară către slugile tale siriineaste, pentru că vom auzi noi, și nu grăi către noi jidoveaste; și pentru căci grăiești la urechile oamenilor  
 12 celor ce stau preste zidu?” Și zise către ei Rapsachis: „Au către domnul vostru au către voi au trimis pre mine domnul meu să grăiesc cuvintele acestea? Au nu către oamenii cei ce șad pre zidu, pentru ca să mănînce baligă și să bea pișat cu voi împreună?” Și stătu Rapsachis și strigă cu glas mare, jidoveaste, și zise: „Ascultaț cuvintele împăratului celui mare, împăratului asirianilor. Acestea zice împăratul: ‘Nu vă înșale pre voi Iezechia cu cuvintele, nu va putea să mîntuiască pre voi. Și nu zică voao Ezechias că va mîntui pre voi Dumnezeu și nu se va da cetatea  
 13 aceasta în mîna împăratului asirianilor; Să nu ascultați de Ezechia!’ Acestea zice împăratul asirianilor: ‘De veți să vă grăiți de bine, ieșiți către mine și veți mîncea fiștecarele via lui și smochinii și veți bea apă den lacul vos-  
 14 tru, Pînă voi veni și voi lua pre voi la pămînt ca și pămîntul vostru, pămînt al grîului și al vinului și al pîinilor și al viilor. Să nu vă înșale pre voi Ezechia zicînd: Dumnezeu va mîntui pre voi! Au doară au mîntuit dumnezeii limbilor fiștecarele pre a sa țară  
 15 den mîna împăratului asirianilor? Unde iaste dumnezeul lui Emath și Arfaath? Și unde e dumnezeul cetății Semfaruem? Au putea a mîntui Samaria den mîna mea?  
 16 Cine e den dumnezeii toți ai limbilor acestora care au mîntuit pămîntul lui den mîna mea, ca să mîntuiască Dumnezeu pre Israil den mîna  
 17 mea?’” Și au tăcut și n-au răspuns lui nemică cuvînt, pentru că au poruncit împăratul nemică să nu răspună. Și întră Eliachim a lui Helchiu, diregătorul casii, și Somnas, scriitorul puterii, și Ioah al lui Asaf, cel scrietoriu de pomenire, către Ezechia, cu hainele rupte, și spuseră lui cuvintele Rapsacului.


### C A P X X X V I I

1 **S**i fu deaca auzi împăratul Ezechia, rupse hainile lui și să îmbracă cu sac și să sui la casa Domnului. Și trimise pre Eliachim, diregătorul casii, și pre Somna scriitorul și pre cei mai bătrîni ai preoților, îmbrăcaț cu saci, către  
 2 Isaia, fiul lui Amos, prorocul, și zisără lui: „Acestea zice Ezechia: ‘Ziua ocării și a muștrării și a urgiei, iată, ziua de astăzi, căce vine chinul  
 3 ceia ce naște, și puteare n-are a naște. Cîndai va asculta Domnul Dumnezăul tău cuvintele lui Rapsacu, carele au trimis împăratul asirianilor,

domnul lui, a ocări pre Dumnezăul cel Viu și a ocări cuvintele carele au zidit Domnul Dumnezăul tău; și te vei ruga către Domnul Dumnezăul tău pentru cei rămaș acesteia’”. Și  
 5 veniră slugile împăratului Ezechii către Isaia. Și zise lor Isaia: „Așa veți grăi către domnul vostru: ‘Acestea zice Domnul: Să nu te temi de cuvintele carele ai auzit, carele M-au ocărit solii împăratului asirianilor. Iată, Eu voi  
 6 pune la el duhu, și, auzînd veaste, se va întoarce la țara lui și va cădea cu sabie în pămîntul lui’”. Și să întoarsă Rapsachis și apucă  
 7 pre împăratul asirianilor dînd războiu la Lovna, Și auzi cum s-au sculat de la Lahis. Și ieși Tharaca, împăratul ethiopilor, ca să-l încungiure pre el și, auzînd, s-au întorsu și trimise vestitoriu către Ezechia, zicînd:  
 8 „Așa veți grăi Ezechiei, împăratului Iudeii: ‘Nu te înșale Dumnezeul tău preste Carele nădejduiești, zicînd: Nu se va da Ierusalimul în mîna împăratului asirianilor! Tu n-ai  
 9 auzit ceale ce au făcut împărății asirianilor, cum au pierdut tot pămîntul? Și tu vei scăpa? Au doară mîntuit-au pre ei dumnezeii limbilor,  
 10 pre carii au pierdut părinții miei, pre Gozan și Haran și Rasem, carele sînt în țara Theemath? Unde sînt împărății Emathului? Și unde-s ai Arfathului? Și unde-s ai cetății Epfaruimului, Ana și Ava?’” Și luo Ezechias cartea de la vestitoriu și o ceti; și să sui la casa Domnului și o deschise pre dînsa înaintea Domnului, Și să rugă Ezechias  
 11 către Domnul, zicînd: „Domnul Savaoth, Dumnezăul lui Israil, Cela ce șezi preste hieruvimi, Tu ești Dumnezău sîngur a toată împărăția lumii, Tu ai făcut ceriul și pămîntul. Pleacă, Doamne, ureachea Ta, ascultă,  
 12 Doamne, deschide, Doamne, ochii Tăi, caută, Doamne, și vezi și auzi toate cuvintele lui Senahirim, carele au trimis a ocări pre Dumnezăul cel Viu. Pentru că cu adevăr,  
 13 Doamne, pustiit-au toată lumea împărății asirianilor și țara lor. Și au pus idolii lor în foc, pentru că nu era dumnezei, ce fapte de mîni de oameni, leamne și pietri, și au pierdut pre ei. Și acum, Doamne Dumnezeul  
 14 nostru, mîntuiaște-ne pre noi den mîna lor, pentru ca să conoască toată împărăția pămîntului că Tu ești Dumnezău sîngur’”. Și să trimise Isaia, fiul lui Amos, către Ezechia, și zise lui: „Acestea zice Domnul Dumnezăul lui Israil: ‘Auzit-am ceale ce te-ai rugat către Mine, pentru Senahirim, împăratul asirianilor’. Acesta e cuvîntul carele au grăit pentru dînsul  
 15 Dumnezău: ‘Defăimatu-te-au și te-au batjocurit fecioară, fata Sionului, preste tine capul au clătît fata Ierusalimului. Pre cine ai ocărit și 23

ai întăritat? Sau cătră cine ai înălțat glasul tău? Și n-ai rădicat la înălțime ochii tăi, la  
 24 Sfântul lui Israil? Că pren vestitori ai ocărit pre Domnul, pentru că tu ai zis: Cu mulțimea carălor eu m-am suit la vârful munților și la ceale de apoi ale Livanului, și am tăiat înălțimea chedrului lui și frumuseațele chiparosului și am intrat la nălțime de o parte de dum-  
 25 bravă. Și am pus podu și am pustiit ape și  
 26 toată adunarea apei. Nu aceastea ai auzit, demult care am făcut Eu? Den zilele den ceput am rînduit, și acum am arătat a pustii limbi întru țării și pre cei ce lăcuiescu în cetăți  
 27 tari. Sloboziiu mîinile, și să uscară și să făcură ca iarba uscată în poduri și ca trosco-  
 28 tul. Și acum, odihna ta și ieșirea ta și întra-  
 29 rea ta Eu știu. Și mînia ta carea te-ai mîniat și amărăciunea ta s-au suit cătră Mine, și voiu pune căpăstru în nasul tău și frîu la buzele tale, și te voiu întoarce pre calea carea ai venit  
 30 întru dînsa. Și acesta e ție semnul: mănîncă acest an carele ai semănat, și în anul al doilea rămășița, și la al treilea, sămînînd, secerați și răsădiți vii și veți mînca roada  
 31 lor. Și vor fi cei rămași în Iudea odrăsli-vor rădăcinele în jos și vor face sămînță în sus.  
 32 Căci den Ierusalim vor fi cei rămași și cei ce să mîntuiescu den muntele Sionului'. Rîvnirea  
 33 Domnului Savaoth va face aceastea. Pentru aceea așa zice Domnul asupra împăratului asirianilor: 'Nu va întra la cetatea aceasta, nici va pune preste ea săgeată, nici va pune preste ea scut, nici va împrejura pre dînsa cu  
 34 șanțu, Ce pre calea carea au venit întru ea se va întoarce, și la cetatea aceasta nu va  
 35 întra!' Aceastea zice Domnul: 'Scuti-voiu prentre cetatea aceasta, ca să o mîntuiescu pre dînsa, pentru Mine și pentru David, sluga  
 36 Mea'. Și ieși ingerul Domnului și omorî den tabăra asirianilor 185000 și, sculîndu-se dimeneața, aflară toate trupurile moarte.  
 37 Și să duse întorcîndu-se și să întoarse Senahirim, împăratul asirianilor, și lăcui în Ninevi.  
 38 Și cînd el să închina în casa lui Assarah, dumnezăului lui, începătoriul părinților lui, Adrameleh și Sarasar, fiii lui, l-au lovit pre el cu sabii, și ei scăpară la Armenia. Și împărăți Asordan, fiul lui, în locul lui.

## CAP XXXVIII

1  i fu în vremea aceea bolnăvi Ezechia pînă la moarte; și veni cătră el Isaias, fiiul lui Ammos, prorocul, și zise cătră el: „Aceastea zice Domnul: Rînduiaște pentru casa ta, pentru că  
 2 vei muri tu și nu vei trăi“. Și întoarse Ezechias fața lui cătră păreate și să rugă cătră

Domnul, zicînd: „Adu-Ți aminte, Doamne, 3  
 că am mers înaintea Ta cu adevăr și cu inimă adevărată și ceale plăcute înaintea Ta am făcut“; și plîns Ezechias cu plîngere mare. 4  
 Și fu cuvîntul Domnului cătră Isaia, zicînd: 5  
 „Mergi și zi Ezechiei: ‘Aceastea zice Domnul Dumnezăul lui David, tătîne-tău: Auzit-am rugăciunea ta și văzuiu lacrămile tale, iată, 6  
 adaog cătră vremea ta 15 ani. Și den mîna împăratului asirianilor mîntui-voiu pre tine și cetatea aceasta, și voiu scuti pentru cetatea 7  
 aceasta‘“. Și acesta - ție semnul de la Domnul, cum că va face Dumnezău cuvîntul acesta 8  
 în ce chip au grăit: „Iată, Eu voiu întoarce umbra stepenilor, care au pogorit ceale zece stepene ale casii tătîne-tău soarele, întoarce-voi soarele ceale 10 stepene, pre care au pogorit umbra“. Și să sui soarele ceale 10 stepene, carele să pogori umbra.  
 Ruga Ezechiei, împăratului Iudeii, cînd să bolnăvi și să sculă den boala lui: 9  
 „Eu am zis: ‘Întru înălțimea zilelor meale 10  
 mearge-voiu în porțile iadului, părăsi-voiu anii cei rămași’. Zis-am: ‘Încă nu voiu mai 11  
 vedea mîntuirea lui Dumnezău preste pămîntul celor vii, încă nu voiu mai vedea Mîntuitoriul lui Israil pre pămînt, încă nu voiu mai vedea om cu cei ce lăcuiescu, Lipsiiu den 12  
 rudenia mea. Părăsit-am rămășița vieții meale, ieși și să duse de la mine ca și cel ce surpă, cort întinzînd, duhul meu la mine să făcu ca pînza pînzariului, apropiindu-se să o taie’. În ziua aceea Dedeiu-mă pînă dime- 13  
 neața, ca un leu, așa au zdrobit toate oasele meale, pentru că den zi m-am dat pînă în noapte. Ca o rîndurea, așa voiu glăsui, și ca 14  
 porumbița, așa voiu cugeta. Pentru că să sfîrșiră ochii miei căutînd la înălțimea ceriului, cătră Domnul, Carele m-au scos și mi-au luat durearea sufletului. Doamne, că 16  
 pentru el s-au vestit Ție, și-m rădicaș răsufierea și, mîngîind, mă trăiiu. Iată, în pace e 17  
 amărăciunea mea, pentru că ai luat sufletul meu, ca să nu piară, și ai lepădat denapoia mea păcatele. Pentru că nu cei den iad vor 18  
 lăuda pre Tine, nici ceia ce au murit vor blagoslovi pre Tine, nici vor nădejdui cei den iad milostenia Ta; Cei vii Te vor blagoslovi pre 19  
 Tine, în ce chip și eu, pentru că de astăzi copii voiu face, carii vor vesti dreptatea Ta, Doamne al mîntuirii meale. Și nu voiu părăsi 20  
 blagoslovindu-Te cu psaltirea toate zilele vieții meale denaintea casei lui Dumnezău!“  
 Și zise Isaia cătră Ezechia: „Ia păpușă de smochine și freacă și fă blastru deasupra, și sănătos vei fi“. Și zise Ezechia: „Acesta e semn cătră 22  
 Ezechia că mă voiu sui la casa lui Dumnezău“.

## CAP XXXIX

1 **I**n vremea aceea trimis-au Meodah  
Valadan, feciorul lui Valadan, împă-  
2 ratul Vaviloniei, cărți și soli și da-  
ruri Ezechiei, Pentru că au auzit că  
s-au bolnăvit pînă la moarte și s-au  
sculat. Și să bucură de ei Ezechia, bucurie  
mare, și le arată lor casa lui nehotha și a  
argintului și a aurului și a zmirnei aleasă și a  
tămîieturilor și a mirului și toate casele uneal-  
telor visteriei și toate cîte era în visteriile lui;  
și nu era nemica carea n-au arătat lor Ezechia  
3 în casa lui și întru toată oblăduirea lui. Și  
veni Isaia prorocul cătră Ezechia împăratul și  
zise cătră el: „Ce zic oamenii aceștea? Și de  
unde au venit cătră tine?” Și zise Ezechia:  
„Den pămînt departe au venit cătră mine, de  
4 la Vavilon“. Și zise Isaia: „Ce au văzut în  
casa ta?” Și zise Ezechia: „Toate ceale den  
casa mea au văzut, și nu iaste în casa mea  
care n-au văzut, ce încă și ceale den visteriile  
5 meale“. Și zise Isaia lui: „Ascultă cuvîntul  
6 Domnului Savaoth: 'Iată, zile vin – zice  
Domnul – și vor lua toate ceale den casa ta, și  
cîte au strîns părinții tăi pînă în ziua aceasta  
la Vavilon vor veni, și nemica nu vor lăsa'.  
7 Și zise Dumnezău că și den fiii tăi carii ai năs-  
cut vor lua și-i vor face scopiți în casa împăra-  
8 tului vaviloneanilor“. Și zise Ezechias  
cătră Isaia: „Bun iaste cuvîntul Domnului  
carele au grăit, facă-se dară pace și dreptate  
în zilele meale!“

## CAP XL

1 **M**îngîiați, mîngîiați pre nărodul Mieu“ –  
2 zice Dumnezăul vostru. Preoți,  
grăit în inima Ierusalimului, mîngîiați  
pre el, căci să umplu smerenia lui,  
dezlegă-se păcatul lui, căci au priimit  
den mîna Domnului îndoite pacatele lui.  
3 Glasul celui ce striga în pustiiu: „Gătiț calea  
Domnului, direapte faceț cărările Dumnezău-  
4 lui nostru“. Toată valea se va umplea și  
toată măgura și dealul se va smeri, și vor fi  
toate ceale încilcite direapte și cea clinciu-  
5 roasă spre căi neatede. Și se va ivi mărirea  
Domnului și va vedea tot trupul mîntuirea lui  
6 Dumnezău, căci Domnul au grăit. Glasul  
Celui ce zicea: „Strigă!“ Și ziș: „Ce voi strig-  
7 ga?“ „Tot trupul – iarbă, și toată mărirea  
8 omului – ca floarea ierbii“. Uscă-se iarba și  
floarea au căzut, iară cuvîntul Dumnezăului  
9 nostru rămîne în veac. Pre măgură înaltă  
suie-te, cel ce binevestești Sionul; înaltă cu vîr-  
tute glasul tău, cel ce binevestești Ierusalimul;  
înălțați, nu vă teamereț, zi cetățitor Iudei:  
10 „Iată Dumnezeul vostru!“ Iată, Domnul Dom-  
nul cu vîrtute vine și brațul Lui cu domnie, iată,

plata Lui – cu El, și lucrul – înaintea Lui. Ca 11  
păstoriul va paște turma Lui și cu brațul Lui  
aduna-va miei, și pre ceale ce au în pîntece va 12  
mîngîia. Cine au măsurat cu mîna apa și  
ceriul cu palma și tot pămîntul cu pumnul? 13  
Cine au pus munții cu cantariul și codrii cu  
cumpăna? Cine au cunoscut gîndul Dom- 14  
nului și cine Lui sveatnic s-au făcut, carele va  
îndirepta pre El? Au cătră cine S-au svătuit 15  
și au îndireptat pre El? Sau cine au arătat Lui  
judecată? Sau calea priceaperii cine au arătat 16  
Lui? Sau cine au dat mai nainte Lui și să va  
răsplăti lui? De sînt toate limbile ca o pică- 17  
tură de la cadă și ca o plecare de cumpănă  
s-au socotit, și ca scuipitul să vor socoti. Și 18  
Livanul nu e destul spre ardere, și toate dobi-  
toacele nu-s destule spre ardere-de-tot. Și 19  
toate limbile ca nemica sînt, și întru nemica  
s-au socotit Lui. Cu cine ați asămănat pre 20  
Domnul și cu ce asămănare ați asămănat pre  
El? Au chip au făcut teslariul? Au zlătariul, 21  
topind aur, L-au ferecat pre El? Asămănare  
L-au făcut pre Dînsul? Pentru că teslariul 22  
lemn neputred aleage și înțelepțeaste va  
cerca cum va pune pilda lui, și pentru ca să nu  
se clătească. Nu veți cunoaște? Nu veți 23  
auzi? Nu s-au vestit den ceput voao? N-aț  
cunoscut temeaietele pămîntului? Cela ce 24  
ține încungiurarea pămîntului, și cei ce  
lăcuiesc întru el ca lăcustele, Cel ce au întins  
ca o cămară ceriul și au întins ca un cort a 25  
lăcui, Cela ce au dat stăpînitoriu ca nemica  
să stăpînească, și pămîntul ca o nemica l-au 26  
făcut. Pentru că nu vor răsădi, nici vor  
sămăna, nici să va înrădăcina la pămînt rădă-  
cina lor; suflă preste ei și s-au uscat, și vifor  
ca nește uscăciuni va lua pre ei. „Acum 27  
dară cu cine M-aț asămănat și Mă voi înăl-  
ța?“ – zise Cel Svînt. Căutați la înălțime 28  
cu ochii voștri și vedeț: Cine au arătat toate  
aceastea? Cela ce scoate după număr podoaba  
lui, pre toți pre nume va chema; de la multă  
slavă și întru tăria vîrtutei Lui nemica nu  
te-au amăgit. Că au doară zice-vei, Iacov, 29  
și ce ai grăit, Israil: „Ascunsu-s-au calea mea  
de la Dumnezeu, și Dumnezeul meu judecata  
o au luat și s-au depărtat!“? Și acum n-ai 30  
cunoscut, de nu ai fi auzit? Dumnezeu veaci-  
nic, Dumnezeu cela ce au meștersuguit margi-  
nele pămîntului, nu va flămînzi, nici va osteni,  
nici iaste aflare înțelepciunii Lui, Dînd celor 31  
flămînzi vîrtute și celor ce n-au dureare mîhni-  
re. Pentru că vor flămînzi cei mai tineri și vor  
trudi tinerii, și cei aleș fără de vîrtute vor fi; Și  
cei ce vor îngădui pre Dumnezeu primeni-vor

virtute, face-vor peane ca vulturii, alerga-vor și nu vor osteni, merge-vor și nu vor flămânzi.

## CAP XLI

1 **I**nnoiți-vă către Mine, ostroave, pentru că boiarii vor premeni virtu-  
tea; apropie-se și grăiască împreună,  
2 atuncea judecată vestuiescă. Cine au rădicat de la răsărituri dreptate, chemat-au pre ea dendărătul lui și merge-va? Da-va înaintea limbilor și împărați va spă-  
mînta și va da la pămînt sabiile lor și ca niște  
3 hriascuri lepădate arcele lor; Și va goni pre ei, treace-va cu pace calea picioarelor lui.  
4 Cine au tocmit și au făcut acestea? Chemă pre ea Cela ce chemă pre ea de la începutul neamurilor, Eu, Dumnezeu dentfiu, și la ceale vii-  
toare Eu sînt. Văzut-au limbi și s-au spă-  
mîntat, marginele pămîntului s-au turburat,  
6 apropiară-se și veniră împreună Judecînd fieștecarele aproapelui său și fratelui să ajuto-  
7 rească, și va grăi: „Întăritu-s-au!“ Om teslariu și faur bătînd cu ciocanul împreună mîind, atuncea va grăi: „Punere bună iaste“; întăritu-le-au pre eale cu cuie, pune-vor pre  
8 eale și nu să vor clăti. Și tu, Israile, fiul Mieu, Iacov, și pre carele am ales, sămînța lui  
9 Avraam, carea am iubit, Pre carele am sprejenit de la marginile pămîntului și den străjile lui te-am chemat și am zis ție: „Fiiul Mieu ești, alesu-te-am și nu te-am părăsit“,  
10 Nu te teame, pentru că cu tine sînt, nu te înșala, pentru că Eu sînt Dumnezăul tău, Cela ce au întărit pre tine și am ajutorit ție și te-am întemeiat cu direapta Mea cea direaptă.  
11 Iată, să vor înfrunta și se vor rușina toți ceia ce-s împotriva ta, pentru că vor fi ca cînd n-ar  
12 fi și vor peri toți împotrivicii tăi. Cerca-vei pre ei și nu vei afla pre oamenii carii vor nelegiui la tine, pentru că vor fi ca și nefiind și nu vor fi ceia ce împotriva să bat cu tine.  
13 Pentru că Eu – Dumnezăul tău, Cela ce ție dreptatea ta, Cela ce-ț zic: „Nu te teame, Eu  
14 sînt ajutoriu tău. Nu te teame, Iacov, cel împutînat Israil, Eu am ajutat ție“ – zice Dumnezeul tău, Cela ce mîntuiaște pre tine, Sfîn-  
15 tul lui Israil. Iată, am făcut pre tine ca niște roate noao de car, trierînd în chip de detunătură, și vei triera măguri și vei mărunți dealuri  
16 și ca țărîna le vei pune; Și vei vîntura și vîntul va lua pre ei și volbura va răsipi pre ei, și tu te vei veseli întru sfinții lui Israil. Și se  
17 vor bucura săracii și lipsiții, Pentru că vor ceare apă și nu va fi, limba lor de seate s-au uscat, Eu, Domnul Dumnezău, Eu voi asculta lor, Dumnezăul lui Israil, și nu voi părăsi pre ei,

Ce voi deschide pre munți rîuri și în mijlo- 18  
cul cîmpilor izvoară, face-voiu pustiu spre 19  
bălți de ape și pre cel însetoșat pămînt întru  
adîncături de apă. Pune-voiu la pămîntul 19  
cel fără de apă chedru și tisă și mirsină și chi-  
paros și plop, Pentru ca să vază și să 20  
conoască și să gîndească și să știe împreună  
că mina Domnului au făcut acestea toate, și  
Sfîntul lui Israil le-au arătat. „Apropie-să 21  
judecata voastră“ – zice Domnul Dumnezău.  
„Apropiatu-s-au sfaturile voastre“ – zice  
Împăratul lui Iacov. Apropie-se și ves- 22  
tească voao ceale ce [se] vor întîmpla, sau  
ceale mai denainte care era ați zis, și să luăm  
aminte și vom conoaște ce-s ceale de apoi, și  
ceale ce vin Ziceți noao. Spuneți noao 23  
ceale ce vin mai apoi, și vom conoaște că  
dumnezei sînteți; faceți bine și faceți rău, și ne  
vom mira și vom vedea împreună. Că de 24  
unde sînteți voi și de unde-s lucrurile  
voastre? Den pămînt; uriciune au ales pre  
voi. Și Eu am rădicat pre cel de la miază- 25  
noapte și pre cei de la răsăriturile soarelui,  
chema-să-vor cu numele Mieu; vie biruitorii,  
și ca lutul olariului și ca olariul călcînd lutul,  
așa vă veți călca de tot. Pentru că cine va 26  
vesti ceale den ceput, pentru ca să știm, și  
ceale denainte, și vom zice că adevărate sînt?  
Nu iaste cel ce va zice mai nainte, nice cela ce  
va auzi voao cuvintele. Începătura Sionu- 27  
lui voi da și pre Ierusalim voi ruga pre  
cale. Pentru că dentru limbi, iată, nemica, 28  
și de la idolii lor nu era cine să vestească; și de  
voiu întreba pre ei: „De unde iaste?“, nu-M  
vor răspunde Mie. Pentru că sînt ceia ce 29  
fac pre voi, și în deșert ceia ce înșală pre voi.

## CAP XLII

**I**acov, Sluga Mea, sprijini-voiu pre 1  
El, Israil, Cel Ales al Mieu, priimit-au  
pre El sufletul Mieu; dat-am Duhul  
Mieu preste El, judecată limbilor va 2  
scoate. Nu va striga, nice va pă-  
răsi, nice se va auzi afară glasul Lui. Tres- 3  
tie frîntă nu va frînge și inul afumîndu-se nu-l  
va stinge, ce la adevăr va scote judecată.  
Străluci-va și nu Se va frînge pînă unde va 4  
pune pre pămînt judecată, și pre numele Lui  
limbi vor nădejdui. Așa zice Domnul Dum- 5  
nezău, Cel ce au făcut ceriul și au întărit pre  
el, Cel ce au întărit pămîntul și ceale dentru el,  
și dînd răsufulare nărodului ce e pre dînsul și  
duhul celor ce calcă preste dînsul: „Eu, 6  
Domnul Dumnezău, chematu-Te-am cu de-  
reptate și Te voiu ținea de mîna și Te voiu  
întări, și Te-am dat pre Tine spre făgăduința  
rudenii Meale, spre Lumina limbilor, Să 7  
deschizi ochii orbilor, să scoți legați den legă-

turi și den casa temniței pre cei ce șad întru  
 8 întunearec. Eu, Domnul Dumnezău, aces-  
 ta-M iaste numele, mărirea Mea altuia nu  
 voui da, nici bunătățile Meale celor ciopli-  
 9 te“. Ceale dentîiu, iată, au venit; și noao,  
 carele Eu voui vesti, și mai nainte de a  
 10 vesti s-au arătat voao. Lăudaș Domnului  
 laudă noao, biruința Lui; mărește-să numele  
 Lui de la marginea pământului, cei ce să  
 pogoară la mare și înoată pre ea, și ostroavele  
 11 și cei ce lăcuiesc pre eale. Veselește-te,  
 pustiiule și satele ei, odăile și cei ce lăcuiesc  
 Chidarul! Veseli-se-vor ceia ce lăcuiesc în  
 Piatră, de la marginea munților striga-vor.  
 12 Da-vor lui Dumnezău mărirea, bunătățile Lui  
 13 în ostroave vor vesti. Domnul Dumnezăul  
 puterilor va ieși și va zdrobi războiul, rădica-va  
 rîvnirea și va striga preste vrăjmași El cu vîr-  
 14 tute: „Tăcut-am den veac, au și pururea  
 voui tăcea și voui răbda? Ca ceaea ce naște am  
 îngăduit, scoate-vou și voui usca împreună.  
 15 Pustii-vou măgurile și dealurile și toată iarba  
 lor voui usca, și voui pune rîurile spre  
 16 ostroave și bălțile voui usca. Și voui aduce  
 pre orbi în calea carea n-au știut, și cărările  
 carele nu le-au știut a le călca voui face pre  
 dîșii; face-vou lor întunearecul spre lumină  
 și ceale strîmbe direapte. Aceastea graiuri  
 17 voui face lor și nu voui părăsi pre ei“. Și ei  
 s-au întors îndărăt; rușinați-vă cu rușine, cei  
 ce nădejduți pre ceale ciopli-te, ceia ce ziceș  
 topiturilor: „Voi sînteș dumnezăii noștri!“  
 18 Cei surzi, auziți, și cei orbi, căutați a vedea.  
 19 Și cine e orb, fără de numai slugile Meale? Și  
 surzi, fără de numai cei ce domnesc pre ei?  
 Cine e orb ca cel depărtat? Și s-au orbit robii  
 20 lui Dumnezău. Văzut-ați de multe ori, și  
 n-aș păzit urechile deschise și n-aș auzit.  
 21 Domnul Dumnezău vrea ca să să îndirepteaze  
 22 și să mărească lauda. Și văzuu, Și să făcu  
 nărodul prădat și jăfuit, pentru că lațul – în  
 cămări pretutindinilea, și în case împreună,  
 unde au ascuns pre dîșii, făcură-să spre jah,  
 și nu era cel ce să scoată jaful, și nu era cel ce  
 23 să zică: „Plăteăște!“ Cine e întru voi carele  
 va băga în urechi aceastea, carele va asculta la  
 24 ceale viitoare? Cine au dat în jaf pre Iacov  
 și pre Israil la cei ce pradă pre el? Au nu Dum-  
 nezău, Căruia au greșit Lui și nu vrea întru  
 căile Lui a mearge, nici a auzi leagea Lui?  
 25 Și aduse preste ei urgia mîniei Lui, și să întări  
 preste ei războiu. Și cei ce ard pre ei împrejur  
 și n-au conoscut fieștecarele  
 dentru ei, nici au  
 pus în inimă.

C A P  
 X L I I I



i acum așa zice Domnul Dumnezăul  
 1 cela ce au făcut pre tine, Iacov, și  
 cela ce te-au zidit pre tine, Israil: „Nu  
 te teame, căci te-am mîntuit pre tine;  
 chemat-am numele tău, al Mieu ești  
 2 tu. Și, de vei treace pren apă, cu tine sînt, și  
 rîurile nu te vor acoperi; și, de vei treace pren  
 foc, nu vei arde de tot, pară nu te va arde.  
 Căci Eu sînt Domnul Dumnezăul tău, Sfîntul  
 3 lui Israil, Cel ce mîntuiesc pre tine; făcut-am  
 schimbarea ta: Eghipetul și Etheopia și Soina  
 pentru tine. De cînd te-ai făcut cinstit  
 4 înaintea Mea, măritu-te-ai, și Eu te-am iubit;  
 și voui da oameni pentru tine și boiari pentru  
 capul tău. Nu te teame, că cu tine sînt; de la  
 5 răsărituri voui aduce sămînța ta și de la apu-  
 suri te voui aduna. Zice-vou crivățului:  
 6 ‘Adu!’ și livei: ‘Nu opri!’ Adu pre fiii Miei den  
 pământul cel de departe și featele Meale de la  
 7 marginile pământului, Pre toți cîș sînt che-  
 mați pre numele Mieu, pentru că cu mărirea  
 Mea l-am tocmit pre el și l-am zidit pre el și  
 8 l-am făcut pre el. Și am scos norod orb, și  
 ochii sînt așjderea orbi, și surde urechile  
 9 avînd. Toate limbile s-au adunat împreună  
 și se vor aduna boiarii dentru ei; cine le va  
 vesti aceastea? sau ceale den ceput cine le va  
 10 vesti noao? Aducă mărturiile lor și să îndirep-  
 teaze și asculte și zică adevărate. Fiți Mie  
 11 mărturii și Eu martur – [zice] Domnul Dum-  
 nezău – și sluga care am ales, ca să conoașteți  
 și să creadeți și să priceapeți că Eu sînt, înain-  
 tea Mea nu s-au făcut alt Dumnezău și după  
 Mine nu va fi. Eu sînt Dumnezău și nu va fi  
 12 afară den Mine mîntuind. Eu vestiiu și  
 mîntuiiu, ponosluiiu și nu era întru voi striin;  
 voi Mie marturi și Eu [martur – zice] Dom-  
 13 nul. Dumnezău – încă den ceput, și nu iaste  
 cela ce va scoate den mînil Meale; face-vou,  
 și cine va întoarce aceasta?“ Așa zice Dom-  
 14 nul Dumnezău, Cel ce mîntuiaște pre voi, Cel  
 Sfînt al lui Israil: „Pentru voi trimite-vou la  
 Vavilon și voui scula pre toți fugind, și haldeii  
 cu corăbiile se vor slăvi. Eu – Domnul  
 15 Dumnezău, Sfîntul vostru, Cela ce au arătat  
 pre Israil, Împăratul vostru“. Căci aceastea  
 16 zice Domnul, Cela ce dă cale în mare și cărare  
 în apă tare, Cela ce au scos cară și călărime  
 17 și gloată tare, ce au adormit și nu se vor scula,  
 stinseră-se ca inul stins: „Nu pomeniți  
 18 ceale dentîiu și ceale den ceput nu  
 gîndiți. Iată, Eu fac noao carele acum vor  
 19 răsări și veți conoaște pre eale; și voui face în  
 pustiiu cale și în ceale fără de apă  
 rîuri. Binecuvînta-Mă-vor hiarăle țarenii,  
 20 sirinele și featele pasărilor, căci am dat în  
 pustiiu apă și rîuri în ceale fără de apă, ca să  
 adape neamul Mieu cel ales, Norodul Mieu,  
 21 pre carele am ocrotit bunătățile Meale a po-



22 vesti. Nu acum am numit pre tine, Iacov,  
 23 nici a osteni pre tine am făcut, Israil. N-ai  
 adus Mie oile tale jîrtvei tale, nici întru jîrtvele  
 tale ai mărit pre Mine, n-ai slujit cu jîrtvele,  
 24 nici trudit te-am făcut în Livan, Nici ai cîs-  
 tîgat Mie tîmîie fără de argint, nici grîsimea  
 jîrtvelor tale am poftit, ce în păcatele tale ai  
 stătut înaintea Mea și în strîmbătățile tale.  
 25 Eu sînt Acela ce sting fîrădelegile tale pentru  
 Mine și păcatele tale și nu voiu pomeni.  
 26 Iară tu îți adu aminte și să ne judecăm  
 împreună; zi tu fîrădelegile tale întîiu, pentru  
 27 ca să te îndireptezi. Părinții voștri întîiu au  
 greșit, și boarii voștri au nelegiuit la Mine,  
 28 Și au pîngărit boarii sfintele Meale. Și am dat  
 a piarde pre Iacov și pre Israil spre ocară“.

## CAP XLIV

1 **S**i acum ascultă, Iacov, sluga Mea, și  
 2 Israil, pre carele am ales. Așa zice  
 Domnul Dumnezău, Cela ce au zidit  
 pre tine și te-au urzit den pîntece:  
 „Încă te vei ajuta, nu te teame, sluga  
 Mea Iacov și cel iubit Israil, pre carele am  
 3 ales. Eu voiu da apă spre seate celor ce  
 merg în loc fîră de apă, pune-voiu Duhul  
 Mieu preste sîmînța ta și blagosloveniile  
 4 Meale preste fiii tăi, Și vor răsări ca în mij-  
 locul apei iarba și ca salcea preste toată apa ce  
 5 cură“. Acesta va zice: „Al lui Dumnezău  
 sînt“, și acesta va striga pre numele lui Iacov,  
 și altul va scrie cu mîna lui: „Al lui Dumnezău  
 6 sînt“, și pre numele lui Israil va striga. Așa  
 zice Dumnezău, Împăratul lui Israil și Cela ce  
 au mîntuit pre el, Dumnezău Savaoth: „Eu –  
 7 întîiu și Eu – după aceastea, afară den Mine  
 nu iaste Dumnezău. Cine e cum sînt Eu?  
 Stea și cheame și vestească și gătească Mie de  
 cînd am făcut om în veac, și ceale viitoare  
 8 mainte de a veni spuie voao. Nu vă desco-  
 periți, nici vă rătăciți; au nu den ceput ați  
 băgat în urechi și am vestit voao? Marturi voi  
 9 sînteți De iaste Dumnezău afară den Mine.  
 Și nu era atuncea ceia ce zidesc și cei ce scriu,  
 toți întru deșărt, făcînd pohtele lor, carele nu  
 vor folosi lor; și marturi lor sînt, nu vor vedea  
 și nu vor cunoaște, pentru ca să să rușinea-  
 10 ze. Cine zideaște pre cel vîrtos și pre cel  
 cioplit, va topi spre nefolos. Iată, toți ceia  
 ce să împreună cu el să vor rușina (ceia ce fră-  
 mîntă dumnezeu și cioplesc ceale nefolosi-  
 toare) și toți de unde s-au făcut s-au uscat și  
 surzi dentru oameni; adune-se toți și stea  
 împreună, și să înfrunteaze și să rușineaze  
 12 împreună. Căci au ascuțit teslariul fierul, cu  
 tesla au lucrat pre el în cărbuni și cu dalta au fă-  
 cut pre el, și au lucrat pre el cu vîrtutea brațu-  
 lui [lui]; și va flămînzi și va slăbi și nu va bea  
 apă. Alegînd teslariul lemnu, au pus pre el  
 13 cu măsură și au închipuit pre el cu condeiu,  
 făcut-au pre el în unghiuri și cu cleiu au ase-  
 mănat pre el; și l-au făcut ca chip de om și ca  
 frumuseața omului, să-l puie pre el în casă.  
 La carele au tăiat lui chedri și au luat ghindă  
 14 sălbatecă și stejari, și au întărit pre el lemn  
 den dumbravă, carele au răsădit Domnul  
 pefcu și ploaia l-au lungit, Pentru ca să fie  
 15 oamenilor spre ardere. Și luînd dentru el să  
 încălzi și arzînd au copt pîine preste el, iară  
 rămășița o au făcut dumnezei și să închină lor;  
 făcut-au pre dînsul cioplit și îngenuche la  
 ei. Căruia jumătatea lui au ars cu foc și  
 16 preste jumătatea lui au copt în cărbuni pîini și  
 preste el carne au mîncat, frigînd au fript frip-  
 tură și să sature; și, încălzindu-se, zise: ‘Dulce  
 e mie, căci mă încălziiu și văziiu foc’. Iară  
 17 ce au rămas l-au făcut dumnezeu cioplit, înge-  
 nunche la el și să închină și să roagă lui,  
 zicînd: ‘Scoate-mă, că dumnezeul mieu ești  
 tu!’ N-au cunoscut a gîndi că s-au întunecat  
 18 a vedea cu ochii lor și a socoti cu inema  
 lor. Și n-au socotit cu sufletul lui, nici au  
 19 cunoscut cu înțelepciunea că jumătatea lui au  
 ars cu foc și au copt pre cărbunii lui pîine și,  
 frigînd carne, au mîncat, și rămășița lui spre  
 uriciune au făcut și să închină lui. Cunoaște  
 20 că cenușă e inema lor, și să înșală, și nimenea  
 poate să scoată sufletul lui; vedeți, să nu grăiți  
 că ‘Minciună e în direapta mea’. Adu-ți  
 21 aminte de aceastea, Iacove și Israile, căci  
 slugă a Mea ești tu; frămîntatu-te-am sluga  
 Mea, și tu, Israile, nu Mă uita. Pentru că,  
 22 iată, am șters ca un nor fîrădelegile tale și ca  
 un întunecarec păcatele tale; întoarce-te cătră  
 Mine, și te voiu mîntui pre tine!“ Ve-  
 23 seliți-vă, ceriuri, căci au miluit Dumnezău pre  
 Israil; trîmbițaț, temeaiile pămîntului, stri-  
 gați, munții, veselie, dealurile și toate leam-  
 nele ce-s întru eale, că au mîntuit Dumnezău  
 pre Iacov, și Israil să va mări. Așa zice  
 24 Domnul, Cela ce mîntuiaște pre tine și te fră-  
 mîntă den pîntece: „Eu – Domnul, Cela ce  
 săvîrșeaște toate, întins-am ceriul sîngur și am  
 întărit pămîntul. Cine altul va răsipi seam-  
 25 nele celor grăitori den pîntice și vrăjile de la  
 inemă, întorcînd pre cei înțelepți înderăt și  
 sfatul lor nebunind Și puind graiul slugii  
 26 Lui și sfatul îngerilor Lui adevărind? Cela ce  
 zice Ierusalimului: ‘Lăcui-te-voiu’, și cetăților  
 Iudii: ‘Zidi-vă-veți’, și pustiile ei voiu rădi-  
 27 ca. Cela ce zice bezni: ‘Pustii-te-vei, și rîurile  
 tale voiu usca’. Cela ce zice lui Chiros să socio-  
 28

tească, și: 'Toate voile Meale va face'. Cea ce zice Ierusalimului: 'Zidi-te-vei, și casa cea sfântă a Mea o voiu întemeia'".

## CAP XLV

1 **A**șa zice Domnul Dumnezeu unsului  
Mieu, lui Chiros, pre care am ținut de  
direapta lui să asculte înaintea lui  
limbi, și putearea împăraților voiu  
rumpe; deschide-voiu înaintea lui  
2 porți și cetățile nu să vor închide: „Eu  
înaintea ta voiu merge și munții voiu netezi,  
ușă de aramă voiu zdrobi și zăvoară de fier  
3 voiu fărîma, Și voiu da ție visterii întune-  
coase, ascunse nevăzute deschide-voiu ție,  
pentru ca să cunoști că Eu sînt Domnul Dum-  
nezăul tău, Cea ce chemu numele tău, Dum-  
4 nezăul lui Israil. Pentru sluga Mea, Iacov,  
și Israil, cel ales al Mieu, Eu chema-te-voiu  
pre numele tău și te voiu primi, și tu nu M-ai  
5 conoscut. Că Eu sînt Domnul Dumnezeu, și  
nu iaste încă afară den Mine Dumnezeu; întă-  
6 ritu-te-am și nu M-ai știut. Pentru ca să  
conoască cei de la răsăriturile soarelui și cei  
de la apus că nu iaste Dumnezeu afară den  
7 Mine. Eu – Domnul Dumnezeu, și nu iaste  
încă; Eu – Cea ce am tocmit lumina și am  
făcut întunecare, Ceala ce facu pace și  
zidescu reale; Eu – Dumnezeu, Cea ce facu  
8 toate acestea. Veselească-să ceriul de  
asupra și norii rîureaze dreptate, răsăie  
pămîntul și odrăsească milă și dreptate  
răsăie împreună; Eu sînt Dumnezeu, Cea ce  
9 am zidit pre tine. Făcînd mai bine, am toc-  
mit ca lutul olariului. Au doară cea ce ară va  
ara pămîntul toată ziua? Au zice-va lutul ola-  
riului: 'Ce faci, căci nu lucrezi? nici ai mîini?'  
Au răspunde-va zidirea cătră cea ce au  
10 frămîntat pre dînsa? Cea ce zice părinte-  
lui: 'Ce vei naște?' și maicii: 'Ce chinuiești?'“  
11 Că așa zice Domnul Dumnezeu, Cel Sfînt al  
lui Israil, Cea ce au făcut ceale viitoare:  
„Întrebați-Mă pentru fiii Miei, și pentru fap-  
tele mîinilor Meale porunciți-Mi. Eu am  
12 făcut pămîntul și om preste el, Eu cu mîna  
Mea am întărit ceriul, Eu tuturor stealelor am  
13 poruncit. Eu l-am sculat pre el cu dreptate  
împărat, și toate căile lui – dreapte; acesta va  
zidi cetatea Mea și robimea norodului Mieu va  
întoarce, nu cu răscumpărări, nice cu daruri“  
14 – zice Domnul Savaoth. Așa zice Domnul  
Savaoth: „Ostenit-au Eghipetul și neșuțato-  
ria ethiopilor, și savaimii, oamenii cei nați, la  
tine vor trece și ție vor fi robi, și denapoia ta  
vor veni legați cu cătuș, și vor trece cătră tine  
și se vor închina ție și întru tine se vor ruga,  
căce întru tine e Dumnezeu, și: 'Nu iaste Dum-  
15 nezău afară den Tine, Pentru că Tu ești Dum-  
nezău, și n-am știut, Dumnezeul lui Israil, mîn-  
16 tuioriu'“. Rușina-să-vor și să vor înfrunta

toți ceia ce să împotrivescu Lui, și vor merge  
cu rușine; înnoiți-vă cătră Mine, ostroave!  
Israil mîntuiaște-se de Domnul, mîntuire 17  
veacinică; nu să vor rușina și nu să vor  
înfrunta pînă în veac încă (pentru că nu încă  
se vor rușina, măcară că pentru rătăcirea idollor  
s-au înfruntat mainte). Căci așa zice Dom- 18  
nul, Cea ce au făcut ceriul – Acesta e Dumne-  
zău, Cel ce au arătat pămîntul și au făcut pre  
el, Acesta au rînduit pre el, nu întru deșărt au  
făcut pre el, ce a să lăcui au zidit pre el: „Eu  
sînt Domnul, și nu iaste încă. Nu întru 19  
ascunsu am grăit, nici în locul pămîntului  
întunecos, n-am zisu semenției lui Iacov: 'În  
deșărt cercați!' Eu sînt Domnul, Cea ce  
grăiescu cu dreptate și vestescu adevărul.  
Adunați-vă și veniți, sfătuiți-vă împreună, 20  
ceia ce vă mîntuiți de la limbi. N-au conoscut  
ceia ce rădică lemnul cioplitura lor și ceia ce  
să roagă cătră dumnezei carii nu mîntuiescu.  
Cei ce vestescu, apropie-se, pentru ca să 21  
cunoască împreună – Cine au făcut acestea  
auzite den ceput? Atuncia va vesti voao – Nu-s  
Eu Domnul? Dumnezeu nu iaste altul afară  
den Mine, drept și mîntuitoriu nu iaste afară  
den Mine. Întoarceți-vă cătră Mine și vă 22  
veți mîntui, cei de la marginea pămîntului, Eu  
sînt Dumnezeu, și nu iaste altul. Asupra 23  
Mea Mă jur! De nu va ieși den gura Mea  
dreptate, cuvintele Meale nu se vor întoarce,  
căci Mie se va pleca tot genuchiul și va jura  
toată limba. Pre Dumnezeu, zicînd: 'Direp- 24  
tate și mărire cătră El va veni, și să vor rușina  
toți ceia ce să împart pre ei. De la Domnul se  
vor îndirepta, Și întru Dumnezeu se va 25  
slăvi toată sămînța fiilor lui Israil'“.

## CAP XLVI

1 **A**zu Vil, să zdrobi Dagon, făcură-se  
cioplitile lor spre hiară și dobitoace;  
rîdicați pre eale legate ca sarcena la  
cel ostenit, Obosit și flămînd, 2  
neputînd împreună, carii nu vor  
putea să să mîntuiescă de la războiu, și ei  
robiți s-au adus. „Ascultați-Mă, casa lui 3  
Iacov și toată rămășița lui Israil, ceia ce să  
rîdică den pîntece și să pedepsesc den copilă-  
rie: Pînă la bătrîneațe Eu sînt, și pînă veți 4  
îmbătrîni de tot Eu sînt, Eu sufăr pre voi, Eu  
am făcut și Eu voiu părăsi, Eu voiu apuca și  
voiu mîntui pre voi. Cu cine M-ați asămă- 5  
nat? Vedeți, meștersuguiți-vă, ceia ce vă rătă-  
ciți. Și ceia ce puneți împreună aur den sac și 6  
argint cu cumpăna, pune-vor cu cumpăna și năi-  
mind aur au făcut făcute de mîni și, plecîndu-se,  
să închină lui. Rîdică pre el pre umăr, și merg; 7  
și de vor pune pre el, pre locul lui rămîne, nu se  
va mișca; și carele va striga cătră el, nu va ascu-

ta, de la reale nu-l va mîntui pre el.  
 8 Aduceți-vă aminte de acestea și suspinați, pocăiți-vă, cei rătăciți, întoarceți-vă cu inima.  
 9 Și vă aduceți aminte ceale de mai nainte den veac, că Eu sînt Dumnezău, și nu iaste altul afară den Mine. Vestind mai nainte ceale de apoi, pînă a nu să face acestea, și împreună s-au săvîrșit; și am zis: Tot sfatul Mieu va sta și toate cite am sfătuit face-voiu,  
 11 Chemînd de la răsărituri pasăre și de la pămînt de departe pentru carele am sfătuit, am grăit și încă am adus, zidit-am și am făcut, adusu-l-am pre el și am sporit calea lui.  
 12 Auziți-Mă, ceia ce ați pierdut inima, cei  
 13 departe de la direptate. Apropiat-am direptatea Mea, nu se va depărta, și mîntuirea celor de lîngă Mine nu voiu întîrzia. Dat-am în Sion mîntuire lui Israil spre mărire“.

## CAP XLVII

1 **N**ogoară-te, șezi pre pămînt, fecioară, fata Vavilonului, șezi întră la pămînt, nu iaste scaun, fata haldeilor, căci încă nu vei adaoge a te chema moale și gingașă. Ia moară, macină făină, descopere rămășița ta, cruță cărunteațele, descopere pulpele, treci rîurile.  
 2 Descoperi-se-va rușinea ta, arăta-se-vor ocările tale; cel drept de la tine voiu lua, încă nu vei mai da la oameni“. Cela ce te-au mîntuit pre tine, Domnul Savaoth – numele Lui, Sfîntul lui  
 3 Israil: „Șazi umilită, întră la întunearec, fata haldeilor, nu te vei mai chema încă putea-rea împărăției. Întăritatu-M-am pre norodul Mieu, pîngărit-ai moștenirea Mea. Eu am dat pre ei în mîna ta, și tu nu le-ai dat lor milă,  
 4 celui mai bătrîn ai îngreuiat jugul foarte. Și ai zis: ‘În veac voiu fi stăpînă!’ N-ai gîndit aceste în inima ta, nici ți-ai adus aminte de  
 5 ceale de apoi. Acum, dară, ascultă aceas-tea, gingașo, ceaea ce șazi, cea ce nădejduiești, ceaea ce zice în inima ei: ‘Eu sînt, și nu iaste alta; nu voiu șădea văduo, nici voiu  
 6 conoaște sărăcia’. Și acum vor veni preste tine aceste 2 fără de veaste, într-o zi: nefeciorie și vădovie; veni-vor fără de veaste asupra ta, întru fărnicătoria ta, în putearea  
 7 vrăjitorilor tăi foarte. Cu nădeaștea vicle-niilor tale, și tu ai zis: ‘Eu sînt, și nu iaste alta!’ Conoaște că priceaperea acestora va fi și curvia ta ție rușine. Și ai zis cu inima ta: ‘Eu  
 8 sînt, și nu iaste alta!’ Și va veni asupra ta peire, și nu vei conoaște, și vei cădea într-însa; și va veni la tine chinuire, nu vei putea să te faci curată; și va veni asupra ta fără de veaste  
 9 peire, și nu vei conoaște. Stăi acum întru vrăjile tale și întru multă fărnicătoria ta, carele învățai den tinereaștele tale, de

vei putea să-ți folosești, de vei putea cîndai să te întărești. Ostenit-ai întru sfaturile tale, stea dară și te mîntuiască pre tine cuvîntătorii de stealele ceriului, ceia ce vād stealele vestească ție ce va să vie asupra ta. Iată, toți ca  
 10 uscăciunile preste foc se vor arde de tot și nu vor scoate sufletul lor den para focului; căci ai cărbuni de foc, arde-va preste ei. Aceștea  
 11 vor fi ție ajutoriu, ostenit-ai întru premenire den tinereaște, omul dentru sine au rătăcit, și ție nu iaste mîntuire“.

## CAP XLVIII

**A**scultaș aceste, casa lui Iacov, cei  
 1 chemaș pre numele lui Israil și den apa Iudei aș ieșit, ceia ce vă juraș pre numele Domnului Dumnezăului lui Israil, pomenindu-se nu cu adeveri-  
 2 ciune, nici cu direptate, Și sprejenindu-vă cu numele cetății cei sfinte și pre Dumnezăul lui Israil vă răzimaș, Domnul Savaoth – numele Lui: „Ceale mai denainte încă le-am  
 3 vestit, și den rostul Mieu au ieșit și auzit s-au făcut; fără de veaste au făcut și au venit. Cunosc că nășilnic ești și vînă de fier – gîtul  
 4 tău, și fruntea ta – de aramă. Și am vestit ție de multe, pînă a nu veni ceale ce vor să vie  
 5 asupra ta, auzit ție am făcut, ca nu cîndai să zici că ‘Idolii miei au făcut’, și vei zice că ‘Ceale cioplite și ceale vărsate mi-au poruncit mie’.  
 6 Auzit-aș toate, și voi n-aș cunoscut; ce încă și acum auzite ție ți-am făcut ceale noao de acum, care sînt să să facă, și n-ai zis. Acum  
 7 să face, și nu mai demult, și nu la ceale mai denainte zile, și ai auzit aceste, să nu zici: ‘Așă, știu pre eale’. Nici ai conoscut, nici ai  
 8 știut, nici den ceput am deșchis ție urechile, pentru că am cunoscut că defăimînd vei defăima și fără de leage încă den pîntece te vei  
 9 chema. Pentru numele Mieu arăta-voiu ție mînia Mea și ceale mărite ale Meale aduce-le-voiu preste tine, pentru ca să nu te pierz de tot. Iată, am vîndut pre tine nu pre  
 10 argint, și te-am curățit den cuptoriul sărăciei. Pentru Mine face-voiu ție, căci cu numele Mieu să spurcă, și mărirea Mea altuia nu o  
 11 voiu da. Ascultă-Mă, Iacove, și Israil, pre carele Eu chem: Eu sînt Cel dentîiu și Eu sînt în veac. Și mîna Mea au întemeiat  
 12 pămîntul, și direapta Mea au întărit ceriul. Chema-voiu pre ei și vor sta împreună. Și se vor aduna toți și vor auzi. Cine au spus lor aceste? Iubindu-te, am făcut voia ta asupra  
 13 Vavilonului, ca să rădic sămînța haldeilor. Eu am grăit, Eu am chemat, adus-am pre el și am sporit calea lui. Apropiati-vă cătră Mine și ascultași aceste: Nu den ceput întru ascuns am grăit, cînd s-au făcut acolo eram“. Și acum

Domnul Domnul au trimis pre mine și Duhul  
 17 Lui. Așa zice Domnul, Cela ce au mîntuit  
 pre tine, Sfîntul lui Israil: „Eu, Domnul Dum-  
 nezăul tău, am arătat ție ca să afli tu calea  
 18 întru carea vei merge întru ea. Și, de ai  
 [fi] auzit poruncile Meale, fi s-ar făcut ca un  
 rîu pacea ta și dreptatea ta ca valul mării.  
 19 Și s-ar fi făcut ca năsipul sămînța ta și fiii pîn-  
 tecelui tău ca țărîna pămîntului. Nici acum nu  
 te vei piarde de tot, nici va peri numele tău  
 20 înaintea Mea. Ieși den Vavilon, fugind de la  
 haldei; glas de veselie vestiți și auzită să să  
 facă aceasta, vestiți pînă la marginea pămîn-  
 tului, ziceți: ‘Mîntuit-au Domnul pre robul Lui,  
 21 pre Iacov. Și, de se vor însetoșa, în pustiiu  
 aduce-va pre ei, apă den piatră scote-le-va  
 lor’; sparge-se-va piatra și cură-va apă și va  
 22 bea norodul Mieu. Nu iaste a să bucura –  
 zice Domnul – celor necurați“.

## C A P X L I X

1 **L**scultați-Mă, ostroave, și luați aminte,  
 limbi! Pren vreamă multă sta-va, zice  
 Domnul. Den pîntecele maicii Meale  
 2 au chemat numele Mieu, Și au pus  
 gura Ta ca o sabie ascuțită și supt  
 acoperemîntul mîinii Lui au ascuns pre Mine,  
 3 M-au ascuns pre Mine. Și zise Mie: „Robul  
 Mieu ești Tu, Israil, și întru Tine Mă voiu  
 4 proslăvi“. Și Eu ziș: „În deșărt osteniui, în  
 zadar și întru nemică am dat virtutea Mea“;  
 pentru aceea judecata Mea lîngă Domnul  
 iaste și durearea Mea înaintea Dumnezeului  
 5 Mieu. Și acum așa zice Domnul, Cela ce  
 M-au zidit den pîntece rob Lui, ca să adune  
 pre Iacov cătră El și pre Israil – Mă voiu  
 aduna și Mă voiu slăvi înaintea Domnului, și  
 6 Dumnezeul Mieu fi-M-va Mie virtute – Și  
 zise Mie: „Mare iaste Ție a Te chema Fiul  
 Mieu, ca să întărești neamurile lui Iacov, și  
 răsipirea lui Israil întoarce; iată, am dat pre  
 Tine spre făgăduința neamului, spre Lumină  
 limbilor, ca să fii Tu spre mîntuire pînă la  
 7 marginea pămîntului“. Așa zice Domnul,  
 Cela ce te-au izbăvit, Dumnezeul lui Israil:  
 „Sfînțit pre Cela ce defaimă sufletul Lui, pre  
 Cela ce să uraște de limbi, pre Robul boiarilor;  
 împărați vor vedea pre El, și să vor scula  
 boiarii și să vor închina Lui pentru Domnul,  
 căci credincios iaste Sfîntul lui Israil, și am  
 8 ales pre Tine“. Așa zice Domnul: „În vreamă  
 prîmită am ascultat pre Tine și în zi de mîntuire  
 am ajutat Ție, și Te-am zidit și Te-am dat spre  
 făgăduința limbilor, ca să așazi pămîntul și să  
 9 moștinești moșteniri pustii, Zicînd celor  
 den legături: ‘Ieșiți!’, și celor de la întunearec  
 a să descoperi“. În toate căile să vor paște și  
 10 în toate cărările – pășunea lor. Nu vor flă-

mînzi, nici vor înseta, nici va lovi pre ei căl-  
 dura, nici soarele, ce Cela ce miluiaște pre ei îi  
 va mîngîia și pren izvoară de ape aduce-va  
 pre ei. Și voiu pune toată măgura spre cale 11  
 și toată cărarea spre pășunea lor. Iată, 12  
 aceștea de departe vor veni, aceștea de la  
 miazănoapte și de la mare, și alții den pămîn-  
 tul persilor. Veseliți-vă, ceriuri, și să să 13  
 bucare pămîntul, strige măgurile veselie și  
 dealurile dreptate, căci au miluit Dumnezeu  
 pre norodul Lui și pre cei smeriți ai norodului  
 Său i-au mîngîiat. Și zise Sion: „Părăsitu- 14  
 m-au Domnul, și Domnul m-au uitat pre  
 mine“. „Au uita-va muiarea copilul ei? sau 15  
 a nu milui fiii pîntecelui ei? Iară deși aceștea  
 va uita muiarea, iară Eu nu voiu uita pre tine“  
 – zise Domnul. Iată, pre mîinile Meale am 16  
 zugrăvit zidurile tale, și înaintea Mea ești  
 pururea. Și curînd te vei zidi de care te-ai 17  
 surpat, și ceia ce au pustiit pre tine ieși-vor de  
 la tine. Rădică împrejur ochii tăi și vezi pre 18  
 toți: iată, s-au adunat și au venit cătră tine; viu  
 – Eu, zice Domnul, că pre toți pre ei ca o 19  
 podoabă-i vei îmbrăca și vei pune împrejurul  
 tău pre ei, ca nevasta podoaba. Căci pus-  
 20 tiile tale și ceale surpate și ceale căzute, că  
 acum te vei strămuta de cei ce lăcuiesc, și să  
 vor depărta de la tine ceia ce te înghit pre  
 tine. Pentru că vor zice la urechile tale fiii 21  
 tăi pre carei ai pierdut: „Strîmt mie locul,  
 fă-m mie loc pentru ca să lăcuiesc“. Și vei 22  
 grăi întru inema ta: „Cine au născut mie pre  
 aceștea? Și eu fără de feciori sînt și văduo,  
 nemearecă și închisă, și pre aceștea cine mi  
 i-au hrănit? Și eu am rămas sîngură, dară  
 23 aceștea unde au fost?“ Așa zice Domnul  
 Domnul: „Iată, rădic la limbi mîna Mea și la  
 ostroave rădica-voiu semnul Mieu; și voiu  
 aduce pre fiii tăi în sîn, și pre featele tale  
 preste umăr le vor rădica. Și vor fi împă- 24  
 rați aplecători ție, și împărăteșele lor – doici  
 ție; preste fața pămîntului închina-se-vor ție  
 și țărîna picioarelor tale vor linge; și vei  
 cunoaște că Eu – Domnul Dumnezeu, și nu  
 să vor rușina ceia ce îngăduiesc pre Mine“.  
 Au lua-va neștine de la uriaș prăzi? Și de va 25  
 robi neștine cu strîmbătate, hălădui-va?  
 Căce așa zice Domnul, că „De va robi neștine 26  
 uriaș, lua-va prăzi; și, luînd de la cela ce  
 poate, să va mîntui; și Eu judecata ta voiu  
 judeca, și Eu pre fiii Miei voiu mîntui. Și  
 vor mîncă ceia ce au necăjit pre tine trupurile  
 lor, și vor bea ca vinul nou sîngele lor, și să va  
 îmbăta tot trupul, căci Eu – Domnul, Cela ce  
 am mîntuit pre tine și sprejănind virtutea  
 lui Iacov“.

## C A P L

1 **A**șa zice Domnul: „Care e cartea slobo-  
 zirei maicii voastre, cu carea am slo-  
 bozit pre ea? Sau cu ce datornic (al  
 celor ce Mă vînd pre Mine, cu carele)  
 am vîndut pre voi (lui)? Iată, cu păca-  
 tele voastre v-ați vîndut, și cu fărălegile  
 2 voastre am trimis maica voastră. (Cu trup)  
 pentru căci am venit și nu era om? chemat-am,  
 și nu era cel ce să auză. Au nu poate mîna Mea  
 a mîntui, au nu pociu a scoate? Iată, cu dove-  
 deala Mea pustii-voiu marea și voiu pune rîu-  
 rile pustie și să vor usca peștii lor, nefiind  
 3 apă, și vor muri cu seate. Îmbrăca-voiu  
 ceriul cu întunearec și ca un sac voiu pune  
 4 învălitura lui“. Domnul Domnul Îm dă Mie  
 limba învățaturii, ca să cunosc cînd să cade  
 5 a zice cuvîntu. Puse-Mi dimineața, dimi-  
 6 neața puse-Mi Mie ureache a auzi. Și învă-  
 țătura Domnului Domnului deschide-Mi Mie  
 urechile, și Eu nu Mă împoncișăz, nice prices-  
 7 cu. Umărul Mieu l-am dat spre bătăi și făl-  
 cile Meale spre palme, și obrazul Mieu nu  
 8 l-am întors de cătră rușinea scuipiturilor. Și  
 Domnul Domnul ajutoriu Mie Îm fu, pentru  
 aceea nu M-am înfruntat, ce am pus obrazul  
 Mieu ca o piatră tare, și cunoscu că nu Mă  
 9 voiu rușina. Căce să apropie Cela ce au  
 îndireptat pre Mine. Cine e cel ce să judecă cu  
 Mine? Stea împotriva Mea împreună. Și cine  
 e cel ce să judecă cu Mine? Apropie-se de  
 Mine. Iată, Domnul Domnul va ajuta Mie;  
 cine-M va face rău Mie? Iată, toți voi ca o  
 haină vă veți vechi și ca cariul va mînce pre  
 10 voi. Cine e întru voi cela ce să teame de  
 Domnul? Asculte glasul Slugii Lui. Cei ce  
 merg întru întunearec și nu iaste lor lumină,  
 nădejduiți pre numele Domnului și vă răzi-  
 mați pre Domnul. Iată, toți voi foc ardeți și  
 11 întăriți para focului; meargeți cu lumina focu-  
 lui vostru și cu para carea ați așîțat. Pentru  
 Mine s-au făcut aceastea voao, cu mîhnire  
 veți adormi.

## C A P L I

1 **A**uziți-Mă, ceia ce goniți dreptul și cer-  
 cați pre Domnul! Priviți la piatra cea  
 întărită carea ați cioplit și la gaura  
 2 gropii carea ați săpat. Priviți la  
 Avraam, tatul vostru, și la Sarra,  
 ceaea ce chinuiaște pre voi; căce unul era, și  
 am chemat pre el și l-am blagoslovit pre el și  
 3 l-am îndrăgit pre el și l-am înmulțit pre el. Și  
 pre tine acum te voiu mîngîia, Sione, și am  
 mîngîiat toate pustiile lui, și voiu pune pustiile  
 lui ca raiul și ceale de cătră apusurile lui ca  
 raiul Domnului; veselie și bucurie afla-vor  
 4 întru el, mărturisire și glas de laudă. Ascul-  
 tați-Mă, ascultați-Mă, norodul Mieu, și împărați,

cătră Mine luați aminte, căce leage de la Mine  
 va ieși și judecata Mea – spre lumina limbilor.  
 5 Apropie-se curînd dreptatea Mea și  
 va ieși ca o lumină mîntuitoriu Mieu, și la  
 brațul Mieu limbi vor nădejdui; pre Mine  
 ostroavele Mă îngăduiescu și pre brațul Mieu  
 vor nădejdui. Rădicați la ceriu ochii voștri  
 6 și priviți la pămînt jos, căce ceriul ca fumul  
 s-au întărit și pămîntul ca o haină se va vechi;  
 și ceia ce lăcuiesc ca aceastea vor muri, și  
 mîntuitoriu Mieu în veac va fi și dreptatea  
 Mea nu va lipsi. Auziți-Mă, ceia ce știți  
 7 judecata, nărodul Mieu, căruia e leagea Mea  
 în inima voastră: nu vă teameț de mustrea  
 oamenilor și cu defăimarea lor nu vă biruți,  
 Pentru că ca o haină se va mînce de vreamă și  
 8 ca lîna să va mînce de molii; iară dreptatea  
 Mea în veac va fi, și mîntuirea Mea spre ne-  
 muri de neamuri. Scoală-te, scoală-te,  
 9 Ierusalime, și te îmbracă cu virtutea brațului  
 tău; scoală-te ca den ceputul zilei, ca neamul  
 veacului. Au nu ești Tu Cela ce ai cioplit lăți-  
 mea rumpînd pre bălaur, nu ești Tu Cela ce  
 10 pustiești marea, apa, mulțimea beznii, Ceaea  
 ce ai pus adîncurile mării cale de trecătoare  
 celor ce să izbăvesc și să mîntuiesc? Pentru  
 11 că de Domnul se vor întoarce și vor veni la  
 Sion cu veselie și cu bucurie veacinică, pentru  
 că pre capul lor – laudă; și veselie îi va apuca  
 pre ei, fugit-au durearea și mîhnirea și suspi-  
 nul. Eu sînt, Eu sînt Acela ce te mîngîiu!  
 12 Cunoaște cine fiind tu te-ai spăimîntat de om  
 muritoriu și de fiiul omului, carii ca iarba s-au  
 uscat. Și ai uitat pre Dumnezău, Carele  
 13 te-au făcut pre tine, pre Cela ce au făcut ceriul  
 și au întemeiat pămîntul, și te temeai pururea  
 în toate zilele de obrazul mîniei ceia ce necă-  
 jaște pre tine, pentru că în ce chip au sfătuit ca  
 să te rădice pre tine; și acum unde e mînia  
 celui ce te necăjaște? Pentru că mîntuindu-te  
 14 tu, nu va sta, nici va zăbovi, și nu va omorî  
 spre stricare și nu va lipsi pîinea lui. Căci  
 15 Eu – Dumnezăul tău, Cela ce turbură marea și  
 sună valurile ei, Domnul Savaoth. Pune-voiu  
 16 cuvintele Meale în rostul tău și supt umbra  
 mîinii Meale te voiu acoperi, întru care am  
 întărit ceriul și am întemeiat pămîntul; și va  
 zice Sionul: „Domnul ești Tu!“ Scoală-te,  
 17 scoală-te, învie, Ierusalimule, cela ce ai bătut  
 den mîna Domnului păharul mîniei Lui,  
 pentru că păharul căderii, cupa mîniei ai bătut  
 și ai deșărtat. Și nu era cel ce să te mîngîie den  
 18 toți fiii tăi carii ai născut, și nu era cela ce să te  
 apuce de mîna nici den toți fiii tăi carii ai înăl-  
 țat. Pentru aceea aceastea-s împotriva ție –  
 19 cine se va mîhni pre tine? Cădeare și zdrobire,  
 foamete și sabie. Cine te va mîngîia? Fiii tăi –  
 20

ceia ce-s lipsiți, ceia ce dorm pre marginea a toată ieșirea, ca o sfeclă jumătate fiartă, cei plini de mînia Domnului, slobonogiți 21 pren mînia Domnului Dumnezău. Pentru aceea ascultă, smerită și îmbătătată, nu de vin! 22 Așa zice Domnul Domnul Dumnezău, Cea ce judecă pre nărodul Lui: „Iată, am luat den mîna ta păharul căderii, cupa mîniei Meale, și 23 nu vei mai adaoge încă a-l bea! Și voui da pre el în mîinile celor ce au năpăstuit pre tine și celor ce au smerit pre tine, carii au zis sufletului tău: ‘Pleacă-te, pentru ca să trecem!’ Și ai pus tocma cu pămîntul ceale den lăuntru ale tale afară la cei ce merg alătura“.

## CAP LII

1 **R**ădică-te, rădică-te, Sionule, îmbracă ă virtutea ta, Sionule, și tu îmbracă mă- rirea ta, Ierusalime, cetatea cea sfin- tă! Nu va mai adaoge a trece pren 2 tine neobrezuit și necurat. Scutură țărîna și te scoală, șazi, Ierusalime; dezbracă legătura gîtului tău, cea robită, fata Sionu- 3 lui. Căci acestea zice Domnul: „În dar v-aț vîndut și nu cu argint vă veți răscumpăra“. 4 Căci așa zice Domnul Domnul Dumnezău: „La Eghiptet au pogorît norodul Mieu mai nainte ca să nemernicească acolo, și la asi- 5 riani cu sila s-au adunat. Și acum ce va fi aicea? – acestea zice Domnul: Căci s-au luat norodul Mieu în dar, mirați-vă și văietați-vă; – acestea zice Domnul: Pren voi pururea numele Mieu să blastemă întru limbi. 6 Pentru aceea va conoaște norodul Mieu numele Mieu, în ziua aceea, căci Eu sînt 7 Acela ce grăiesc, de față sînt“. Ca ceasul preste munți, citu-s de înfrumusețate picioa- rele celor ce binevestesc auzirea păcii, ca cel ce binevesteaște ceale bune, că auzită va face mîntuirea ta, zicînd Sion: „Împărăți-va ție 8 Dumnezău!“ Căci glasul celor ce păzesc pre tine s-au înălțat și cu glasul împreună se va veseli, căci ochi cătră ochi vor vedea cînd 9 va milui Domnul pre Sion. Strige veselie împreună pustiile Ierusalimului, căci au miluit 10 Domnul pre el și au mîntuit Ierusalîmul. Și va descoperi Domnul brațul cel sînt al Lui înaintea tuturor limbilor, și vor vedea toate marginile pămîntului mîntuirea cea de la 11 Dumnezăul nostru. Depărtați-vă, depărta- țî-vă, ieșiți de acolo și de necurat să nu vă atingeți, ieșiți den mijlocul lui, osebiți-vă, ceia 12 ce purtați unealtele Domnului. Căci nu cu turburare veți ieși, nici cu fugă veți merge, pentru că va merge înaintea voastră Dom- nul, Cea ce vă adună pre voi, Dumnezăul 13 lui Israil. Iată, va priceape Fiul Mieu, și Se va înălța și Se va mări și Se va rîdica

foarte. În ce chip se vor spămînta asupra 14 Ta mulți – așa se va necinsti de cătră oameni chipul Tău și direapta Ta de fiii oamenilor – Așa se vor mira limbi multe de El, și vor ținea 15 împărați gura lor, căci căroro nu s-au vestit pentru Dînsul vor vedea, și cei ce n-au auzit vor priceape.

## CAP LIII


**S**oamne, cine au crezut auzului 1 nostru? Și brațul Domnului la cine s-au descoperit? Vestit-am ca un 2 copil înaintea Lui, ca rădăcina în pămînt sătos; nu iaste chip la El, nici mărire; și văzum pre El, și nu avea chip, nici frumsește. Ce chipul Lui – necinstit și lip- 3 sit mai mult decît toți fiii oamenilor, om întru rană fiind și știind a purta boală, căci s-au întors fața Lui, să necinsti și nu se socoti. Acesta păcatele noastre poartă și pentru noi 4 Să chinuiaște, și noi am gîndit a fi El în dureare și în rană de Dumnezău și în patimă rea. Și El Să răni pentru păcatele noastre 5 și Să bolnăvi pentru fărădelegile noastre; învățătura păcii iaste noao întru El, cu rana Lui noi ne-am vindecat. Toți ca niște oi 6 ne-am rătăcit, om pre calea lui rătăci, și Dom- nul L-au dat pre El păcatelor noastre. Și 7 El, pentru căci e chinuit, nu deșchide gura Lui; ca o oaie spre junghiare să aduse și ca mielul înaintea celui ce tunde, fără de glas, așa nu deșchide gura Lui. Cu smerenie jude- 8 cata Lui s-au rîdicat; rudenia Lui cine o va povesti? Căci să rîdică de la pămînt viața Lui, de la fărădelegile norodului Mieu adusu-s-au 9 la moarte. Și voui da pre cei răi în loc de îngroparea Lui și pre cei avuți în loc de moar- tea Lui, căci fărădeleage n-au făcut, nici ficle- șug în gura Lui. Și Domnul va să-L cură- 10 țască pre El de rană; de veți da pentru păcat, sufletul vostru vedea-va sămîntă îndelungată cu viață. Și va Domnul cu mîna Lui ca să 11 ia de la durearea sufletului Lui, să arate Lui lumină și să zidească cu înțeleagerea, să îndi- repteze pre Cel drept, Cel ce bine lucrează la mulți, și păcatele lor Acesta le va purta. Pentru aceea Acesta va moșteni pre mulți și 12 prăzile celor tari va împărți, pentru carea s-au dat la moarte sufletul Lui, și întru cei fără de leage să socoti; și El păcatele multora au suferit și pentru fărădelegile lor S-au dat.

## CAP LIV

**V**eselește-te, stearpo, ceaea ce nu 1 naște, rumpe și strigă, ceaea ce nu chinuiești, căci mulți sînt fiii pustiui- lui, mai virtos decît ai ceia ce are pre bărbat, pentru că zise Domnul. Lărgaște locul cortului tău și pieile gar- 2


durilor tale înfige-le, nu te scumpi; lungeaște  
 3 funile tale și țărșii tăi întăreaște! Încă în  
 na dreapta și în na stînga întinde, și sămînța  
 ta limbi va moșteni, și cetăț pustii vei sălăș-  
 4 lui. Nu te teame căci te-ai rușinat, nici să te  
 înfrunzezi căci te-ai ocărit, căci rușine veaci-  
 nică vei uita și ocara văduvirii tale să nu mai  
 5 pomenști încă. Căci domnul Cela ce te  
 face pre tine e, Domnul Savaoth – numele  
 Lui; și Cela ce au mîntuit pre tine Acesta e,  
 Dumnezeul lui Israil la tot pămîntul să va che-  
 6 ma. Nu ca o muiare părăsită și cu puțin  
 suflet chemat-au pre tine Domnul, nici ca o  
 muiare den tinireate urită, zise Dumnezeul  
 7 tău. Puțină vream te lăsaiu, și cu milă  
 8 mare te voiu milui. Cu mînie puțină am  
 întors fața Mea de cătră tine, și cu milă veaci-  
 nică te voiu milui, zise Cel ce te-au izbăvit,  
 9 Domnul. De la apa cea de la Noe aceasta Îm  
 iaste, precum am jurat cătră el în vreamea  
 aceea pămîntului, să nu se mînie pre tine  
 10 încă, nici cu înfricoșarea ta. Munții a să  
 premeni, nici dealurile tale să vor mai clăti,  
 așa nici cea de la Mine milă ție va lipsi, nici  
 făgăduința păcii Meale nu se va muta, pentru  
 11 că au zis „Blînd – ție“ Domnul. Smerită și  
 neașăzată, nu te mîngîiaș; iată, Eu gătesc ție  
 anthrax – piatra ta, și temeaiile tale – zamfir.  
 12 Și voiu pune zăbrealele tale iaspin, și porțile  
 tale pietri, de cristal pietri, și curtea ta pietri  
 13 alease. Și pre toți fiii tăi învățaș lui Dumne-  
 14 zeu și întru multă pace – fiii tăi. Și cu direp-  
 tate te vei zidi, fericindu-te de cei strămbi, și  
 nu te vei teame, și groază nu se va apropia ție.  
 15 Iată, nemearnici vor veni pren Mine și vor  
 lăcui lîngă tine, și spre tine vor pribegi.  
 16 Iată, Eu te-am zidit pre tine, nu ca faurul  
 suffînd în căție cărbunii și scoțînd vas la lucru;  
 17 și Eu te-am zidit, nu la peire a te strica. Tot  
 vasul făcut spre tine nu se va spori, și tot gla-  
 sul să va scula spre tine la judecată; pre toți  
 pre ei vei birui, și vinovații tăi fi-vor într-însa.  
 Iaste moștenire celor ce slujăsc Domnului, și  
 voi Mie veți fi direpți, zice Domnul.

## CAP L V

1  eia ce sînteț însătoșăț, păsaș la apă; și  
 cîți n-aveș argint, mergînd cumpăraș  
 și mîncaș, și meargeș și cumpăraș fără  
 de argint și fără preț vin și seu.  
 2 Dirept ce cinstiș argintul nu în piine?  
 3 Și truda voastră nu spre săturare? Asculta-  
 țăț-Mă, și veți mînca ceale bune și să va desfăta  
 întru bunătăți sufletul vostru. Luați aminte  
 cu urechile voastre și urmași căilor Mea-

le. Ascultați-Mă, și va trăi întru bunătăți  
 sufletul vostru. Și voiu pune voao făgăduință  
 veacinică ceale curate ale lui David, ceale cre-  
 dincioase. Iată, mărturie în limbi am dat  
 4 pre el, biruitoriu și poruncitoriu limbilor. Iată,  
 5 limbi carele n-au știut pre tine chema-te-vor,  
 și noroadele carele nu știu pre tine spre tine  
 vor pribegi, pentru Domnul Dumnezăul tău și  
 Sfîntul lui Israil, căci au mărit pre tine.  
 6 Cerați pre Domnul și, aflînd pre El, che-  
 mați-L. Și cînd S-ar apropia de voi, Să lase  
 7 cel necurat căile lui și omul fără de leage sfaturile  
 lui și să să întoarcă cătră Domnul, și să  
 va milui, și cătră Dumnezăul vostru, căce  
 8 întru mult va lăsa păcatele voastre. Pentru  
 că nu-s sfaturile Meale ca sfaturile voastre,  
 nici căile Meale ca căile voastre, zice Dom-  
 9 nul. Ce în ce chip iaste depărtat ceriul de  
 pămînt, așa e depărtată calea Mea de cătră  
 căile voastre și cugetele voastre de la cugetul  
 10 Mieiu. Pentru că în ce chip s-ar pogorî  
 ploaia au zăpada de la ceriu și nu se va  
 întorce pînă unde va îmbăta pămîntul și să va  
 topi și va răsări și va da sămînță celui ce  
 11 samănă și piine la mîncare, Așa va fi cuvîn-  
 tul Mieiu, carele va ieși den gura Mea, nu se va  
 întoarce cătră Mine deșărt pînă unde să vor  
 săvirși oricîte am vrut, și voiu spori căile tale  
 12 și poruncile Meale. Pentru că cu veselie  
 veți ieși și cu bucurie vă veți învăța; pentru că  
 munții și dealurile vor sălta, așteptînd pre voi  
 cu bucurie, și toate leamnele țarinii să vor lovi  
 13 cu stîlpările, Și în loc de paporă să va sui  
 chiparos, și în loc de măceș să va sui mirsina;  
 și va fi Domnul în nume și în semnu veacinic  
 și nu va lipsi.

## CAP L V I

 ceasta zice Domnul: „Păziți judecata  
 și faceți direptate, pentru că s-au  
 apropiat păharul Mieiu a veni și mila  
 Mea a să descoperi“. Fericit băr-  
 2 batul carele face aceastea și omul  
 care să ține de eale, și păzînd sîmbetele a nu le  
 spurca, și păzînd mînilie lui, ca să nu facă  
 strămbătăți. Nu zică cel striin de neam, cel  
 3 ce e aproape cătră Domnul, zicînd: „Cu osă-  
 bire mă va osăbi poate fi pre mine Domnul de  
 la norodul Lui!“ Și nu zică scopitul că „Lemnu  
 sînt eu secl!“ Că aceastea zice Domnul hadi-  
 4 milor, că „De vor păzi sîmbetele Meale și vor  
 aleage ceale ce Eu voiu și să vor ținea de făgă-  
 duința Mea, da-voiu lor în casa Mea și în zidul  
 Mieiu loc numit, mai bun decît fii și feate; Nu-  
 5 me veacinic voiu da lor și nu va lipsi. Și celor  
 6 aleși striini de fealiu, ceia ce sînt lîngă Domnul a  
 slujirea Lui și a iubi numele Domnului, ca să fie  
 Lui spre robi și roabe, și pre toți ceia ce păzesc

simbetele Meale, să nu le spurce, și pre cei ce  
 7 să țin de făgăduința Mea, Băga-i-voiu pre  
 dinșii la muntele cel sfânt al Mieui și voiu veseli  
 pre ei în casa rugii Meale; arderile-de-tot ale  
 lor și jirtvele lor fi-vor priimate pre jirtăvnicul  
 8 Mieui, pentru că casa Mea casă de rugă să va  
 chema la toate limbile“. Zise Domnul, Cea  
 ce adună pre cei răsipiți ai lui Israil, că „Voiu  
 9 aduna preste el adunare“. Toate hiarăle  
 ceale sălbateci, veniți, mîncați, toate hiarăle  
 10 dumbrăvii. Vedeți că au orbit toți, n-au  
 cunoscut; toți cîinii – năuci, nu vor putea  
 lătra, visînd așternutul, iubind adormita.  
 11 Și cîinii – fără rușine la suflet, neștiind sațul;  
 și sînt hicleani, neștiind înțeleagerea; toți la  
 12 căile lor au urmat, fieștecarele după a lui pri-  
 sosire pre marginile lui: „Venit, să luăm  
 vin și să ne îmbătăm beție! Și va fi ca această  
 zi, mîine, mare împrejurul tău“.

## CAP LVII

**S**înt de tare vedeți cum dreptul au perit,  
 și nici un om priimește la inimă, și  
 bărbați direpți să rîdică, și nimeni nu  
 priceape, pentru că de cătră fața  
 2 strîmbătății să rîdică dreptul. Fi-va  
 în pace îngroparea lui, rîdicatu-s-au den mij-  
 3 loc. Și voi vă apropiați aicea, fii fără  
 de leage, sămînța celor preacurvari și a  
 4 curvei. Întru cine v-aș desfătat? Și spre  
 cine aș deșchis gura voastră? Și asupra cui aș  
 5 slobozit limba voastră? Nu sînteți voi fiii pier-  
 zării, sămînță necinstită, Ceia ce să roagă  
 6 la idoli supt copaci deși, junghind pre fiii lor în  
 văi, în mijlocul pietrilor? Aceaea țî-e partea,  
 acesta e sorțul tău! Și acelora ai vărsat turnări  
 și acestora ai adus jirtve. Pre aceștea dară nu  
 7 Mă voiu urgisi? – zice Domnul. Pre munte  
 nalt și rîdicat, acolo e așternutul tău, și acolo  
 8 ai suit jirtvele tale. Și denapoia stîlpilor ușii  
 tale pus-ai pomeniri; gîndii ai că de te vei  
 depărta de la Mine, mai mult ceva vei avea.  
 9 Iubiș pre ceia ce dormu cu tine Și ai mulțit  
 curvia ta cu ei și mulți ai făcut pe cei departe  
 de la tine. Și ai trimis soli preste hotarăle tale,  
 10 și te întorseși și te-ai smerit pînă la iad. Cu  
 multe căile tale ai ostenit, și n-ai zis: „Înceta-  
 voiu, întărindu-Mă“, căci ai făcut aceastea,  
 11 pentru aceaea nu te-ai rugat Mie. Tu de  
 care te-ai temut te-ai înfricoșat, și M-ai min-  
 țit, și nu ți-ai adus aminte de Mine, nici M-ai  
 luat în cuget, nici la inima ta? Și Eu, văzînd  
 12 pre tine, trec cu vederea, și de Mine nu te-ai  
 temut. Și Eu voiu vesti dreptatea ta și realele  
 13 tale, carele nu vor folosi ție. Cînd vei striga,  
 scoată-te den necazul tău! Pentru că pre aceș-

tea toți vîntul îi va lua și-i va duce volbura.  
 Iară ceia ce să țin de Mine agonisi-vor pămînt  
 și vor moșteni măgura cea sfîntă a Mea. Și  
 14 vor grăi: „Curățit de cătră fața lui căile și rădi-  
 caș împiedecări den calea nărodului Mieui“.  
 Aceastea zice Cel Preafînt, Cea ce întru înăl-  
 15 țimi lăcuiaște veacul, Sfînt întru sfînți e  
 numele Lui, Domnul Preanalt întru sfînți  
 odihnindu-Se și la cei cu puțin suflet dînd  
 multă îngăduință și dînd viață la cei zdrobiți  
 cu inima: „Nu în veac voiu izbîndi pre voi,  
 16 nici pururea Mă voiu urgisi spre voi, pentru  
 că duhul de la Mine va ieși și suflarea toată Eu  
 am făcut. Pentru puțin oarece păcat am  
 17 mîhnit pre el și l-am lovit pre el și Mi-am  
 întors fața Mea de la el, și să mîhni și mearse  
 trist în căile lui. Căile lui am văzut și am  
 18 vindecat pre el și am mîngîiat pre el și am dat  
 lui mîngîiare adevărată, Pace preste pace  
 19 celor departe și celor aproape fiind“. Și zise  
 Domnul: „Vindeca-voiu pre ei! Și cei  
 20 strîmbi așa se vor bate de valuri, și a să odihni  
 nu vor putea. Nu iaste a să bucura celor ne-  
 21 curaș“ – zise Dumnezău.

## CAP LVIII

**S**trigă cu putere și nu te conteni, ca o  
 1 trimbiță naltă glasul tău și vestește  
 nărodului Mieui păcatele lor și casei  
 2 lui Iacov fărădelegile lor. Pre Mine  
 den zi în zi ei Mă caută și a cunoaște  
 3 căile Meale pohtesc; ca un norod făcînd  
 dreptate și judecata Dumnezăului lui nepără-  
 sind, Îm ceru acum judecată dreaptă și a să  
 4 apropia de Dumnăzău pohtesc, Zicînd: „Ce  
 e, căci am postit și n-ai văzut? Smerit-am  
 5 sufletele noastre și n-ai conoscut?“ Pentru  
 că în zilele posturilor voastre aflați voiele  
 voastre și pre toți cei de supt mîinile voastre îi  
 6 asupriți. Spre judecări și sfăzi postiți și  
 bateți cu pumni pre cel smerit; drept ce-M  
 7 postiți, ca astăzi a să auzi întru strigare glasul  
 vostru? Nu acest post și zi am ales Eu a  
 8 smeri omul sufletul lui; nici de vei îndupleca  
 ca un belciug grumazul tău și sac și cenușă vei  
 9 aștearne supt tine, nici așa veți chema post  
 priimit. Nu ca acest post am ales, zice  
 10 Domnul, ce dezleagă toată legătura strîmbă-  
 țării, dezleagă îndărătnicile silnicilor, schim-  
 11 bări trimite pre cei surpați întru slobozire, și  
 toată adunarea ta de scrisoare nedireaptă  
 12 sparge-o. Dumică la cel flămînd pîinea ta și  
 13 pre săracii cei fără de acoperemînt bagă-i în  
 casa ta; de-l vei vedea gol, îmbracă-l, și den  
 rudele semenției tale să nu treci cu vedea-  
 rea. Atuncea se va ivi de timpuriu lumina ta,  
 și vindecările tale curînd vor răsări, și va mear-



ge înaintea ta dreptatea ta și mărirea lui  
 9 Dumnezeu te va cuprinde. Atuncea vei  
 striga, și Dumnezeu va asculta pre tine; încă  
 grăind tu, va zice: „Iată, de față sîntu!“ De vei  
 lua de la tine legătura și întinderea de mîna și  
 10 graiul răpștirea, Și vei da celui flămînd pîi-  
 nea den sufletul tău și sufletul smerit vei  
 sătura, atuncea va răsări întru întunearec  
 lumina ta, și întunearecul tău – ca amiazăzi.  
 11 Și va fi Dumnezeul tău cu tine împreună  
 pururea, și te vei sătura în ce chip poșteaste  
 sufletul tău. Și oasele tale se vor îngrășa și vor  
 fi ca o grădină îmbătîndu-se și ca un izvor pre  
 carele nu l-au părăsit apa; și oasele tale ca  
 iarba vor răsări și se vor îngrășa, și vor moș-  
 12 teni neamuri den neamuri. Și se vor zidi ție  
 ceale pustii veacinice, și vor fi temeaiile tale  
 veacinice neamurile neamurilor; și te vei  
 chema ziditoriu de îngrădire, și cărările tale  
 13 ceale de pren mijloc vei înceta. De vei în-  
 toarce piciorul tău de la sîmbete, ca să nu faci  
 voile tale în ziua cea sfîntă, și vei chema sîm-  
 betele gingașă, sfinte Dumnezeului tău, și nu  
 vei rîdica piciorul tău spre lucru, nici vei grăi  
 14 cuvînt cu urgie den gura ta, Și vei fi nădej-  
 duind pre Domnul, și te va sui preste bunătă-  
 țile pămîntului, și te va hrăni, moștenirea lui  
 Iacov, tăfîne-tău, pentru că gura Domnului au  
 grăit acestea.

## CAP LIX

1 **A**u nu poate mîna Domnului a mîntui?  
 Au îngreuiat-au ureachea Lui ca să  
 2 nu asculte? Ce păcatele voastre  
 osebesc întru mijlocul vostru și întru  
 mijlocul lui Dumnezeu, și pentru  
 păcatele voastre au întors fața despre voi,  
 3 ca să nu vă miluiască. Pentru că mînil  
 voastre pîngărite-s cu sînge și deagetele  
 voastre întru păcate; și buzele voastre au  
 grăit fărădeleage și limba voastră strîmbătate  
 4 cugetă. Nimeni nu grăiaște direapte, nici  
 iaste judecată adevărată; nădejduiesc pre  
 ceale deșarte și grăiesc deșarte, căci nasc  
 5 dureare și fată fărădeleage. Oaole aspide-  
 lor au spart și pînza păianjănelui țes, și cel ce  
 va să mănînce den oaole lor, sfărîmînd vîrfu,  
 6 află într-însul și vasilisc. Pînza lor nu va fi  
 ca haina, nici să vor îmbrăca den faptele lor,  
 pentru că lucrurile lor sînt lucrurile fărădele-  
 7 gii. Și picioarele lor spre vicleșug aleargă,  
 grabnici sînt a vărsa sînge; și gîndurile lor –  
 gînduri de ucideri, zdrobire și chinuire – în căile  
 8 lor. Și calea păcii nu o știu, și nu iaste judecată  
 întru căile lor, pentru că cărările lor stricate-s,  
 9 carele urdină, și nu știu pacea. Pentru aceea  
 depărtă-se judecata de la ei, și nu-i va apuca

pre ei dreptatea; îngăduind ei lumina, să făcu  
 lor întunearec, așteptînd zorile, fără vreame  
 au îmblat. Pipăi-vor ca orbii păreatele, și 10  
 ca și cînd n-ar avea ochi vor pipăi; și vor  
 cădea întru amiazăzi ca întru amiazănoapte,  
 ca și cînd ar muri. Suspina-vor ca ursul și 11  
 ca porumbața împreună vor merge; îngă-  
 duit-am judecată și nu iaste mîntuire, departe  
 s-au depărtat de la noi. Pentru că multă e 12  
 fărădeleagea noastră înaintea Ta, și păcatele  
 noastre s-au împoncișat noao; pentru că fără-  
 delegile noastre-s întru noi, și strîmbătățile  
 noastre am cunoscut. Păgînit-am și am 13  
 mînșit și ne-am depărtat denapoia Dumne-  
 zeului nostru, grăit-am strîmbătăți și n-am  
 ascultat, nășteam și cugetam de la inema  
 noastră cuvinte strîmbe. Și am depărtat în- 14  
 dărăt judecata, și dreptatea departe stă,  
 Căci să cheltui întru căile lor adevărul, și pren 15  
 cale direaptă nu putea ca să treacă. Și adevă-  
 rul s-au rădicat, și au mutat cugetul lor a înțe-  
 leage. Și văzu Domnul și nu-I plăcu Lui, 16  
 căci nu era judecată. Și văzu și nu era om, și  
 socoti și nu era cel ce să sprejenească, și-i  
 apără pre ei cu brațul Lui și cu milostenia i-au  
 întărit. Și Să îmbracă cu dreptatea ca cu o 17  
 za și puse misurca mîntuirii în cap; și Să  
 îmbracă în haină de izbîndire și cu veșmîntul  
 Lui, Ca răsplătînd răsplătire – ocară împo- 18  
 trivnicilor. Și să vor teame cei de la apus de 19  
 numele Domnului și cei de la răsăriturile soa-  
 relui de numele cel slăvit, pentru că va veni ca  
 un rîu sîlnic urgia de la Domnul, veni-va cu 20  
 mînie. „Și va veni pentru Sion Cel ce izbă-  
 veaște și va întoarce necurățiile de la  
 Iacov. Și aceasta e lor cea de la Mine făgă- 21  
 duiță – zise Domnul: Duhul Mieu, Carele  
 iaste preste tine, și graiurile Meale, carele am  
 dat în gura ta, nu vor lipsi den gura ta și den  
 gura sămenției tale – pentru că zise Domnul –  
 de acum și în veac“.

## CAP LX

1 **L**uminează-te, luminează-te, Ierusa-  
 lime, pentru că vine lumina ta, și  
 mărirea Domnului preste tine au răs-  
 2 sărit! Iată, întunearec va acoperi  
 pămîntul, și negură – preste limbi; și  
 preste tine Să va arăta Domnul, și mărirea  
 Lui asupra ta să va ivi. Și vor merge îm- 3  
 păraț cu lumina ta și limbi cu strălucirea ta.  
 Rîdică ochii tăi împrejur și vezi adunați pre toți 4  
 fiii tăi; venit-au toți fiii tăi de departe, și featele ta-  
 le preste umăr să vor rîdica. Atuncea vei ve- 5  
 dea și te vei veseli și te vei înfricoșa și te vei spă-  
 mînta cu inima, căci să va premeni întru tine

6 avuția mării și a limbilor și a năroadelor. Și vor veni ție cirezi de cămile, și te vor acoperi pre tine cămilele Madiamului și Ghifarului; toți de la Sava vor veni, aducînd aur și tămîie; vor aduce și piatră cinstită, și mîntuirea Domnului vor binevesti. Și toate oile Chidarului să vor aduna ție, și berbecii Naveothului veni-vor ție, și să vor aduce priimite preste jîrtăvnicul Mieui, și casa rugii Meale să va  
8 mări. Și cine-s aceștea – ca norii zboară și  
9 ca porumbițele cu puii? Pre Mine ostroavele Mă așteptară și corăbiile la Darsis dențiu, să aducă pre fiii tăi de departe, și argintul și aurul lor împreună cu ei, și pentru numele Domnului cel Sfînt, și pentru că Sfîntul lui  
10 Israil mărit iaste. Și vor zidi cei striini de rudă zidurile tale și împărații lor vor dvori ție, că pentru mînia Mea te-am lovit pre tine și  
11 pentru milă te-am iubit pre tine. Și să vor deschide porțile tale pururea, ziua și noaptea nu să vor închide, ca să să aducă cătră tine putearea limbilor, și împărații lor aducîndu-se.  
12 Pentru că limbile și împărații carii nu vor sluji ție vor peri, și limbile cu pustiire să vor pustii.  
13 Și mărirea Livanului cătră tine va veni, cu chiparos și cu molidvu și cu chedru împreună să cinstească locul cel sfînt al Mieui,  
14 și locul picioarelor Meale voiui mări. Și vor merge cătră tine temîndu-se fiii celor ce au smerit pre tine și te-au întăritat pre tine, și te vei chema Cetatea Domnului, Sionul Sfîntului  
15 [lui] Israil. Pentru căci te-ai făcut tu părăsit și urît, și nu era cel ce să-ți ajute, și te voiui pune bucurie veacinică veseliei întru neamurile neamurilor. Și vei suga laptele limbilor și avuția împăraților vei mînca; și vei cunoaște că Eu sînt Domnul, Cel ce mîntuiescu pre tine și Cel ce te scoțu pre tine, Dumnezăul  
17 lui Israil. Și pentru aramă aduce-ț-voiui aur, și pentru fier aduce-ț-voiui argint, și pentru leamne aduce-ț-voiui aramă, și pentru pietri – fier. Și voiui da boiarii tăi în pace și pre  
18 socotitorii tăi întru dreptate; Și nu să va auzi încă strîmbătate în pămîntul tău, nici zdrobire, nici chinuire în hotarale tale, ce să va chema mîntuire zidurile tale, și porțile tale cioplitură.  
19 Și nu va fi ție încă soarele spre lumina zilei, nici răsăritul lunii va lumina noaptea ta, ce va fi ție Domnul lumină veacinică și Dumnezău – mărirea ta. Pentru că nu va apune soarele ție, și luna nu-ț va lipsi; pentru că va fi ție Domnul lumină veacinică și să vor împlea  
21 zilele plîngerii tale. Și norodul tău tot – drept, și pren veac vor moșteni pămîntul, păzind răsăditura, faptele mînilor Lui spre

mărire. Cel împuținat fi-va întru mii și cel 22  
mai mic întru limbă mare; Eu, Domnul, după  
vreame aduna-i-voiui pre ei.

## CAP LXI


**D**uhul Domnului – preste Mine, pentru 1  
Care M-au unsu; a binevesti săracilor  
M-au trimisu, a vindeca pre cei zdrobiți cu inima, a propovedui celor  
robiți iertare și celor orbi vedea, 2  
A chema an Domnului priimit și zi de răsplătire, a mîngîia pre toți ceia ce plîngu; Să să 3  
dea la cei ce plîngu Sionul, să dea lor mărire  
pentru cenușă, unsoare de veselie celor ce plîngu, podoabă mării în loc de duh de trîndăvie; și să vor chema neamurile dreptății, sădirea Domnului spre mărire. Și vor zidi  
4 pustiile veacinică, ceale pustiite mai nainte vor rădica; și vor înnoi cetăți pustii, pustiite în  
5 neamuri. Și vor veni de alte neamuri păs-cînd oile tale, și striini de fealiu – plugari și viari. Iară voi preoții Domnului vă veți  
6 chema, slujitori Dumnezăului vostru grăi-se-va voao; tăria limbilor veți mînca de tot și cu avuția lor vă veți minuna. Așa de al doilea vor  
7 moșteni pămîntul, și veselie veacinică – preste capul lor. Pentru că Eu sînt Domnul, Cela ce iubescu dreptatea și urăscu jahul  
8 den strîmbătate; și voiui da truda lor dreptilor și făgăduința veacinică voiui spune lor. Și  
9 să va cunoaște întru limbi sămînța lor și fiii lor în mijlocul năroadelor; tot carele va vedea pre  
10 ei va cunoaște pre ei, căci aceștea-s sămînță blagoslovită de Dumnezău, Și cu veselie se  
11 vor veseli spre Domnul. Să să bucure sufletul Mieui spre Domnul, pentru că îmbracă pre Mine cu haină de mîntuire și cu cămașă de veselie, ca unui ginere puse Mie mitră și ca pre o nevastă Mă împodobi cu podoabă. Și  
11 ca un pămînt crescînd floarea lui și ca o grădină ce odrăsește sămînțele ei, așa va răsări Domnul Domnul dreptatea și bucuria înaintea tuturor limbilor.

## CAP LXII

**D**entru Sion nu voiui tăcea și pentru 1  
Ierusalim nu voiui părăsi, pînă unde va ieși ca o lumină dreptatea Mea și mîntuirea Mea ca o făclie va arde.  
2 Și vor vedea limbile dreptatea ta și  
toți împărații mărirea ta, și te va chema pre tine numele tău cel nou, carele va numi Domnul pre el. Și vei fi cununa frumuseații în  
3 mîna Domnului și diadima împărăției în mîna Dumnezăului tău. Și nu încă te vei chema  
4 „Părăsită“ și pămîntul tău încă nu se va chema „Pustiu“, pentru că ție se va chema „Voia Mea“ și pămîntul tău „Lăcuit“, căci va binevoi Domnul întru tine și pămîntul

5 tău se va lăcui-împreună. Și ca cînd ar lăcui  
tînăr cu fecioară, așa vor lăcui fiii tăi îm-  
preună cu tine; și va fi în ce chip se va veseli  
6 ginerele pentru mireasă, așa Se va veseli  
Domnul spre tine. Și preste zidurile tale,  
Ierusalime, pus-am strejari toată ziua și toată  
noaptea, carii pînă la săvîrșit nu vor tăcea  
7 pomenind pre Domnul. Pentru că nu iaste cu  
voi depotrivă, De te vei îndirepta, Ierusa-  
8 lime, și vei face semeție pre pămînt. Ju-  
ră-Se Domnul asupra direapteii Lui și asupra  
vîrtuteii brațului Lui, și „De voi da încă grîul  
tău și mîncările tale vrăjmașilor tăi, și de vor  
9 bea încă fii streini vinul tău, spre carele ai  
ostenit. Ce numai cei ce au adunat vor  
mînca pre eale și vor lăuda pre Domnul, și  
ceia ce le-au adunat bea-vor pre eale întru  
10 lăcașale ceale sfînte ale Meale“. Meargeți  
pren porțile Meale și faceți cale nărodului  
Mieu și pietrile ceale den cale lepădați-le,  
11 rădicați semn la limbi. Pentru că, iată,  
Domnul au făcut auzit pînă la marginea pămîntului:  
„Ziceți feații Sionului: ‘Iată, Mîntui-  
toriuul ție vine, avînd plata Lui cu El și lucrul  
12 Lui înaintea feații Lui’“. Și va chema pre el  
„Nărod sfînt, mîntuit de Domnul“, și tu te vei  
chema „Cercată Cetate“, și nu „Părăsită“.


## CAP LXIII

1  ine e Acesta, Carele au venit de la  
Edom, rușăta hainelor – de la Vosor?  
Acesta e înfrumusețat întru podoaba  
Lui, strigă cu vîrtute: „Eu vorovesc  
direptate și judecata mîntuirii“.

2 Pentru căci hainele Tale sînt roșii și îmbrăcă-  
3 mintele Tale ca de la un teasc călcat? „Plin  
călcat de tot, și dentru limbi nu iaste om cu  
Mine, și i-am călcat pre ei cu mînia Mea și  
zdrobiu pre ei ca pămîntul, și aduș sîngele lor  
4 la pămînt, și toate îmbrăcămintele Meale am  
pîngărit. Pentru că zi de răsplătire veni  
asupra lor, și anul răsкупărării iaste de  
5 față. Și căutaiu, și nu era ajutoriu; și soco-  
tuiu, și nimeni nu sprejieniia; și au mîntuit pre  
6 ei brațul Mieu, și mînia Mea sosi. Și-i căl-  
caiu pre ei cu mînia Mea și aduș sîngele lor la  
7 pămînt“. Mila Domnului pomeniiu, bună-  
tățile Domnului întru toate, carele noao răs-  
plăteaste; Domnul – judecătoriu bun casii lui  
8 Israil, aduce noao după mila Lui și după mul-  
țimea direptății Lui. Și zise: „Nu – norodul  
Mieu? Fiii nu vor defăima“. Și Să făcu lor spre  
9 mîntuire. Den tot necazul lor, nu sol, nici în-  
ger, ce Sîngur Domnul au mîntuit pre ei, iubind  
pre ei, și nu Se îndură de ei; El au răsкупărat  
pre ei și i-au luat pre ei și-i înălță pre ei toate zile-  
10 le veacului. Iară ei n-au ascultat și întărîta-

ră Duhul cel Sfînt al Lui; și Să întoarse lor  
Domnul spre vrajbă, și El au bătut pre ei.  
11 Și au pomenit zilele veacinice: unde e Cela ce  
au suit den pămînt pre păstoriul oilor? unde e  
Cela ce au pus întru ei pre Duhul cel Sfînt?  
12 Cela ce au adus cu direapta pre Moisi, brațul  
mărireii Lui? Așa au adus pre norodul Tău – să  
întări apa de cătră fața lui, să facă Lui nume  
veacinic. Adusu-i-au pre ei pren beznă ca  
13 pre un cal pren pustie, și n-au ostenit. Și ca  
14 dobitoacele pren cîmpi, Să pogori Duh de la  
Domnul și-i povăți pre ei; așa ai adus pre  
norodul Tău, ca să faci Ție nume de slavă.  
15 Întoarce-Te den ceriu și vezi den casa cea  
sfîntă a Ta și mărireia Ta; unde iaste rîvnirea  
Ta și vîrtuteia Ta? unde iaste mulțimea milei  
Tale și îndurările Tale, de ai suferit pre noi?  
16 Pentru că Tu ești Părinte noao, căci Avraam  
n-au conoscut pre noi, și Israil nu ne-au știut  
pre noi, ce Tu, Doamne – Părintele nostru;  
17 mîntuiaște-ne pre noi, den ceput numele Tău  
preste noi iaste. Ce ne-ai rătăcit pre noi,  
Doamne, dentru calea Ta, învîrtoșat-ai ini-  
mille noastre ca să nu ne teamem de Tine?  
18 Întoarnă-Te pentru robii Tăi, pentru neamu-  
rile moștenireii Tale, Ca puțin să moștenim  
19 mägura cea sfîntă a Ta, vrăjmașii noștri căl-  
cară sfîntirea Ta. Făcutu-ne-am ca den  
ceput, cînd n-ai stăpînit pre noi, nici s-au che-  
mat numele Tău preste noi.

## CAP LXIV

1  e vei deschide ceriul, cutremur va  
2 apuca pre munți de cătră Tine, și se  
vor topi, În ce chip ceara de cătră  
3 fața focului să topeaște. Și va arde foc  
pre vrăjmași, și arătat va fi numele  
Domnului întru vrăjmași; de cătră fața Ta lim-  
4 bilee se vor turbura. Cînd faci ceale slăvite,  
cutremur va apuca de cătră Tine munții.  
5 Den veac n-am auzit, nici ochii noștri au văzut  
dumnezeu afară den Tine și faptele Tale,  
6 carele vei face celor ce îngăduiesc milă.  
Pentru că va întimpina la cei ce îngăduiesc și  
7 la cei ce fac direptatea, și de căile Tale își vor  
aduce aminte. Iată, Tu Te-ai mîniat, și noi am  
greșit; pentru aceea am rătăcit. Și ne-am  
8 făcut ca niște necurați toți noi, ca o cîrpă a ceii  
ce are pre sine – toată direptatea noastră; și  
am căzut ca frunzele pentru fărădelegile  
9 noastre, așa vîntul ne va duce pre noi. Și  
nu iaste cela ce va chema numele Tău și cel ce  
ș-au adus aminte să să ție de Tine, căci ai  
10 întors fața Ta de cătră noi și ne-ai dat pre  
noi pentru fărădelegile noastre. Și acum,  
Domn, Părinte noao Tu ești, iară noi – tină,  
lucurile mînilor Tale toți. Nu Te urgisi pre  
noi foarte și nu cu vreamă să pomenești păcate-

le noastre. Și acum, caută, Doamne, că noro-  
 10 dul Tău sîntem toți noi. Cetatea Sfîntului  
 Tău făcutu-s-au pustie, Sionul ca un pustiu  
 11 s-au făcut, Ierusalimul spre blestem. Casa  
 sfințirei noastre și mărirea, carea au blagoslo-  
 vit părinții noștri, s-au făcut arsă de foc, și  
 12 toate ceale slăvite ale noastre au scăzut. Și  
 preste toate acestea suferit-ai, Doamne, și ai  
 tăcut și ne-ai smerit pre noi foarte.

## C A P L X V

**A**rătat fui la ceia ce pre Mine nu Mă  
 cerca, aflaiu-Mă la ceia ce pre Mine  
 nu Mă întreba; ziș: „Iată, sînt“, la  
 limbă carii n-au chemat numele  
 2 Mieu. Întins-am mîinile Meale  
 toată ziua cătră nărod neascultătoriu și pri-  
 cealnic, carii n-au mers pre cale adevărată, ce  
 3 denapoia păcatelor lor. Nărodul acesta,  
 cela ce Mă întărită pre Mine înaintea Mea  
 pururea, aceștea jîrtvuiesc în grădini și  
 tămîiază pre leaspezi dimonilor, care nu  
 4 sînt; Și în mormînturi și în peșteri dorm  
 pentru vise, ceia ce mănîncă cărnuri de porc  
 și zama jîrtvelor, pîngărite-s toate vasele lor;  
 5 Ceia ce zic: „Departă de la mine, nu te apro-  
 pia de mine, căci curat sînt“; acesta e fumul  
 mîniei Meale, foc arde întru el toate zilele.  
 6 Iată, iaste scris înaintea Mea: „Nu voiui tăcea,  
 pînă unde voiui răsplăti, și voiui răsplăti în  
 sînul lor; păcatele lor și ale părinților lor –  
 zice Domnul – care au tămîiat preste măguri  
 și preste munți M-au ocărit pre Mine, da-voiui  
 7 lucrurile lor în sînul lor“. Așa zice Domnul:  
 „În ce chip se va afla borboana în strugur și vor  
 zice ‘Să nu strice pre ea, căci blagoslovenie  
 iaste întru ea’, așa voiui face pentru cela ce-M  
 slujăste Mie, pentru acela nu voiui piarde pre  
 8 toți. Și voiui scoate cea den Iacov sămînță și  
 cea den Iuda, și va moșteni muntele cel sfînt al  
 Mieu, și vor moșteni aleșii Mie și robii Mii și  
 9 vor lăcui acolo. Și vor fi în dumbravă odăi  
 de turme și valea lui Ahor spre odihna cirezil-  
 10 Iară voi, cei ce M-aș părăsit și aș uitat muntele  
 cel sfînt al Mieu și gătiș diavolului masă și  
 11 împleș nărocului turnare, Eu voiui da pre  
 voi spre sabie, toți cu jungheare veș cădea,  
 căci am chemat pre voi și n-aș ascultat, grăit-am  
 și n-aș auzit și aș făcut răul înaintea Mea și  
 12 ceale ce nu vream aș ales“. Pentru aceaea  
 aceastea zice Domnul: „Iată, ceia ce slujăsc  
 Mie vor mînca, și voi veș flămînzi; iată, ceia ce  
 13 slujăsc Mie vor bea, și voi veș însăta; Iată,  
 ceia ce slujăsc Mie se vor veseli, și voi vă veș  
 14 rușina; Iată, ceia ce slujăsc Mie se vor bu-  
 cura cu veselie, și voi veș striga pentru durea-  
 rea inimii voastre și de zdrobirea duhului vostru  
 15 veș văieta-vă“. Pentru că veș părăsi nu-

mele vostru spre săturarea celor aleș ai Mie,  
 și pre voi va omorî Domnul, și celor ce slujăsc  
 Mie se va chema nume nou, Carele se va 16  
 blagoslovi pre pămînt; pentru că vor binecu-  
 vînta pre Dumnezăul cel Adevărat, și cei ce să  
 jură pre pămînt să jură pre Dumnezău cel  
 Adevărat; pentru că vor uita necazul lor cel  
 dentîiu, și nu va veni în inima lor; Pentru 17  
 că va fi ceriul nou și pămîntul nou, și nu-ș vor  
 aduce aminte de ceale de mai nainte, nici va  
 veni în inima lor, Ci veselie și bucurie vor 18  
 afla întru ea, căci, iată, Eu fac bucurie Ierusa-  
 limul și nărodul Mieu veselie. Și Mă voiui 19  
 bucura preste Ierusalim și Mă voiui veseli  
 preste nărodul Mieu, și nu încă se va auzi  
 întru dînsul glas de plîngere, nici glas de stri-  
 gare. Nici se va face încă acolo fără de 20  
 vreamă și bătrîn, care să nu-ș împle vreamea  
 lui; pentru că va fi cel tînăr de 100 de ani, și  
 păcătosul – cel ce va muri de 100 de ani și  
 blestemat va fi. Și vor zidi case și ei vor 21  
 lăcui înlăuntru, și vor răsădi vie și ei vor  
 mînca roadele lor și vinul vor bea. Și nu 22  
 vor zidi și alții vor lăcui, și nu vor răsădi și alții  
 vor mînca; pentru că după zilele lemnului vie-  
 ții fi-vor zilele norodului Mieu, pentru că  
 lucrurile ostenealelor lor vor vechi. Iară 23  
 cei aleș ai Mie nu vor osteni în dășart, nici vor  
 face fecior spre osîndă, căci sămînță blagoslo-  
 vită de Dumnezău iaste, și fiii lor împreună cu  
 ei vor fi. Și va fi mai nainte decît a strigarea 24  
 ei Eu voiui asculta lor, încă grăind ei voi zice:  
 „Ce iaste?“ Atuncea lupii cu miei să vor 25  
 paște împreună, și leul ca boul va mînca paie,  
 și șarpele pămînt ca pîinea; nu vor face strîm-  
 bătate, nici vor striga preste măgura cea sfîn-  
 tă a Mea, zice Domnul.

## C A P L X V I

**A**șa zice Domnul: „Ceriul Mie – scaun, 1  
 și pămîntul – supunere picioarelor  
 Meale; care casă veș să-M zidiș Mie?  
 și care iaste locul odihnirei Meale?  
 2 Pentru că toate aceastea le-au făcut  
 mîna Mea, și sînt ale Meale toate aceastea“ –  
 zice Domnul. Și preste carele voiui privi fără  
 numai preste cel smerit și lin și care tremură  
 de cuvintele Meale? Iară cel fără de leage, 3  
 cela ce-M junghie Mie vișal ca cela ce bate om,  
 și cela ce jîrtvuiaște den turmă ca cela ce ucide  
 cîine, și cela ce aduce făină de grîu ca sîngele  
 de porc, cela ce dă tămîie spre pomenire ca cel ce  
 bleastă – și ei au ales căile lor și uriciunile lor,  
 carele sufletul lor au voit, Și Eu voiui aleage 4  
 batjocurile lor și păcatele lor voiui răsplăti lor;  
 căci am chemat pre ei și n-au ascultat pre Mine,  
 grăit-am și n-au auzit, și au făcut răul înain-  
 tea Mea și carele n-am vrut au ales. Ascultaș 5

cuvintele Domnului, ceia ce tremură de  
 cuvîntul Lui; ziceți „frații noștri“ celor ce  
 urăsc pre voi și să scîrbesc, pentru ca numele  
 Domnului să mărească și să arate întru  
 6 veselia lor, și aceia să vor rușina. Glasul  
 strigării den cetate, glasul den besearică, gla-  
 sul Domnului răsplătind răsplătire celor ce să  
 7 împoncișază. Mai nainte de a naște cea ce  
 să chinuiaște, mai nainte de ce va veni durea-  
 8 rea chinurilor, fugi și născu făt. Cine au  
 auzit ca aceasta? și cine au văzut așa? De au  
 chinuit pămîntul într-o zi sau de au și născut  
 limbă deodată, căci au chinuit și au născut  
 9 Sionul copiii lui? Și Eu am dat așteptarea  
 aceasta, și n-au pomenit pre Mine, zise Dom-  
 nul. Iată, Eu născătoare și stearpă am făcut,  
 10 zise mie Dumnezeuul tău. Veselește-te, Ie-  
 rusalime, și faceți zbor întru el, toți ceia ce  
 iubiți pre el, și cei ce lăcuți pre dînsul, bucura-  
 11 țî-vă împreună cu el cu bucurie, toți ciți plîngeți  
 preste el, Pentru ca să sugeți și să vă săturați  
 de țîța mîngîierii lui, pentru că, sugînd, să vă  
 12 desfătați de la întrarea mării lui. Căci  
 acestea zise Domnul: „Iată, Eu voi pleca  
 spre ei ca un rîu de pace și ca pîraiele înecînd  
 mărirea limbilor; copiii lor preste umăr să vor  
 13 rădica și pre genuchi să vor mîngîia. Ca și  
 cînd pre niștine muma ar mîngîia, așa și Eu  
 voi mîngîia pre voi, și în Ierusalim veți mîn-  
 14 gîia-vă“. Și veți vedea, Și să va veseli inema  
 voastră, și oasele voastre ca iarba vor creaste;  
 și cunoscută va fi mîna Domnului celor ce să  
 15 tători. Pentru că, iată, Domnul ca focul va  
 veni și ca viforul carăle Lui, ca să dea cu mînie  
 izbîndire și depărtarea Lui cu pară de foc.  
 16 Pentru că cu focul Domnului să va judeca tot  
 pămîntul și cu sabia Lui tot trupul; mulți rănîți  
 17 vor fi de Domnul. Ceia ce să sfințescu și să  
 curățasc la grădini și înaintea ușilor, mîncînd  
 carne de porcu și urficiunile și șoarecile, de-  
 18 odată să vor mistui, zise Domnul, Și Eu  
 faptele lor și gîndul lor știu. Și Eu viu a aduna  
 toate limbile și striini, și vor veni și vor  
 19 vedea mărirea Mea. Și voi lăsa asupra lor  
 sîmnu și voi trimite dentru dînșii mîntuiți la  
 limbi, la Tharsis și Fud și Lud și Mosoh și la  
 Thuvel și la Elada și la ostroavele ceale  
 departe, carii n-au auzit numele Mieu, nici au  
 20 văzut mărirea Mea, Și vor vesti mărirea  
 Mea întru limbi. Și vor aduce pre frații  
 voștri den toate limbile dar Domnului, cu  
 cai și cară, cu năsili de mușcoi cu  
 umbrare, la sfînta cetate a Ierusalimului, și  
 zise Domnul, ca și cînd ar aduce fiii lui Israil

jîrtvele lor Mie cu veselie, cu cîntări la casa  
 Domnului. Și dentru ei voi lua preoți și 21  
 leviți, zise Domnul. Pentru că în ce chip 22  
 ceriul iaste nou și pămîntul nou, carele Eu fac,  
 rămîne înaintea Mea, zise Domnul, așa va sta  
 sîmînța voastră și numele vostru. Și va fi 23  
 lună den lună și sîmbătă den sîmbătă veni-va  
 tot trupul a să închina înaintea Mea în  
 Ierusalim, zise Domnul. Și vor 24  
 ieși și vor vedea oasele oameni-  
 lor celor ce au ieșit den po-  
 runca Mea; pentru că viar-  
 mele lor nu va muri, și  
 focul lor nu să va  
 stinge, și vor fi  
 spre vedea  
 la tot trupul.

